

School of Theology at Claremont



1001 1378482

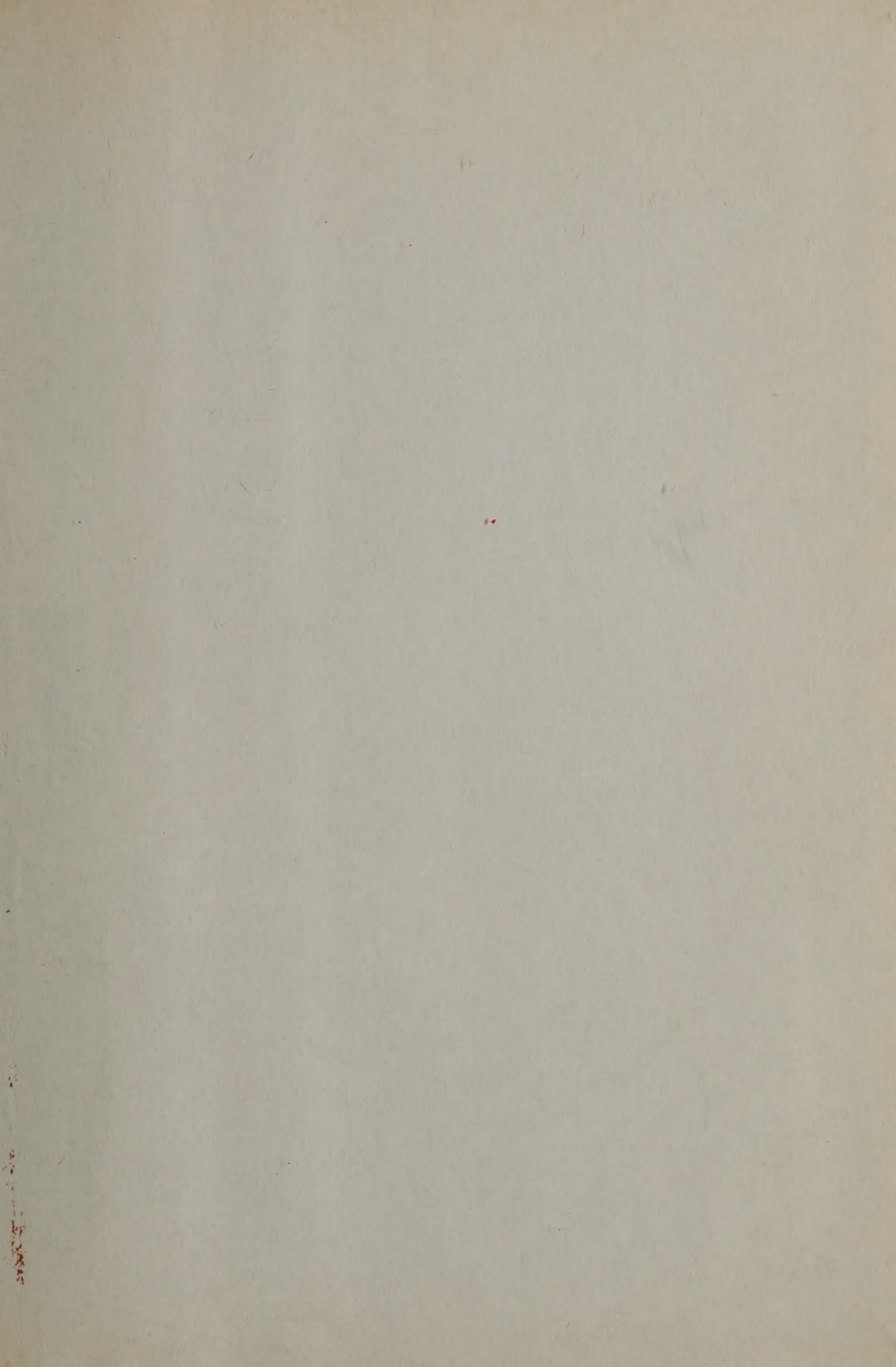


The Library
SCHOOL OF THEOLOGY
AT CLAREMONT

WEST FOOTHILL AT COLLEGE AVENUE
CLAREMONT, CALIFORNIA

32 46565

18377



תהלים

ספר ראשון



- א, I שרי האיש אשר לא הלך בעצת רשעים ובדרך חטאים לא עמד ובמשב לצים לא ישב: 2,6 ואני נסכתי מלכי על ציון הר קדשי:
- 2 כי אם בתורת יהוה חפצו ובתורתו יהנה יומסוללה: 7 אספרה אתי חק יהוה אמר אלי בני אתה אני היום ילדתיך:
- 3 אשר פריו יתן בעתו ועלהו לא יבול וכל אשר יעשה יצליח: 8 שאל ממני ואתנה גוים נחלתך ואהאך אפסי ארץ: תלעם בשבט ברזל ככלי יוצר תנפצם:
- 4 לא כן הרשעים - לא כן כי אם כמץ אשר תדפנו רוח: ה על כן לא יקמו רשעים במשפט וחטאים בעדת צדיקים: 6 כי יודע יהוה דרך צדיקים ודרך רשעים תאבד:
- א, 2 למה רגשו גוים ולאמים יהנו ריק: 2 יתיעצו מלכי ארץ ורוזנים נוסדו יחד על יהוה ועל משיחו: 3 ננתקה את מוסרותימו ונשליכה ממנו עבתימו:
- א, 3 מזמור לדוד בברחו מפני אבשלום בנו: 2 יהוה מה רבו צרי רבים קמים עלי: רבים אמרים לנפשי אין ישועתה לו באלהי- סלה: 25 ואתה יהוה מגן בעדי כבודי ומרים ראשי: ה קולי אל יהוה אקרא ויענני מהר קדשו סלה: 30 אני שכבתי ואישנה הקיצותי כי יהוה יסמכני:



List of Contributors

- Genesis: C. J. Ball (London).
Exodus: Herbert E. Ryle (Cambridge).
Leviticus: S. R. Driver and H. A. White (Oxford).
Numbers: J. A. Paterson (Edinburgh).
5 Deuteronomy: Geo. A. Smith (Glasgow).
Joshua: W. H. Bennett (London).
Judges: Geo. F. Moore (Andover).
Samuel: K. Budde (Strassburg).
Kings: B. Stade (Giessen) and F. Schwally (Strassburg).
10 Isaiah: T. K. Cheyne (Oxford).
Jeremiah: C. H. Cornill (Königsberg).
Ezekiel: C. H. Toy (Cambridge, Mass).
Hosea: A. Socin (Leipzig).
Joel: Francis Brown (New York).
15 Amos: John Taylor (Winchcombe).
Obadiah: Andrew Harper (Melbourne, Australia).
Jonah: Friedrich Delitzsch (Breslau).
Micah: J. F. McCurdy (Toronto).
Nahum: Alfred Jeremias (Leipzig).
20 Habakkuk: W. H. Ward (New York).
Zephaniah: E. L. Curtis (New Haven).
Haggai: G. A. Cooke (Oxford).
Zechariah: W. R. Harper (Chicago).
Malachi: C. G. Montefiore and I. Abrahams (London).
25 Psalms: J. Wellhausen (Göttingen).
Proverbs: A. Müller* and E. Kautzsch (Halle).
Job: C. Siegfried (Jena).
Song of Songs: Russell Martineau (London).
Ruth: C. A. Briggs (New York).
30 Lamentations: M. Jastrow, Jr. (Philadelphia).†
Ecclesiastes: Paul Haupt (Baltimore).
Esther: T. K. Abbott (Dublin).
Daniel: A. Kamphausen (Bonn).
Ezra: } H. Guthe (Leipzig).
35 Nehemiah: }
Chronicles: R. Kittel (Breslau).

* Died September 12th 1892.

† Professor Abraham Kuenen who had agreed to do the book died December 10th 1891.

THEOLOGY LIBRARY
SCHOOL OF THEOLOGY
AT CLAREMONT

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

8, א **למנצח על הגתית מזמור לדוד:**

- 2 יהוה אדנינו מה אדיר שמך בכל הארץ
... הודך על השמים:
3 מפי עוללים ויונקים יסדת עז
5 למען צורריך
להשבית אויב ומתנקם:
4 כי אראה שמך מעשה אצבעתך
יָרָח וְכוֹכָבִים אֲשֶׁר כֹּונֶנְתָּה:
ה מה אנוש כי תזכרנו
10 ובן אדם כי תפקדנו:
6 ותחסרהו מעט מאלהים
וכבוד והדר תעפרהו:
7 תמשילוהו במעשי ידיך
כל שתה תחת רגליו:
15 צַנָּה וְאֵלִפִּים כֻּלָּם
וְגַם בַּהֲמוֹת שָׂדֵי:
9 צפור שמים ודני הים
עבר־י ארחות ימים:
י יהוה אדנינו
20 מה אדיר שמך בכל הארץ:

9, א **למנצח על מות לבן מזמור לדוד:**

- 2 אודה יהוה בכל לבי
25 אִסְפָּרָה כֹּל נִפְלְאוֹתֶיךָ:
3 אֲשַׁמְחָה וְאֶעֱלֶצָה בְּךָ
אֲזַמְרָה שִׁמְךָ עֲלִיּוֹן:
4 בָּשׁוּב אוֹיְבִי אֲחֹזֵר
יִכְשְׁלוּ וַיֵּאבְדוּ מִפְּנֶיךָ:
30 ה כי עשית משפטי ודיני
ישבת לכסא שופט צדק:
6 נָעֲרַת גּוֹיִם אֲבֹדַת רָשָׁע
שִׁמְם מַחִית לְעוֹלָם וְעַד:
7 הָאוֹיֵב תִּמּוֹ
35 תְּרַבּוֹת לִנְצַח הָעֲרִים נִתְּשַׁת
אֲבָד זִכְרָם הִמָּה:
8 וַיְהִי לְעוֹלָם יֵשֶׁב
כּוֹנֵן לְמִשְׁפַּט כִּסְאוֹ:
40 הוּא יִשְׁפֹּט תָּבֵל בְּצֹדֶק
יָדִין לְאֲמִים בְּמִשְׁרִים:
י וַיְהִי יְהוָה מִשְׁגֵּב לְדָךְ
מִשְׁגֵּב לְעַמּוֹת בְּצָרָה:
יֵיבִמְחוּ בְּךָ יוֹדְעֵי שִׁמְךָ

7,2 יהוה אלהי בך חסיתי
הושיעני מכל רדפי והצילני:

- 3 פֶּן יִמְרֹפֶיךָ כְּאֵרִיָּה נִפְשִׁי
-אֵין- פֶּרֶק וְאֵין מִצִּיל:
4 יהוה אלהי אם עשיתי ...
אם יֵשׁ עוֹל בְּכַפִּי:
ה אם נִמְלַתִּי שְׁלָמִי רַע

וְאֶחֱלָצָה צוּרֵי רִיקָם:
6 יִי־דָךְ אוֹיֵב נִפְשִׁי
וַיִּשָּׁג וַיִּרְמָס לְאַרְץ חַיִּי
וְכִבְדִּי לַעֲפָר יִשְׁכֵּן **סֵלָה**:

- 7 קוֹמָה יְהוָה בְּאֶפֶךְ
הַנִּשְׂאָ בַּעֲבֻרוֹת צוּרֵי
וְעוֹרָה אֵלֵי מִשְׁפַּט צִוִּית:
8 וְעַדָּה לְאֲמִים תִּסּוֹבֵבְךָ
וְעֹלִיָּה לְמִרוֹם שִׁבְּהָ:
9 יְהוָה יָדִין עַמִּים
שִׁפְטֵנִי יְהוָה
כְּצַדִּיק וְכַתְּמִי עָלַי:
י יִגְמַר נָא רַע רָשָׁעִים
וְתִכְוֶנֶן צַדִּיק
[אלהים צדיק]:
וּבַחֵן לְבוֹת וּכְלִיּוֹת::
11 מִגְּנִי עַל אֱלֹהִים
מוֹשִׁיעַ יִשְׂרָאֵל לֵב:
12 אֱלֹהִים שׁוֹפֵט צַדִּיק
וְאֵל זֶעַם בְּכָל יוֹם:

- 13 אִם לֹא יֵשׁוּב חֲרָבוֹ יִלְמוֹשׁ
קִשְׁתּוֹ דֶּרֶךְ וַיִּכְוֶנֶה:
14 וְלוֹ הִכִּין כָּלִי מוֹת
חֲצִיו לְדִלְקִים יַעֲלֶה:
טו הִנֵּה יִתְבַּל אֹן
וְהָרָה עֵמֶל וַיִּלֵּד שִׁקָּר:
16 בּוֹר כְּרָה וַיַּחֲפֵרְהוּ
וַיִּפֹּל בַּשַּׁחַת יַעֲלֶה:
17 יֵשׁוּב עֲמָלוֹ בְּרָאשׁוֹ
וְעַל קִרְקָרוֹ חִמְסוֹ יִרֹד:

- 18 אודה יהוה כצדקו
ואזמרה שם יהוה עליין:

- 3,7 לא אירא מרבבות עם
אשר סביב שתו עלי:
קומה יהוה הושיעני אלהי
8 כי הפית את כל איבי לחי
שני רשעים שברת:
9 ליהוה הישועה
על עמך ברכתך **סלה**:
- 4,א **למנצח בבנינות מזמור לדוד:**
2 בקראי ענני אלהי צדיק
בצר הרחבת לי
חנני ושמע תפלתי:
3 בני איש עד מה כב־די ל־ב
ל־מה תאהבון ריק תבקשו כוב **סלה**:
4 ודעו כי הפלה יהוה חסד⁴² לי¹³
יהוה ישמע בקראי אליו:
ה רגזו ואל תחטאו
אמרו בלבבכם על משכבכם ודמו **סלה**:
6 זבתו ובהי צדק
ובטחו אל יהוה:
7 רבים אמרים מי יראנו טוב
נסה עלינו אור פניך יהוה:
8 נתתה שמחה בלבי
מעט דגנם ותירושם רבו:
9 בשלום יחרו אשכבה ואישן
כי אתה יהוה לבדך לבטח תושיבני:
- 5,א **למנצח אל הנחילות מזמור לדוד:**
2 אמרי האזינה יהוה
בינה הגיני:
3 הקשיבה לקול שוועי מלכי ואלהי
כי אליך אתפלל:
4 יהוה בקר תשמע קולי
בקר אערך לך ואצפה:
ה כי לא אל חפץ רשע אתה
לא יגדך רע:
6 לא יתיצבו הוללים לנגד עיניך
שנאת כל פעלי און:
7 תאבד דברי כזב
איש דמים ומרמה יתעב יהוה:
8 ואני בלב חסדך אבוא ביתך
אשתתוה אל היכל קדשך ביראתך:
- 5,9 יהוה נחני בצדקתך למען שוררי
הושר לפני דרכך:
י כי אין בפימא נכונה
קרבים הוות
5 קבר פתוח גרנם
לשונם יחליקון:
11 האשימם אלהים
יפלום מעצותיהם
ברב פשעיהם הדיחמו
כי מרו בכ:
10 וישמחו כל חוסי בכ
12 לעולם ירגנו חסדך עלימו
ויעלצו בכ אהבי שמך:
13 כי אתה תברך צדיק
15 יהוה כצניפה רצון תעטרנו:
- 6,א **למנצח בבנינות על השמינית מזמור לדוד:**
2 יהוה אל באפך תוכיחני
20 ואל בחמתך תיפוני:
3 חנני יהוה כי אָמַלל אני
רפאני יהוה כי נבהלו עצמי:
4 ונפשי נבהלה מאד
ואת יהוה עד מתי:
25 ה שובה יהוה חלצה נפשי
הושיעני למען חסדך:
6 כי אין במוות זכרך
בשאל מי יודה לך:
7 יגעתי באנחת
30 אָשַׁחָה בכל לילה מטתי
בדמעתי ערשי אָמַסָה:
8 עששה מכעם עיני
עתקה בכל צוררי:
9 סורו ממני כל פעלי און
35 כי שמע יהוה קול בכיי:
י שמע יהוה תחנתי
יהוה תפלתי יקח:
11 יבשו ויבהלו מאד כל איבי
40 יִשְׁבוּ יבשו רגע:
7,א **שגיון לדוד אשר שר ליהוה על דברי
כוש בן ימיני:**

- 12,2 הושיעה יהוה כי גמר חֶסֶד־
 כי יִפְסוּ אֲמוֹנִים מִבְּנֵי אָדָם:
 3 שׁוֹא יִדְבְּרוּ אִישׁ אֶת רֵעֵהוּ שֶׁפֶת חֲלֻקֹת
 בֹּלֵב וּלֹב יִדְבְּרוּ:
 4 יִכְרַת יְהוָה כָּל שִׁפְתֵי חֲלֻקֹת
 לִשׁוֹן מִדְּבַר־גְּדֻלּוֹת:
 ה אשר אִמְרוּ לִלְשֹׁנֵנוּ נִגְבִּיר
 שִׁפְתֵינוּ אֲתָנוּ מִי אֲדוֹן לָנוּ:
 6 מִשֹּׁד עֵינַיִם מֵאֲנָקַת אֲבִיוֹנִים
 עֲתָה אֲקוּם יֹאמֶר יְהוָה
 אֲשִׁית בִּישׁע יִפְיֵחַ לִי:
 7 אֲמֹרוֹת יְהוָה אֲמֹרוֹת מִהֲרֹת
 כֶּסֶף צָרוֹף בַּעֲלִיל לֶאֱרֹץ
 מִזֶּקֶק שִׁבְעִתַּיִם:
 9 סָבִיב רִשְׁעִים יִתְחַלְכוּן
 יִכְרַם זֶלְתָּ לִבְנֵי אָדָם:
 8 אֲתָה יְהוָה תִּשְׁמַר-נוּ
 תִּצְרֶנּוּ מִן הַדּוֹר זֶה לָעוֹלָם:
 13,א **לִמְנַצַּח מוֹמָרוֹ לְדָוִד:**
 2 עַד אָנָּה יְהוָה תִּשְׁכַּחֲנִי נֹצַח
 עַד אָנָּה תִּסְתִּיר אֶת פָּנֶיךָ מִמֶּנִּי:
 3 עַד אָנָּה אֲשִׁית עֲצוֹת בִּנְפִשִׁי
 יִגְזֹן בִּלְבָבִי יוֹם יוֹם
 עַד אָנָּה יִרוֹם אִיבִי עָלַי:
 4 הִבִּיטָה עֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵי
 הָאִירָה עֵינִי פֶן אִישָׁן הַמוֹת:
 ה פֶּן יֹאמְרוּ אִיבֵי יִכְלָתִי
 צָרִי יִגִּילוּ כִי אֲמוֹט:
 6 וְאֲנִי בַחֲסֶדךָ בִּמְחִתִּי
 יִגַּל לִבִּי בִישׁוּעֶתְךָ
 אֲשִׁירָה לִיהוָה כִּי גָמַל עָלַי:
 14,א **לִמְנַצַּח לְדָוִד:**
 אֲמַר נָבֵל בִּלְבוֹ
 אֵין אֱלֹהִים
 הִשְׁחִיתוּ הַתַּעֲבִיבוּ עֲלֵיהֶם
 אֵין עֹשֶׂה טוֹב:
 2 יְהוָה מִשְׁמִיִּם הִשְׁקֹף עַל בְּנֵי אָדָם
 לִרְאוֹת הֵיטֵם מִשְׁכִּיל
 דַּרְשׁ אֶת אֱלֹהִים:
 14,3 הֲכֵל סֵר יִתְּרוֹ נֹאֲלָחוּ
 אֵין עֹשֶׂה טוֹב אֵין גַּם אַחֵד:
 4 הֲלֹא יִדְּעוּ כָּל פְּעֻלֵי אֹן
 אֲכָלִי עָמִי אֲכָלִי לֶחֶם
 5 יְהוָה לֹא קִרְאוּ:
 ה שֵׁם פָּתְרוּ פָּתַר
 כִּי אֱלֹהִים בְּדוֹר צָדִיק:
 6 עֲצַת עֲנִי תִבְיֹשׁוּ
 כִי יְהוָה מִחֲסֵהוּ:
 10 מִי יִתֵּן מִצִּיּוֹן יִשׁוּעַת יִשְׂרָאֵל
 בִּשְׁבוּב יְהוָה שְׁבוּבוֹת עָמוֹ
 יִגַּל יַעֲקֹב יִשְׁמַח יִשְׂרָאֵל:
 15,א **מוֹמָרוֹ לְדָוִד:**
 יְהוָה מִי יִגֹּר בִּאֲהֲלֶךְ
 מִי יִשְׁכֵּן בַּהֹר קִרְשֶׁךָ:
 2 הוֹלֵךְ תַּמִּים וּפְעֵל צֶדֶק
 וּדְבַר אֱמֶת בִּלְבָבוֹ:
 3 לֹא רָגַל עַל לִשְׁנוֹ
 20 לֹא עֹשֶׂה לִרְעֵהוּ רְעָה
 וַחֲרָפָה לֹא נָשָׂא עַל קִרְבוֹ:
 4 נִבְזָה בְּעֵינָיו
 וְאֵת יִרְאֵי יְהוָה יִכְבֵּד
 25 נִשְׁבַּע לַהֲרַע וְלֹא יִמָּר:
 ה כֶּסֶפוֹ לֹא נָתַן בִּנְשָׁךְ
 וְשָׁחַד עַל נָקִי לֹא לָקַח
 עֹשֶׂה אֱלֹה לֹא יִמוֹט לָעוֹלָם:
 30 16,א **מִכְתָּם לְדָוִד:**
 שְׁמַרְנֵי אֵל כִּי חֲסִיתִי בְךָ:
 2 אֲמַרְתָּ לִיהוָה
 אֲדַנִּי אֲתָה טוֹבִיתִי:
 3 בִּלְעֵלִי כֹל קְדוֹשִׁים אֲשֶׁר בִּי-יְדִי-הֵמָּה ^(21,3)
 וְאֲדִירִים כָּל־ם יִתְפַּצֵּץ בָּם:
 4 יִרְצֹו עֲצֻבוֹתָם אַחֲרֵים . . .
 בֹּל אֲסִיךְ נִסְכֵּיהֶם מִדָּם
 וּבֹל אֲשֵׁא אֶת שְׁמוֹתֵם עַל שִׁפְתֵי:
 40 ה יְהוָה מִנֶּת חֲלָקִי וְכוּסִי
 אֲתָה תִּמְדִּי גִדְּלִי:
 6 חֲבָלִים נִפְלוּ לִי בִנְעֻמִּים
 אָף נִחַלְתִּי שִׁפְרָה עָלַי:

י, א יִשָּׁח דְּכָה יִשָּׁח

ונפל חלכאים:

11 אמר בלבו שכח אל

הסתיר פניו כל ראה לנצח:

12 קומה יהוה אל נשא ירך

אל תשכח עניים:

13 על מה נאץ רשע אלהים

אמר בלבו לא תדרש:

14 ראתה כי אתה עמל וכעס תביט

10 ³עליך יעזוב ²חלכה ילתת ²בירך

יתום אתה היית עוזרי:

15 שבר שרוע רשע ורע

דרוש רשעו אל תשיא:

16 יהוה מלך עולם ועד

אברו גוים מארצו:

17 תאות עניים שמעת יהוה

תכין לבך תקשיב אוזן:

18 לשפט יתום ורך

20 בל יוסיף עוד לערץ אנוש מן הארץ:

א, II למנצח לדוד

25 ביהוה חסיתי איך תאמרו לנפשי

נודו הרכם צפור:

2 כי הנה הרשעים ידרכון קשת

כוננו חצם על יתר

לירות כמו אפל לישרי לב:

3 כי השתות יהרסון

צדיק מה יפעל:

4 יהוה בתיכל קדשו

יהוה בשמים כסאו

עיניו יחזו

35 עפעפיו יבחנו בני אדם:

ה יהוה צדיק יחן

ורשע ואהב חמס שנאה נפשו:

6 ימטר על רשעים פתם אש וגפירות

ורוח ולעפות מנת כוסם:

7 כי צדיק יהוה צדקות אהב

40 ישרים יחזו פניו:

א, I2 למנצח על השמינית מזמור לדוד:

9 כי לא עזבת דרשך יהוה:

12 זמרו ליהוה ישב ציון

הגידו בעמים עלילותיו:

13 כי דרש דמים אותם זכר

לא שכח צעקת עניים:

14 חנגני יהוה ראה עניי משנאי

מרומי משערי מות:

15 למען אספרה כל תהלתך

בשערי בת ציון אגילה בישועתך:

16 טבעו גוים בשחת עשו

ברשת זו טמנו נלכדה רגלם:

17 נודע יהוה משפט עשה

בפעל כפיו נוקש רשע הגיון סלה:

18 ישובו רשעים לשאולה

כל גוים שכחי אלהים:

19 כי לא לנצח ישכח אביון

תקות עניים תאבד לעד:

כ קומה יהוה אל יעז אנוש

ישפטו גוים על פניך:

21 שיתה יהוה להם

ידעו גוים אנוש המה סלה:

א, IO למה יהוה תעמד ברחוק

תעלים לעתות בצרה:

2 בגאות רשע ידלק עני

יתפשו במזמות זו חשבו:

3 כי הלל רשע על תאות נפשו

ובצע ברך נאץ יהוה:

4 רשע כנבה אפו

בל ידרש אין אלהים כל מזמותיו:

ה יצליח דרכו בכל עת

מרום משפטיך מנגדו

כל צוריו יפית בהם:

6 אמר בלבו כל אמוט

לדר ודר אשכי לא ברע:

7 אלה פיהו מלא ומרמות ותך

תחת לשונו עמל ואון:

8 ישב במארב תצרים:

במסתרים יהרג נקי

עיניו לחלכה יצפנו:

9 יארב במסתר כאריה בסקיה

יארב לחטוף עני

לחטוף עני :

- 18,32 כי מי אלוה מבלעדי יהוה
ומי צור זולתי אלהינו:
33 האל המצורני חיל
ויתן תמים דרכי:
5 34 מִשׁוּה רגלי כאילות
ועל במותי יעמידני:
לה מלמד ידי למלחמה
ונתתה קשת נחושה זרועתי:
36 ותתן לי מגן ישעך
10 וימניך תסעדני
ועזרתך תרבני:
37 תרחיב צעדי תחת
ולא מעדו קרסלי:
38 ארדוף אויבי ואשיגם
15 ולא אשוב עד כלותם:
39 אמחצם ולא יכלו קום
יפלו תחת רגלי:
מ ותאזרני חיל למלחמה
תבריע קמי תחת:
20 41 ואיבי נתתה לי ערף
ומשנאי אצמיתם:
42 ישועו ואין מושיע
על יהוה ולא עגם:
43 ואשחקם כעפר על פני רוח
25 כמיט חוצות א־יָקֻם:
44 תפלמני מריבי עמי
תשימני לראש גוים
עם לא ידעתי יעברוני:
מה לשמע און ישמעו לי
30 בני זכר יכחשו לי:
46 בני זכר יכלו
ויהרגו ממסגרותיהם:
47 חי יהוה וברוך צורי
35 וירום אלוהי ישעי:
48 האל הנותן נקמות לי
וירבד עמי תחתי:
49 מפלמי מאיבי
אף מן קמי תרוממני
40 מאיש חמס תצילני:
ג על כן אודך בגוים יהוה
ולשמך אומרה:
51 מגדל ישועות מלכו
ועשה חסד למשיחו
- 18 ברד ונחלי אש:
14 וירעם בשמים יהוה
ועליון יתן קלו:
טו וישלח חציו ויפיצם
וברקים רב ויהם:
16 ויראו אפיקי מים
ויגלו מוסדות תבל
מנערתך יהוה
מנשמת רוח אפך:
17 ישלח מפורם יקחני
ומשני ממים רבים:
18 יצילני מאיבי עז
ומשנאי כי אמצו ממני:
19 יקדמוני ביום אדי
ויהי יהוה למשען לי:
כ ויוציאני למרחב
יחלצני כי חפץ בי:
21 יגמלני יהוה כצדקי
כבר ידי ישיב לי:
22 כי שמרתי דרכי יהוה
ולא רשעתי מאלהי:
23 כי כל משפטיו לגנדי
ותקתיו לא אסיר מני:
24 ואהי תמים עמו
ואשתמר מעוני:
כה וישב יהוה לי כצדקי
כבר ידי לגנדי עיניו:
26 עם חסיד תתחסד
עם גבר תמים תתקם:
27 עם נָקֵר תתברר
ועם עקש תתפתל:
28 כי אתה עם עני תושיע
ועינים רמות תשפיל:
29 כי אתה תאיר גרי
יהוה אלהי יגיה חשכי:
ל כי בכ א־לֵיךְ גדוד
ובאלהי אדלג שור:
31 האל תמים דרכו
אמרת יהוה צרופה
מִן הוּא לְכָל הַחוֹסִים בּוֹ:
18,14 (א) ברד ונחלי אש

21,13 כי תשיתמו שכם
במיתריך תכונן על פניהם:

14 רומה יהוה בעודך
נשירה ונומרה גבורתך:

22 נמס בתוך מעי:
16 יבש כחרש קפאי
ולשוני מדבק מלקוחי
ולעפר מות תשפתני:

18 אספר כל עצמותי
המה יביטו יראו בי:
19 יחלקו בגדי להם
ועל לבושי יפילו גורל:

א, 22 למנצח על אילת השחר מזמור לדוד:
2 אלי אלי למה עזבתני

רחוק משועתי דברי שאנתי:
3 אלהי אקרא יומם ולא תענה
ולילה ולא דומיה לי:

4 ואתה קדוש
יושב תהלות ישראל:

ה בך בטחו אבותינו
בטחו ותפלטמו:

6 אליך זעקו וגמלטו
בך בטחו ולא בושו:

7 ואנכי תולעת ולא איש
חרפת אדם ובווי עם:

8 כל ראי ילעגו לי
יפטירו בשפה יגיעו ראש:

9 יגל אל יהוה יפלטמו
יצילו כי חפץ בו:

י כי אתה גִּזְלִי מבטן

מבטחי על שדי אמי:
11 עליך השלכתי מרחם

מבטן אמי אלי אתה:

12 אל תרחק ממני כי צרה קרובה
כי אין עוזר:

13 סבבני פרים רבים
אבירי בשן כתרוני:

17 כי סבבני כלבים
עדת מרעים הקיפוני:

14 פצו עלי פיהם

אריה מרף ושנא:
15 כמים נשפכתי

והתפרדו כל עצמותי
היה לבי כדונג

29 כי ליהוה המלוכה
ומשל בגוים:

ל יאך לוי ישתחוו כל דשני ארץ
לפניו יכרעו עפר:

31 זרע עבדיו יספר לאדני קדור ויבא:

32 ויגידו צדקתו לעם נולד

כי עשה * * * * *

18 לדוד ולזרעו עד עולם:

19,א למנצח מזמור לדוד:

2 השמים מספרים כבוד אל
ומעשה ידיו מגיד הרקיע:
3 יום ליום יביע אִמֶּר
ולילה ללילה יתוה דעת:
ה בכל הארץ יצא קוֹלֵם
ובקצה תבל מליהם

לשמש שם אהל בהם:
6 והוא כחתן יצא מחפתו
ישיש כנבור לרוץ ארח:
7 מקצה השמים מוצאו
ותקופתו על קצותם
ואין נסתר מחמתו:

8 תורת יהוה תמימה משיבת נפש
עדות יהוה נאמנה מחכימת פתי:
9 פקודי יהוה ישרים משמחי לב
מצות יהוה ברה מאירת עינים:
י יראת יהוה טהורה עומדת לעד
משפטי יהוה אמת צדקו יחדו:
11 הנחמדים מזהב ומפז רב
ומתוקים מדבש ונפת צופים:
12 גם עבדך נוהר בהם
בשמרם עקב רב:
13 שגיאות מי יבין
מנסתרות נקני:
14 גם מַגִּידִים חשך עבדך אל ימשלו בי
אז איתם ונקיתי מפשע רב:

טו יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבי
לפניך יהוה צורי וגואלי:

20,א למנצח מזמור לדוד:

2 יענך יהוה ביום צרה
ישנבך שם אלהי יעקב:
3 ישלח עזרך מקדש
ומציון יסעדך:

19,4 (א) אין אִמֶּר ואין דברים בלי נשמע קולם:

20,4 יזכר כל מנחתך

ועולתך ידשנה **סלה** :

ה יתן לך כלבבך
וכל עצתך ימלא:
6 נרננה בישועתך
ובשם אלהינו נִגְדֵּל-
ימלא יהוה כל משאלותיך:
7 עתה ידעתי כי הושיע יהוה משיחו
יענהו משמי קדשו
10 בגבורות ישע ימינו:
אלה ברכב ואלה בסוסים
ואנחנו בשם יהוה אלהינו יִזְכִּיר:
9 המה כרעו ונפלו
15 ואנחנו קמנו ונתעורר:
י יהוה הושיעה המלך
י-עננו ביום קראנו:

21,א למנצח מזמור לדוד:

2 יהוה בעיך ישמח מלך
ובישועתך מה יגיל מאד:
3 תִּצְוֶה לָבוֹ נתתה לו
וארשת שפתיו כל מנעת **סלה** :
4 כי תקדמנו ברכות טוב
תשית לראשו עמרת פז:
ה חיים שאל ממך נתתה לו
ארץ ימים עולם ועד:
6 גדול כבודו בישועתך
30 הוד והדר תשובה עליו:
7 כי תשיתוהו ברכות לעד
תקדוהו בשמחה את פניך:

8 כי המלך פטח ביהוה
ובחסד עליון כל ימוט:
9 תמצא ירך לכל איביך
ימינך תמצא שנאיך:
י תשיתמו כתנור אש לעת פניך
40 יהוה באפו יבלעם ותאכלם אש:
11 פרִיָּמוֹ מארץ תִּצְבֹּד
וורעם מבני אדם:
12 כי נמו עליך רעה
חשבו מזומה כל יוכלו:

25,21 **תם וישר יצרוני****כי קויתוך:**22 **פְּדָה אֱלֹהִים אֶת יִשְׂרָאֵל****מִכָּל צָרוֹתָיו:**27 **אוֹתָהּ אֶבְקֶשׁ****שְׁבֹתִי בְּבֵית יְהוָה כָּל יְמֵי חַיִּי****לַחְזוֹת בְּנֶעַם יְהוָה וּלְבַקֵּר בְּהִיכָלוֹ:**ה **כִּי יִצְפְּנִי בְּסִינָה בְּיוֹם רַעַה****יִסְתִּירֵנִי בְּסֹתֵר אֹהֶלוֹ****בְּצֹר יְרוֹמָמְנִי:**6 **וְעַתָּה יְרוֹם רֹאשִׁי עַל אֵיבֵי סְבִיבוֹתִי****וְאוֹזְבַּחַהּ בְּאֹהֶלוֹ זִבְחֵי תְרוּעָה****אֲשִׁירָה וְאוֹמְרָה לַיהוָה:**7 **שָׁמַע יְהוָה קוֹלִי אֶקְרָא****וַחֲנֹנִי וְעֲנֵנִי:**8 **לֵךְ אָמַר לְבִי בִקְשׁוּ פָנַי****אֶת פָּנֶיךָ יְהוָה אֶבְקֶשׁ:**9 **אֵל תִּסְתֵּר פָּנֶיךָ מִמֶּנִּי****אֵל תֵּם בְּאֶף עֲבֹדְךָ****אֵל תִּשְׁשֵׁנִי וְאֵל תַּעֲזֹבֵנִי****אֱלֹהֵי יִשְׁעִי:**י **כִּי אָבִי וְאִמִּי עֲזֹבוּנִי****וַיהוָה יֹאסֶפְנִי:**11 **הוֹרֵנִי יְהוָה דְּרֹכְךָ****וּנְתַנֵּנִי בְּאַרְצַת מִישׁוֹר****לִמְעַן שָׁרִיר:**12 **אֵל תִּתְּנֵנִי בְּנֶפֶשׁ צָרִי**25 **כִּי קָמוּ בִי יְעָדֵי שָׁקֶר וַיִּפַּח חֲמָם:**13 **לֹלֵא הָאִמְנָתִי לְרֹאוֹת בְּטוֹב יְהוָה****בְּאַרְץ חַיִּים:**14 **קָנָה אֵל יְהוָה****תְּזֹק וַיֹּאמְרִי לִבִּי****וְקָנָה אֵל יְהוָה:**26,א **לְדוֹד****שָׁפַטְנִי יְהוָה כִּי אֲנִי בְּתַמִּי הִלַּכְתִּי****וּבִיהוּה בִּמְחַתִּי לֹא אִמְעַד:**2 **בַּחֲנֹנִי יְהוָה וּנְסַנִּי****צָרָא־פָּה כְּלִיּוֹתִי וּלְבִי:**3 **כִּי חִסְדְּךָ לִנְגִד עֵינִי****וְהִתְהַלַּכְתִּי בְּאִמְתְּךָ:**4 **לֹא יִשְׁבֹּתִי עִם מְתֵי שָׂוָא****וְעִם נַעֲלָמִים לֹא אֲבוֹא:**ה **שִׁנְאַתִּי קָהַל מְרָעִים****וְעִם רְשָׁעִים לֹא אֲשֵׁב:**6 **אֶרְחֹץ בְּנִקְיוֹן כְּפִי****וְאֶסָּבְבָה אֶת מוֹזְבַּחְךָ יְהוָה:**7 **לִשְׁמֹעַ בְּקוֹל תוֹדָה****וּלְסַפֵּר כָּל נִפְלְאוֹתֶיךָ:**8 **יְהוָה אֲהַבְתִּי מֵעוֹן בֵּיתְךָ****וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ:**9 **אֵל תֹּאסֹף עִם חַטָּאִים נִפְשִׁי****וְעִם אֲנָשִׁי דְמִים חַיִּי:**י **אֲשֶׁר בִּידֵיהֶם זֶמֶה****וַיִּמְנַם מִלֵּאָה שֹׁחַד:**11 **וְאֲנִי בְּתַמִּי אֶלֶךְ****פָּדֵנִי וַחֲנֹנִי:**12 **רְגְלִי עֲמֹדָה בְּמִישׁוֹר****בְּמִקְהָלִים אֶכְרֹךְ יְהוָה:**28,א **לְדוֹד****אֶלֶיךָ יְהוָה אֶקְרָא****צוּרִי אֵל תַּחֲרֹשׁ מִמֶּנִּי****פֶּן תַּחֲשֶׂה מִמֶּנִּי****וּנִמְשַׁלְתִּי עִם יוֹדְדֵי בּוֹר:**2 **שָׁמַע קוֹל תַּחֲנוּנִי בְּשֹׁעֵי אֶלֶיךָ****בְּנִשְׁאֵי יָדִי אֵל דְּבִיר קִרְשֶׁךָ:**3 **אֵל תִּמְשַׁכְּנִי עִם רְשָׁעִים וְעִם פְּעִלֵי אָוֶן****דְּבַרִּי שְׁלוֹם עִם רַעֲיָהֶם וְרַעַה בְּלִבָּבָם:**4 **תֵּן לָהֶם כִּפְעֵלָם וְכֹרַע מַעֲלִיָּהֶם****—:3:3:3:—**

27,9 (א) עזרתי היית

27,א **לְדוֹד****יְהוָה אֹרִי וַיִּשְׁעֵי מִמִּי אִירָא****יְהוָה מֵעוֹן חַיִּי מִמִּי אִפְחַד:**2 **בְּקֶרֶב עָלִי מְרָעִים לֹאֲכַל אֶת בִּשְׁרִי****צָרִי וְאֵיבִי לִי****הֵמָּה כִּשְׁלוֹ וּנְפִלוֹ:**3 **אִם תַּחֲנֶנִּי עָלִי מַחֲנֶה****לֹא יִירָא לְבִי****אִם תִּקּוֹם עָלִי מִלַּחְמָה****בּוֹאֵת אֲנִי בּוֹטָח:**4 **אֶחָת שְׂאֵלַתִּי מֵאֵת יְהוָה**

23. א. מזמור לדוד

יהוה רעי
לא אחסר:
בנאות דשא ירביצני
על מי מנחות יגהלני:
נפשי ישובב
ינחני במעגלי צדק למען שמו:
גם כי אלך בניה צלמות
לא אירא רע
כי אתה עמדי
שבמך ומשענתך המה ינחמני:
ה תערך לפני שלחן נגד צררי
דשנת בשמן ראשי
כוסי ריח:
ג אך טוב וחסד ירדפוני כל ימי חיי
וישבתי בבית יהוה לארך ימים:

24. א. לדוד מזמור

ליהוה הארץ ומלואה
תבל ויושבי בה:
ג כי הוא על ימים יסדה
ועל נהרות יכוננה:
ד מי יעלה בהר יהוה
ומי יקום במקום קדשו:
ה נקי כפים ובר לבב
אשר לא נשא לשוא נפשו
ולא נשבע למרמה:
ו ישא ברכה מאת יהוה
וצדקה מאלהי ישוע:
ז זה דור דרש^א
מבקשי פניך -אלה- יעקב **סלה**:
ז שאו שערים ראשיכם
והנשאו פתחי עולם
ויבוא מלך הכבוד:
ח מי זה מלך הכבוד
יהוה עוז וגבור
יהוה גבור מלחמה:
ט שאו שערים ראשיכם
ושאו פתחי עולם
ויבוא מלך הכבוד:
י מי הוא זה מלך הכבוד
יהוה צבאות הוא מלך הכבוד **סלה**:

25. א.

לדוד

א לִיךְ יהוה נפשי אשא ^א **סלה**
ב בַּטַּחְתִּי אֶל אֲבוֹשָׁה
ג אֶל יַעֲלֹצוֹ אוֹיְבֵי לִי:
ד גַּם כָּל קוֹיֵךְ לֹא יִבְשׁוּ
ה יִבְשׁוּ הַבּוֹגְדִים רִיָּקָם:
ו דֶּרֶכֶךְ יְהוָה הוֹדִיעֵנִי
ז אֲרָחוֹתֶיךָ לִמְדֵנִי:
ח הִדְרִיכֵנִי בִּאֲמָתְךָ וּלְמִדֵּנִי
ט כִּי אַתָּה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
י ד-אוֹתְךָ קִיַּמְתִּי כָּל הַיּוֹם:
יא זָכַר רַחֲמֶיךָ יְהוָה וַחֲסִידֶיךָ
יב כִּי מַעֲלֹם הֵמָּה:
יג חֲטָאוֹת נְעוּרֵי וּפְשָׁעֵי אֶל תּוֹכַר
יד כַּחֲסֹדֶךָ זָכַר לִי אַתָּה
טו לַמַּעַן מוֹכֵךְ יְהוָה:
טז טוֹב וַיִּשָּׁר יְהוָה
יז עַל כֵּן יוֹרָה יִחְסְאוּ בְּדֶרֶךְ:
יח יֶדְרֶךְ עֲנֻיִם בְּמִשְׁפָּט
יט וַיִּלְמַד עֲנֻיִם דְּרָכּוֹ:
כ כָּל אֲרָחוֹת יְהוָה חֶסֶד וְאֵמֶת
כא לְנֹצֵרֵי בְרִיתוֹ וְעֹדְתָיו:
כב לַמַּעַן שִׂמְךָ יְהוָה
כג וּסְלַחַת לְעוֹנֵי כִּי רַב הוּא:
כד מי זֶה הָאִישׁ יֵיָּא יְהוָה
כה יוֹרְנוּ בְּדֶרֶךְ יִבְחָר:
כו גִּפְשׁוֹ בְּטוֹב תִּלְוִן
כז וּזְרָעוֹ יִירֶשׁ אֶרֶץ:
כח סוֹד יְהוָה לִיִּרְאוּ
כט וּבְרִיתוֹ לַהּוֹדִיעִם:
ל עֵינֵי תָמִיד אֶל יְהוָה
לא כִּי הוּא יוֹצֵא מִרְשֵׁת רִגְלִי:
לב פָּנָה אֵלַי וַחֲנֹנִי
לג כִּי יַחֲדָה וְעֵנִי אָנִי:
לד צָרוֹת לִבִּי הִרְחֵב:
לה וּמִמְצוֹקוֹתֵי הוֹצֵאֵנִי:
לו רֵאָה עֵנִי וְעַמְלִי
לז וְשֵׁא לְכָל חֲטָאוֹתֵי:
לח רֵאָה אוֹיְבֵי כִּי רַבּוּ
לט וּשְׁנֵאת חָמָס שְׁנֵאוֹנֵי:
מ כ שְׁמֵרָה נַפְשִׁי וְהִצֵּלֵנִי
מא אֶל אֲבוֹשׁ כִּי חֲסִיתִי בְּךָ:

- 31,24 אָהָבוּ אֶת יְהוָה כָּל חַסִּידָיו
אֲמוֹנִים נָצַר יְהוָה
וּמִשְׁלָם עַל יֵתֵר עֲשֵׂה נְאֻם:
כֹּה חֲזָקוֹ וַיֵּאֱמֵן בִּלְבָבָם
כָּל הַמִּיחָלִים לַיהוָה: 5
- 32,א לְדוֹד מִשְׁכִּיל
אֲשֶׁרִי נִשְׁוִי פֶשַׁע
כִּסּוּ חַטָּאתָה: 10
אֲשֶׁרִי אָדָם לֹא יִחַשֵׁב יְהוָה לוֹ עֹון
וְאֵין בְּרוּחוֹ רַמְיָה: 2
כִּי הִחַרְשֵׁתִי בְּלוֹ עֲצָמִי
בִּשְׁאֲנִיתִי כָּל הַיּוֹם:
כִּי יוֹמָם וּלְיָלֵה תִכְבֵּד עָלַי יָדְךָ 15
נִהַפְךָ לְשֹׁדִי יִבְחָרְבוּנִי קִיץ: סֵלָה:
חַטָּאתִי אֹדִיעֶךָ וְעֹנִי לֹא כִסִּיתִי
אִמְרָתִי אֹדְהָ עָלַי פִּשְׁעִי לַיהוָה
וְאַתָּה נִשְׂאת עֹון חַטָּאתִי סֵלָה: 20
עַל וְאַתָּה יִתְפַּלֵּל כָּל חַסִּיד אֱלֹהֶיךָ
לֵעֵת יִצְדָּק קֶל שִׁטָּה מִיָּם רַבִּים
אֱלֹהֵי לֹא יִנִּיעוּ:
אַתָּה סֹתֵר לִי מִצָּר תִּצְרֵנִי 7
... פִּלַּט תִּסּוּבְּכֵנִי סֵלָה: 25
- אֲשַׁכִּילְךָ וְאוֹרֶךְ בְּדָרְךָ זֶה תִּלְךָ 8
..... עָלֶיךָ עֵינֵי: 9
אֵל תִּהְיוּ כִּסּוֹס כִּפְרָד אֵין הַבֵּין
בְּמַתָּג וְרֹסֶן עָדִיו לְבָלוֹם
.....: 30
רַבִּים מִכְּאוֹבִים לְרִשָּׁע
וְהַכּוֹטֵחַ בִּיהוָה חֲסֵד יִסּוּבְּכֵנִי:
שְׂמַחוּ בִיהוָה וְגִילוּ צְדִיקִים
וְהִרְנִינוּ כָּל יִשְׂרָאֵל לֵב: 35
- 33,א רִנְנוּ צְדִיקִים בִּיהוָה
לְיִשְׁרָאֵל נְאֻם תִּהְלֶה:
הוֹדוּ לַיהוָה בִּכְבוֹד
בְּגַבֵּל עֲשׂוֹר זְמֵרוֹ לוֹ: 40
שִׁירוּ לוֹ שִׁיר חֲדָשׁ
הִיטִיבוּ נֶגֶן בְּתִרְעוּעָה:
כִּי יִשָּׂר דְּבַר יְהוָה
וְכָל מַעֲשָׂהוּ בְּאֲמוֹנָה:
- 31 אֲשֶׁר רָאִיתִי אֶת עֵינֵי
יָדַעַת יִבְצָרוֹת נַפְשִׁי:
9 וְלֹא הִסְגֵּרְתָּנִי בְיַד אוֹיֵב
הַעֲמַדְתָּ בְּמִרְחַב רַגְלִי:
י חֲנֻנִי יְהוָה כִּי צָר לִי
עֲשֵׂשָׁה בִכְעַם עֵינֵי נַפְשִׁי וּבִטְנִי:
11 כִּי כָּל בִּגְדוֹן חַיִּי
וּשְׁנוֹתַי בְּאַנְחָה
כִּשֵּׁל בְּעוֹנֵי כַחֵי
וְעֲצָמִי עֲשֵׂשׂוּ | מְכַל צוֹרְרֵי: 12
הָיִיתִי חֲרֻפָּה לְשֹׁכְנֵי מֵאֵד
וּפְחָד לְמִדְּעִי
רָאִי בְּחוּץ גִּדְדוֹ מִמֶּנִּי:
13 נִשְׁכַּחְתִּי כְּמַת מִלֵּב
הָיִיתִי כְּכֹלִי אֶבֶד:
14 כִּי שָׁמַעְתִּי דַּבַּת רַבִּים מִגּוֹר מִסְּבִיב
בְּהִקְסֵם יָחַד עָלַי
לִקְחַת נַפְשִׁי זִמְמוֹ:
טו וְאַנִּי עָלֶיךָ בִּטְחִיתִי יְהוָה
אִמְרָתִי אֱלֹהֵי אֲתָה:
16 בִּידֶךָ עָתִיתִי
הִצִּילֵנִי מִיַּד אוֹיְבִי וּמִיָּדֶי: 17
הָאִירָה פָּנֶיךָ עַל עַבְדְּךָ
הוֹשִׁיעֵנִי בְּחֶסֶדְךָ:
18 יְהוָה אֵל אֲבוֹשָׁה כִּי קִרְאתֶיךָ
יִבְשׂוּ רִשְׁעִים וְיָדָמוּ לְשֹׁאוֹל:
19 מֵאֲלֻמָּנָה שִׁפְתֵי שֹׁקֵר
הִדְּבָרוֹת עַל צְדִיק עָתֵק
בְּנְאֻם וּבוֹ:
כ מָה רַב טוֹבְךָ
אֲשֶׁר צִפַּנְתָּ לִּירְאֶיךָ
פַּעֲלַת לְחוֹסִים בְּךָ
נִגַּד בְּנֵי אָדָם:
21 תִּסְתִּירֵם בְּסֹתֵר פָּנֶיךָ מִרְּ... אִישׁ
תִּצְנַנְם בְּסִפְּהָ מְרִיב לִשְׁנוֹת:
22 בְּרוּךְ יְהוָה
כִּי הִפְלִיא חֲסֵדוֹ לִי בַעֲיַתִּי יִצְדָּקִי:
23 וְאַנִּי אִמְרָתִי בְּקִפּוֹ
נִגְרַזְתִּי מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ
אֲכֵן שָׁמַעְתָּ קוֹל תַּחֲנוּנִי
בְּשֹׁנֵי אֱלֹהֶיךָ:

א, 30 מזמור שיר חֲנֻכַּת הַבַּיִת לְדָוִד:

- 2 אֲרוֹמְמֶךָ יְהוָה כִּי דָלִיתִנִּי
וְלֹא שִׁמַּחַת אִיבִי לִי:
3 יְהוָה אֱלֹהֵי
5 שְׁנַעַתִּי אֵלַיִךְ וַתִּרְפְּאֵנִי:
4 יְהוָה הֶעֱלִית מִן שְׂאוֹל נַפְשִׁי
חַיִּיתִנִּי מִיּוֹרְדֵי בֹר:
ה זָמְרוּ לַיהוָה חֲסִידָיו
וְהוֹדוּ לִזְכוֹר קִדְשׁוֹ:
6 כִּי רָנַע בְּאֶפֶס חַיִּים בְּרִצּוֹנוֹ
10 בַּעֲרֵב יֵלִין בְּכִי וּלְבַקֵּר רִנָּה:
7 וְאֲנִי אִמַּרְתִּי בִשְׁלֹוֹ
בֹל אֲמוֹט לַעֲוֹלָם:
8 יְהוָה בְּרִצּוֹנוֹךְ הֶעֱמַדְתִּנִּי עַל הָרִיץ עֵץ
15 הַסְתַּרְת פָּנֶיךָ חַיִּיתִי נִבְהַל:
9 אֵלַיִךְ יְהוָה אֶקְרָא
וְאֵל יְהוָה אֶתְחַנֵּן:
י מִה בָּצַע בְּדַמִּי בִרְדָּתִי אֵל שַׁחַת
20 הָיִוּדֶךָ עֲפַר הַיָּגִיד אֶמְתֵּךְ:
11 שָׁמַע יְהוָה וַחֲנֻנִי
יְהוָה הִנֵּה עֹזֵר לִי:
12 הִפְכַת מִסְפְּדִי לִמְחוֹל לִי
פָתַחַת שְׁקִי וַתֹּאזְנֵנִי שִׁמַּחַה:
25 13 לִמְעַן יִזְמְרֶךָ כְּבוֹדֶךָ וְלֹא יִדָּם
יְהוָה אֱלֹהֵי לַעֲוֹלָם אֹדֶךָ:

א, 31 לִמְנַצָּח מְזֻמָּר לְדָוִד:

- 2 בַּךְ יְהוָה חֲסִיתִי
3 אֵל אֲבוֹשָׁה לַעֲוֹלָם
בִּצְדָקְתְּךָ פִּלְטֵנִי:
4 הִטָּה אֵלַי אֹזֶנְךָ מִקְרָה הַצִּילֵנִי
הָיָה לִי לְצוֹר מַעֲזוֹ
35 לְבַיִת מַצּוֹדוֹת לְהוֹשִׁיעֵנִי:
4 כִּי סִלְעִי וּמַצּוֹדֹתִי אֶתָּה
וּלְמַעַן שִׁמְךָ מִקְחָנִי וַתִּנְחַלֵּנִי:
ה תוֹצִיאֵנִי מִרְשַׁת זֶז טָמְנוֹ לִי
כִּי אֶתָּה מַעֲזִי:
6 בִּידְךָ אֶפְקִיד רוּחִי
40 פְּדִיתָה אוֹתִי יְהוָה אֵל אִמָּתִי:
7 שְׁנָאֵתִי הַשְׁמֵרִים הַבְּלִי שׁוֹאֵן
וְאֲנִי אֵל יְהוָה בִּטְחָתִי:
8 אֲנִילָה וְאִשְׁמַחָה בַּחֲסִדְךָ

28 כְּמַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם תֵּן לָהֶם

- הַשֵּׁב גִּמּוּלָם לָהֶם:
ה כִּי לֹא יִבְיֹנוּ אֵל פְּעֻלַּת יְהוָה
וְאֵל מַעֲשֵׂה יָדָיו
יִהְרָסָם וְלֹא יִבְנָם:
6 בְּרוּךְ יְהוָה
כִּי שָׁמַע קוֹל תַּחֲנוּנִי:
7 יְהוָה עֲזִי וּמִגְנִי
בּו בִטָּח לִבִּי וְנַעֲזֹרֹתִי
וַיַּעֲלֵן לִבִּי וּמִשֹּׁרֵי אֲהוּדָנוֹ:
8 יְהוָה עֲזִי לִעֲזָמוֹ
וּמַעֲזוֹ יִשְׁוּעוֹת מִשִּׁיחוֹ הוּא:
9 הוֹשִׁיעָה אֶת עַמְּךָ
וְקַרְבֵּךְ אֶת נַחֲלֶתְךָ
וְרַעַם וְנִשְׁאָם עַד הָעוֹלָם:

א, 29 מְזֻמָּר לְדָוִד

- הָבוּ לַיהוָה בְּנֵי אֱלֹהִים
הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד וְעֹז:
2 הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ
הַשְׁתַּחֲוּוּ לַיהוָה בַּהֲדַרְת קִדְשׁ:
3 קוֹל יְהוָה עַל הַמִּים
אֵל הַכְּבוֹד הָרַעִים
יְהוָה עַל מִים רַבִּים:
4 קוֹל יְהוָה בִּכְפֹּחַ
קוֹל יְהוָה בְּקֶרֶךְ:
ה קוֹל יְהוָה שֹׁבֵר אֲרִיִּם
וַיִּשְׁבֵּר יְהוָה אֶת אֲרֵי הַלְּבָנוֹן:
6 וַיִּרְקֹדֵם כְּמוֹ עֹגֵל לִבְנוֹן
וַשְׁרִיֵּן כְּמוֹ בֶן רִאמִּים:
7 קוֹל יְהוָה חָצֵב * * * * *
* * * * * לַהֲבוֹת אֵשׁ:
8 קוֹל יְהוָה יַחִיל מִדְּבַר
יַחִיל יְהוָה מִדְּבַר קִדְשׁ:
9 קוֹל יְהוָה יַחֲלֹל אֵילוֹת
יִיחָשֶׁף יַעֲרֹת
וּבְהִיכֹלו כָּלֹ אִמֵּר כְּבוֹד:
י יְהוָה לִמְבוֹל יִשָּׁב
וַיִּשָּׁב יְהוָה מֶלֶךְ לַעֲוֹלָם:
11 יְהוָה עֲזִי לַעֲזָמוֹ יֵתֵן
יְהוָה יִקְרַךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם:

- 35 כִּי לֹא שָׁלוֹם יִדְבְּרוּ עַל יְדִנְעֵי אֶרֶץ
דְּבָרֵי מִרְמוֹת יִחְשְׁבוּן:
21 וִירְחִיבוּ עָלֵי פִיהֶם
אִמְרוּ הָאֵל הָאֵל
5 רֵאתָה עֵינָנו:
22 רֵאִיתָה יְהוָה אֵל תַּחֲרֹשׁ
אֲדֹנִי אֵל תִּרְחַק מִמֶּנִּי:
23 הֲעִירָה וְהִקִּיצָה לְמִשְׁפָּטִי
אֱלֹהֵי וָאֲדֹנִי לְרִיבִי:
10 24 שִׁפְטֵנִי כַּדָּקָךְ יְהוָה אֱלֹהֵי
וְאֵל יִשְׁמָחוּ לִי:
כֹּה אֵל יֹאמְרוּ בִלְבָם הָאֵל נִפְשָׁנו
אֵל יֹאמְרוּ בִלְעִנְהוּ:
26 יִבְשׁוּ וַיַּחֲפְרוּ יַחְדּוֹ שְׁמֵחֵי רַעֲתִי
15 יִלְבָּשׁוּ בִשֵּׁת וּכְלָמָה הַמַּגְדִּילִים עָלַי:
27 יִרְנּוּ וַיִּשְׁמָחוּ חֲפְצֵי צַדִּיק
וַיֹּאמְרוּ תִמְיֵד יִגְדֵּל יְהוָה
הַחֲפִיץ שְׁלוֹם עַבְדּוֹ:
28 וְלִשְׁוֵנֵי תַהֲנֶה צַדִּיק
20 כָּל הַיּוֹם תַּהֲלֹתֶךָ:
35 לָחֶם אַתָּה לְחַמִּי:
2 הַחֶזֶק מִגֵּן וְצִנָּה
וְקוֹמָה בַּעֲזוֹרָתִי:
3 וְהֶרֶק חֲגִית וּסְגֵר לִקְרֹאת רַדְפִּי
אִמְרָ לְנַפְשִׁי יִשְׁעֶתְךָ אֲנִי:
4 יִבְשׁוּ וַיִּכְלָמוּ מִבִּקְשֵׁי נַפְשִׁי
ה יִהְיוּ כִמְצֵן לִפְנֵי רוּחַ
וּמִלֵּאךְ יְהוָה דָּחֵם:
6 יְהִי דְרָכְךָ חֶשֶׁךְ וְחִלְקִלְקֶלֶת
וּמִלֵּאךְ יְהוָה רַדְפֶּם:
7 כִּי חָנָם טָמְנוּ לִי רֶשֶׁתַּם
חָנָם חֲפְרוּ [שָׁחַת] לְנַפְשִׁי:
8 תִּבְּוֹאָהּ שׂוֹאָה לֹא יָדַע
וְרֶשֶׁתוֹ אֲשֶׁר טָמַן תִּלְכְּדוּ
בִּשְׁחִתָּהּ יִפֹּל בָּהּ:
9 וּנַפְשִׁי תִגֵּל בִּיהוָה
תִּשְׁשֵׁ בִישׁוּעָתוֹ:
י כָּל עֲצָמָתִי תֹאמַרְנָה
יְהוָה מִי כִמּוֹךְ
מִצִּיל עֵנִי מִחֹזֶק מִמֶּנּוּ
וְעֵנִי וְאִבְיוֹן מִגְּזֹלוֹ:
11 יְקוֹמוּן עָרֵי חָמָס
אֲשֶׁר לֹא יִדְעוּ יִשְׁאֲלוּנִי:
12 יִשְׁלֹמוּנִי רַעְיָה תַחַת טוֹבָה
שָׂכוּל לְנַפְשִׁי:
13 וְאֲנִי בַחֲלוּתָם לְבוּשֵׁי שָׂק
עֲנִיתִי בְצוּם נַפְשִׁי
וְתַפְלָתִי
14 כִּרְעֵ כֹאחַ לִי הַתְּהַלְכָתִי
כֹּאבֵל אִם קָדֵר שָׁחַתִּי:
טו וּבְצִלְעֵי שְׁמָחוּ
16 קִרְעוּ וְלֹא דִמּוּ מִיִּתְּרֵי פִי
לַעֲגוּ לִ-עֹנֵג חֲרָקִי-עָלַי שְׁנִימוּ:
17 אֲדֹנִי כִמָּה תִרְאֶה
הַשִּׁיבָה נַפְשִׁי מִשְׁאֲגֵי־אִים
מִכַּפִּירִים יַחֲדָתִי:
18 אֲוֹדֵךְ בִּקְהֵל רֹב
בְּעַם עֲצוּם אֶהְלֹךְ:
19 אֵל יִשְׁמָחוּ לִי אִיבֵי שָׂקָךְ
שְׁנֵאֵי חָנָם יִקְרְצוּ עֵינֶי:

36,א לַמְנַצֵּחַ לַעֲבֹד יְהוָה לְדָוִד:

- 2 נֶאֱמַם פִּשְׁעַ לְרִשְׁעַ בִּקְרֹב לִבִּי-
25 אֵין פַּחַד אֱלֹהִים לִנְגֵד עֵינָיו:
3 כִּי הִחְלִיק אֶיִּמְרָיו בִּעֲצָאֵי-
לְמִידִי עֲוֹנוֹ יִלְשְׁנֵנִי:
4 דְּבָרֵי פִּי אֶן וּמִרְמָה
חִדַּל לְהַשְׁכִּיל לְהִיטִיב:
30 אֶן יַחֲשֹׁב עַל מִשְׁכָּבוֹ
יִתְּצֵב עַל דֶּרֶךְ לֹא טוֹב
רַע לֹא יִמָּאֵס:
6 יְהוָה «עֵד» הַשָּׁמַיִם חֲסֹדֶךָ
אֲמוֹנֶתְךָ עַד שְׁחָקִים:
35 צַדִּיקְךָ כְּהִרְרִי אֵל
מִשְׁפָּטֶיךָ יִכְתְּחוּם רַבָּה
אָדָם וּבִהֲמָה תוֹשִׁיעַ יְהוָה:
8 מִה יִקָּר חֲסֹדְךָ אֱלֹהִים
וּבְנֵי אָדָם בְּצֹל כְּנַפֶּיךָ יַחֲסִיּוּן:
40 יִרְוֶן מִדְּשֵׁן בֵּיתְךָ
וְנָחַל עֲדִינֶיךָ תִּשְׁקֶם:
י כִּי עֲמֹךְ מִקּוֹר חַיִּים
בְּאֹרֶךְ נִרְאָה אֹרֹךְ:
11 מִשְׁךְ חֲסֹדְךָ לִידְעִיךָ

34,4 גדלו ליהוה אתי
 וגרוממה שמו יחדו:
 ה ררשתי את יהוה וענני
 ומכל מגורותי הצילני:
 5 6 יִהְיֶה בֵּיתוֹ אֵלָיו יִקְהָרוּ
 ופני-כֹּסֶם אל יחפרו:
 7 זֶה עָנִי קָרָא ויהוה שמע
 ומכל צרותיו הושיעו:
 8 חָנָה מֵלֶאךָ יהוה
 10 סביב לִירְאָיו ויחלצם:
 9 טעמו וראו כי טוב יהוה
 אשרי הגבר יחסה בו:
 י יֵרָאוּ אֶת יְהוָה קִדְשׁוֹ
 כי אין מחסור לִירְאָיו:
 15 11 כִּפְרִים רְשׁוּ ורָעְבוּ
 ודרשי יהוה לא יחסרו כל טוב:
 12 לֵכוּ בָנִים שִׁמְעוּ לִי
 יֵרֵאתָ יְהוָה אֱלֹמֶדְכֶם:
 13 מִי הָאִישׁ הַחֲפִיץ חַיִּים
 20 אהב ימים לראות טוב:
 14 נֹצֵר לְשׁוֹנֵךְ מֵרַע
 ושפתֶיךָ מדבר מרמה:
 טו סוֹר מֵרַע וְעֹשֶׂה טוֹב
 בקש שלום ורדפו:
 25 17 פָּנֵי יְהוָה בַּעֲשֵׂי רַע
 להכרית מארץ זכרם:
 16 עֵינֵי יְהוָה אֵל צְדִיקִים
 ואזניו אל שׁוֹעֲתִם:
 18 צַעֲקוּ ויהוה שמע
 30 ומכל צרותם הצילם:
 19 קִרְבֵּי יְהוָה לְנִשְׁבְּרֵי לֵב
 ואת דִּבְכָּאֵי רוּחַ יוֹשִׁיעַ:
 כ רְבוֹת רַעוֹת צָדִיק
 ומִקְלָם יִצְלָנוּ יְהוָה:
 35 21 שֹׁמֵר כָּל עֲצָמָיו
 אחת מהנה לא נשברה:
 22 תִּמּוֹתַי רָשָׁע רָעָה
 ושנאי צָדִיק יֵאֱשָׁמוּ:

33,ה אהב צדקה ומשפט
 חסד יהוה מלאה הארץ:
 6 בדבר יהוה שמים נעשו
 וברוח פיו כל צבאם:
 7 כִּנֹּס כִּנְדֹּם מִי הַיָּם
 נתן באוצרות תהומות:
 8 יֵירָאוּ מִיהוָה כָּל הָאָרֶץ
 ממנו יגורו כל ישבי תבל:
 9 כי הוא אמר ויהי
 הוא צוה ויעמד:
 י יהוה הפיר עצת גוים
 הניא מחשבות עמים:
 11 עצת יהוה לעולם תעמד
 מחשבות לבו לדר ודר:
 12 אשרי הגוי אשר יהוה אלהיו
 העם בחר לנחלה לו:
 13 משמים הביט יהוה
 ראה את כל בני האדם:
 14 ממכון שבתו השגיח
 אל כל יושבי הארץ:
 טו הִיצִיר יָחַד לָבָם
 המבין אל כל מעשיהם:
 16 אין המלך נושע ברב חיל
 גבור לא ינצל ברב כח:
 17 שָׁקֵר הִסּוֹס לְתִשׁוּעָה
 וברב חילו לא ימלט:
 18 הִנֵּה עֵין יְהוָה אֵל יֵרָאוּ
 למִיִּתְחַלֵּם לְחַסְדּוֹ:
 19 להציל ממות נפשם
 ולחיותם ברעב:
 כ נפשנו חפתה ליהוה
 עזרנו ומגננו הוא:
 21 כי בו ישמח לבנו
 כי בשם קדשו בטחנו:
 22 יהי חסדך יהוה עלינו
 כאשר יחלנו לך:

34,א לדוד בשנותו את טעמו לפני אבימלך

23 פדה יהוה נפש עבדיו
 ולא יאשמו כל החסידים בו:

2 ויגרשהו וילך:
 2 אֲבָרְכָה אֶת יְהוָה בְּכָל עֵת
 תמיד תהלתו בפִּי:
 3 בִּיהוָה תִּתְהַלֵּל נַפְשִׁי
 ישמעו עֲבָדָיו וישמחו:

35,א לדוד

ריבה יהוה את יריבי

- 37 כי אחרית לאיש שלום:
38 ופשעים נשמדו יחדו
אחרית רשעים נכרתה:
39 תשועת צדיקים מיהוה
מעונם בעת צרה:
מ ויעזרם יהוה ויפלטם
יפלטם מרשעים ויושיעם
כי חסו בו:
- 38,א מזמור לדוד להזכיר:
2 יהוה אל בקצף תוכיחני
ובחמתך תיסרני:
3 כי חציך נחתו בי
ותנחת עלי ירך:
4 אין מתם בבשרי מפני זעמך
אין שלום בעצמי מפני חטאתי:
ה כי עונתי עברו ראשי
כמשא כבד יכבדו ממני:
6 הבאישו נמקו חבורתי
מפני אגלתי:
7 נענית שחותי עד מאד
כל היום קדר הלכתי:
8 כי כסלי מלאו נקלה
ואין מתם בבשרי:
9 נפולתי ונדכיתי עד מאד
שאנתי מנהמת לביא:
- י אדני נגדך כל תאותי
ואנחת ממך לא נסתרה:
י1 לבי סחרחר עובני כחי
ואור עיני גם הם אין אתי:
י2 אהבי ורעי מנגד נגעי יעמדו
וקרובי מרחק עמדו:
י3 ויבקשו מבקשי נפשי
ודרשי רעתי דברו קוות
ומרמות כל היום יהגו:
י4 ואני כחרש לא אשמע
וכאלם לא יפתח פיו:
טו ואהי כאיש אשר לא שמע
ואין בפיו תוכחות:
- 39,א למנצח לידאנתון מזמור לדוד:
2 אמרתי אשמרה דרכי
מחמוא בלשוני
אש-ימה לפי מחסום
בעוד רשע לנגדי:
3 נאלמתי דומיה
החשיתי מטוב
יכאבי נעכר:
4 חם לבי בקרבי
בהגיגי תבער אש
דברתי בלשוני:
- ה הודיעני יהוה קצי
ומדת ימי מה היא
אדעה מה חדל אני:
6 הנה טפחות נתתה ימי
וחלדי כאין נגדך
אך הבל כל אדם סלה:
7 אך בצלם יתהלך איש
אך הבל יהמיון
יצבר ולא ידע מי אספם:
8 ועתה מה קויתי אדני
תוחלתי לך היא:
9 מכל פשעי הצילני

37,18 יודע יהוה ימי תמימים

ונחלתם לעולם תהיה:

19 לא יבשו בעת רעה

ובימי רעבון ישבעו:

כ כי רשעים יאבדו

ואיבי יהוה יִקְדֹּם יְיָרִים

כלו בעשן כלו:

21 לזה רשע ולא ישלם

וצדיק חונן ונותן:

22 כי מברכיו יירשו ארץ

ומקלליו יפרתו:

23 מִיהוּה מַצְעֵדִי גִבֹּר כּוֹנֵן

ודרכו יחפץ:

24 כי יפל לא יוטל

כי יהוה סומך ידו:

כה נֶעֱדֵר הֵייתִי גַם וְקִנֵּיתִי

ולא ראיתי צדיק נעזב

וזרעו מִבְּקֵשׁ לֶחֶם:

26 כל היום חונן ומלֵאָה

וזרעו לברכה:

27 סֹר מֵרַע וְעֹשֶׂה טוֹב

ושכן לעולם:

28 כי יהוה אהב משפּט

ולא יעזוב את חסידיו:

עֲלֵה־ם נִשְׁמָד־וּ

וזרע רשעים נכרת:

29 צְדִיקִים יִירְשׁוּ אֶרֶץ

וישכנו לעד עליה:

ל פִּי צְדִיק יִהְיֶה חֲכָמָה

ולשונו תדבר משפּט:

31 תּוֹרַת אֱלֹהִיו בִּלְבוֹ

לא תמעד אֲשֶׁרִיו:

32 צוּפֵה רֹשַׁע לְצַדִּיק

ומבְּקֵשׁ לִהְיוֹת:

33 יהוה לא יעזבו בִּי־אֲדֹ

ולא ירשיעו בהִשְׁפָּטוֹ:

34 קִנְיָה אֵל יְהוּה וְשֹׁמֵר דְּרָכּוֹ

וירומֶמֶד לרשת ארץ

בהִפְרֵת רִשְׁעִים תִּרְאֶה:

לֵא רֵאִיתִי רֹשַׁע

כִּי כִּי־אֲרִי־ רָעָנָה:

36 וְאֶעֱבֹר וְהִנֵּה אֵינִנִּי

ואֲבַקֶּשְׁהוּ וְלֹא נִמְצָא:

37 שֹׁמֵר יִתְּנֵה יִשְׂרָאֵל

36 וצדקתך לישרי לב:

12 אל תבואני רגל נָאֹוה

ויד רשעים אל תִּגְדְּנִי:

13 שם נִפְלוּ פְעִלֵי־אֹוֹן

דחו ולא יכלו קום:

37,א לדוד

אל תתחר במרעים

אל תקנא בעשי עֲוֹלָה:

2 כי כחציר מִקְרָה יִמְלוּ

וכירק דשא יבולֹוֹן:

3 בַּטֵּחַ בִּיהוּה וְעֹשֶׂה טוֹב

שכן ארץ ורעה אִמּוֹנָה:

4 והתענג על יהוה

ויתן לך משאלת לבך:

ה גֹּל עַל יְהוּה דֶּרֶכְךָ

ובטח עליז והוא יעשה:

6 והוציא כאור צדקך

ומשפּטך כִּצְהָרִים:

7 דוּם לִיהוּה וְהִתְחַלֵּל לוֹ

אל תתחר במצליח דרכו

באיש עשה מִזְמוֹת:

8 הִרְקֵם מֵאֵף וְעֹזֵב חֲמָה

אל תתחר אך להרע:

9 כי מִרְעִים יִפְרֹתוֹן

וקני יהוה חֲמָה יִירְשׁוּ אֶרֶץ:

י וְעוֹד מַעַם וְאֵין רֹשַׁע

והתבוננת על מקומו ואֵינִנִּי:

11 וְעֵנִיִּים יִירְשׁוּ אֶרֶץ

והתענגו על רב שלום:

12 זֶמֶם רֹשַׁע לְצַדִּיק

וחרק עליז שְׁנִי:

13 אֲדֹנִי יִשְׁחַק לוֹ

כי ראה כי יבא יומו:

14 חֹרֵב פִּתְחוּ רִשְׁעִים וּדְרָכּוֹ קִשְׁתָּם

להפיל עֵנִי וְאִבִּיּוֹן

לִטְבוֹת יִשְׂרָאֵל דֶּרֶךְ:

טו חֲרָבִם תִּבּוֹא בִלְבָם

וקשתותם תִּשְׁבֵּרְנָה:

16 טוֹב מַעַם לְצַדִּיק

מהמון רשעים רב:

17 כי זִרְעוֹת רִשְׁעִים תִּשְׁבֵּרְנָה

וסומך צדיקים יהוה:

- 41 עלי יחשבו רעה לי: 41,11 ואתה יהוה חנני והקימני
 9 דבר בליעל יצוק בו ואשלמה להם:
 ואשר שכב לא יוסיף לקום: 12 בזאת ידעתי כי חפצת בי
 י גם איש שלומי אשר במחתי בו כי לא יריע איבי עלי:
 אוכל לחמי הגדיל עלי עקב: 13 ואני בתמי תמכת בי
 5 ותציבני לפניך לעולם:

ברוך יהוה אלהי ישראל מהעולם ועד העולם אמן ואמן:

14



צדקתך לא כפיתי בתוך לבי 40, II

אמונתך ותשועתך אמרתי

לא כחדתי חסדך ואמתך לקהל רב:

אתה יהוה לא תכלא רחמך ממני 12

חסדך ואמתך תמיד יצרוני: 5

כי אפפו עלי רעות עד אין מספר 13

השיגוני עונתי

ולא יכלתי לראות

עצמו משערות ראשי 10

ולבי עזבני:

רצה יהוה להצילני 14

יהוה לעזרתי חושה:

יָבִשׁוּ ויחפרו יחד 11

מבקשי נפשי לספותה 15

יפגו אחור ויכלמו

חפצי רעתי:

ישמו על עקב בשתם 16

האמרים לי האח האח:

ישיו וישמחו בך כל מבקשיך 20

יאמרו תמיד יגדל יהוה אהבי תשועתך:

ואני עני ואביון 18

אדני יחשב לי

עזרתי ומפלטי אתה

אלהי אל תאחר: 25

למנצח מוזמור לדוד: 41, א

אשרי משכיל אל דל 2

ביום רעה ימלטתו יהוה: 30

יהוה ישמרתו ויחיהו

יאשר בארץ

ואל תתנהו בנפש איביו:

יהוה יסעדנו על ערש דין 4

כל משכבו הפכת בחליו: 35

אני אמרתי יהוה חנני ה

רָפָא נפשי כי חטאתי לך:

אויבי יאמרו רע לי 6

מתי ימות ואבד שמו: 40

ואם בא לראות שוֹא יִדְבֵּר 7

לבו יקבץ און לו

יצא לחוץ ידבר:

יחד עלי יתלחשו כל שנאי 8

39 חרפת נבל אל תשימני: א

II הקר מעלי נגעד

מתגרת ירך אני כליתי:

12 בתוכחות על עון יסרת איש

ותמס כעש חמודו

אך הבל כל אדם סלה:

13 שמעה תפילתי יהוה

ושועתי האזינה

אל דמעתי אל תחרש

כי גר אנכי עמך

תושב ככל אבותי:

14 קִשַׁע ממני ואבליגה

בטרם אלך ואינני:

40, א למנצח לדוד מוזמור: ב

2 קֹה קִיִּיתִי יהוה

ויִט אלי וישמע שִׁוְעָתִי:

3 ויעלני מבור־שִׁאוֹן מִמֵּית הַיִּין

ויקם על סלע רגלי כונן אֲשָׁרִי:

4 ויתן בפי שיר חדש

תהלה לאלהינו

ראו רבים וייראו

ויבטחו ביהוה:

ה אשרי הגבר אשר שם יהוה מבטחו

ולא פנה אל יִרְהָבִים וְשָׁמִי כֹזֵב:

6 רבות עשית אתה יהוה ב אלינו

אין ערך אליך

אגידה ואדברה

עצמו מספר:

7 זבח ומנחה לא הפצת □

עולה וחטאה לא שאלת:

8 [אֲזִנִּים כְּרִית לִי] ◊

במגלת ספר כתוב עלי:

9 לעשות רצונך אלהי הפצתי

ותורתך בתוך מעי:

י בשרתי צדק בקהל רב

הנה שפתי לא אכלא

יהוה אתה ידעת:

(א) 39. י נאלמתי לא אפתח פי כי אתה עשית:

(ב) 40. א אלהי נפלאתיך ומחשבתך

45. א. למנצח על ששנים לבני קרח משכיל

שיר ידידות:

- 2 רחש לבי דבר טוב
אמר אני מעשי למלך
5 לשוני עט סופר מהיר:
3 יפית מבני אדם
הוצק חן בשפתותיך
על כן בִּרְכָךְ אלהים לעולם:
4 חגור חרבך על ירך גבור
10 הודך והדרך:^א
ה צלח רכב על דבר אמת ו... צדק
ותורך נוראות ימינך:
6 חציך שגונים בלב אויבי המלך
[עמים תחתך יפלו]:
7 כסאך יהיה עולם ועד
15 שבט מִיִּשְׂרָאֵל שבט מלכותך:
8 אהבת צדק ותשנא רשע
על כן משחק אלהים אלהיך
שמן ששון מחברך:
20 מר ואהלות קציעות כל בגדתיך
מן היכלי שן מניח: שמחוך:
י בנות מלכים ביקרותיך
נצבה שגל לימינך בכתם אופיר:
11 שמעי בת וראי והפי אונך
25 ושכחי עמך ובית אביך:
12 ויתאן המלך יפך
כי הוא אדניך והשתחוי לו:
13 * * * * * ובת צר
30 במנחה פניך יחלו עשירי עם:
14 כל כבודה בת מלך
פנינים: * * * בצות זהב לבושה:
15 לרקמות תובל למלך
בתולות אחריה יעוֹתיה מִבְּיָאוֹת ליה:
16 תובלנה בשמחת וניל
35 תבאינה בהיכל מלך:
17 תחת אבתך יהיו בניך
תשיתמו לשרים בכל הארץ:
18 אזכירה שמך בכל דר ודר
40 על כן עמים יהודוך לעלם ועד:

44 ומשנאינו הבישות:

9 באלהים הללנו כל היום
ושמך לעולם נודה **סלה**:

- י אף זנחת ותכלימנו
ולא תצא בצבאותינו:
11 תשיבנו אחור מני צר
ומשנאינו שסו למו:
12 תתננו כצאן מאכל
ובגוים וריתנו:
13 תמכר עמך בלא הון
ולא רבית במחיריהם:
14 תשימנו חרפה לשכנינו
לעג וקלס לסביבותינו:
15 תשימנו משל בגוים
מנוד ראש בלאמים:
16 כל היום כלמתי נגדי
ובשת פני כסתני:
17 מקול מחרף ומגדף
מפני אויב ומתנקם:
18 כל זאת באתנו ולא שכחנוך
ולא שקרנו בבריתך:
19 לא נסוג אחור לבנו
ותם אשרנו מני ארחך:
כ כי דפיתנו במקום...
ותקם עלינו בצלמות:
21 אם שכחנו שם אלהינו
ונפרש כפינו לאל זר:
22 הלא אלהים יחקר זאת
כי הוא ידע תעלמות לב:
23 כי עליך הרגנו כל היום
נחשבנו כצאן מִבְּחָה:
24 עורה למה תישן אדני
הקיצה אל תזנח לנצח:
כה למה פניך תסתיר
תשכח ענינו ולחצנו:
26 כי שחה לעפר נפשנו
דבקה לארץ בטננו:
27 קומה עזרתה לנו
ופדנו למען חסדך:



ספר שני

42, א למנצח משכיל לבני קרח:

2 כאלית: תערנ על אפיקי מים
 3 כן נפשי תערג אליך אלהים:
 3 צמאה נפשי לאלהים לאל חי
 מתי אבוא ויאך-אה פני אלהים:
 4 היתה לי דמעתי לחם יומם ולילה
 באמר אלי כל היום איה אלהיך:
 ה אלה אוכרה ואשפכה עלי נפשי
 כי אעבר עד בית אלהים
 בקול רנה ותודה המון חונג:
 6 מה תשתוחחי נפשי ותהמי עלי
 הוחלי לאלהים כי עוד אודנו
 ישועות פני ואלהי-^א

43 מאיש מרמה ועולה תפלטני:

2 כי אתה אלהי מעזי למה זנחתני
 למה קדר אתהלך בלדאן אויב:
 3 שלח אורך ואמתך חמה ינחוני
 יביאוני אל הר קרשך ואל משכנותיך: 5
 4 ואבואה אל מזבח אלהים אל אל שמחת
 ואורך בכנור אלהים אלהי: [גילי
 ה מה תשתוחחי נפשי ומה תהמי עלי
 הוחלי לאלהים כי עוד אודנו
 10 ישועת פני ואלהי:

44, א למנצח לבני קרח משכיל:

2 אלהים באונינו שמענו
 15 אבותינו ספרו לנו
 פעל פעלת בימיהם
 בימי קדם:
 3 אתה ידך גוים הורשת ותטעם
 תילע: לאמים ותשלחם:
 20 כי לא בחרבם ירשו ארץ
 וזרועם לא הושיעה למו
 כי ימינך וזרועך ואור פניך
 כי רציתם:
 ה אתה הוא מלכי אלהים
 25 מ-צוה ישועות יעקב:
 6 בך צרינו נגנח
 בשמך נבוס קמינו:
 7 כי לא בקשתי אבטח
 וחרכי לא תושיעני:
 30 כי הושעתנו מצרינו

7 עלי נפשי תשתוחח על כן אוכרך
 מארץ ירדן וחרמונים ה-הר מצער:
 8 תהום אל תהום קורא לקול צנוריד
 כל משבריד וגליך עלי עברו:
 אומר לאל סלעי למה שכחתני
 למה קדר אלך בלחץ אויב:
 11 כ-ירקב: בעצמותי תרפוני צוררי
 באמרם אלי כל היום איה אלהיך:
 12 מה תשתוחחי נפשי ומה תהמי עלי
 הוחלי לאלהים כי עוד אודנו
 ישועת פני ואלהי:

43, א שפטי אלהים וריבה ריבי מנוי לא חסיד

(א) 42,9 יומם יצוה יהוה חסדו ובלילה שירה עמי
 תפלה לאל חי:

(β) מו וירדו במ ישרים

[illegible]

46, א למנצח לבני קרח על עלמות שיר: 47.8 כי מלך כל הארץ אלהים

זמרו משכיל:

2 מלך אלהים על גוים

3 אלהים ישב על כסא קדשו:

י נדיבי עמים נאספו עם אלהי אברהם 5

כי לאלהים ימנני ארץ

מאד נעלה:

2 אלהים לנו מחסה ועז

עזרה בצרות נמצא מאד:

3 על כן לא נירא בהמיר ארץ

ובמוט הרים בלב ימים:

4 יהמו יחמרו מימיו

ירעשו הרים בגאותו **סלה:**

יהוה צבאות עמנו

משגב לנו אלהי יעקב:

48, א שיר מזמור לבני קרח:

2 גדול יהוה ומקלל מאד

בעיר אלהינו הר קדשו:

3 יפה ינוף משוש כל הארץ

הר ציון קרית מלך רב:

4 אלהים בארמנותיה

נודע למשגב:

ה כי הנה המלכים נועדו

עברו יחדו:

6 המה ראו כן תמהו

נבהלו נחפזו:

7 רעדה אחזתם שם

חיל כיולדה:

8 * * * * * ברוח קדים

תשבר אניות תרשיש:

9 כאשר שמענו כן ראינו

בעיר יהוה צבאות בעיר אלהינו

אלהים יכוננה עד עולם **סלה:**

י דמינו אלהים חסדך

בקרב היכלך:

11 כשמן אלהים כן תהלתך על קצוי ארץ

צדק מלאה ימינך:

12 ישמח הר ציון תגלנה בנות יהודה

למען משפטיך:

13 סבו ציון והקיפוה

ספרו מגדליה:

14 שיתו לבכם לחילה פסגו ארמנותיה

למען תספרו לדור אחרון:

טו כי זה אלהים אלהינו עולם ועד

הוא ינהגנו:

ה נהר פלגיו ישמחו עיר אלהים

ועליון יקדש משכניו:

6 אלהים בקרבה כל תמוט

יעזרה אלהים לפנות בקר:

7 המו גוים מטו ממלכות

נתן בקולו תמוג ארץ:

8 יהוה צבאות עמנו

משגב לנו אלהי יעקב **סלה:**

9 לכו חזו מפעלות יהוה

אשר שם שמות בארץ:

י משבית מלחמות עד קצה הארץ

קשת ישבר וקצץ חנית

עגלות ישראל באש:

11 הרפו ודעו כי אנכי אלהים

ארום בגוים ארום בארץ:

12 יהוה צבאות עמנו

משגב לנו אלהי יעקב **סלה:**

47, א למנצח לבני קרח מזמור:

2 כל העמים תקעו כף

הריעו לאלהים בקול רנה:

3 כי יהוה עליון נורא

מלך גדול על כל הארץ:

4 ירד עמים תחתיו

ולאפים תחת רגליו:

ה יבחר לנו את נחלתנו

את גאון יעקב אשר אהב **סלה:**

6 עלה אלהים בתרועה

יהוה בקול שופר:

7 זמרו אלהים זמרו

זמרו למלכנו זמרו:

(א) 48.3 ירכתי צפון

(ב) טו על מות

- 53.4 מקול אויב מפני צעקת רשע
 כי ימיטו עלי און
 ובאף ישטמוני:
 ה לבי יחיל בקרבי
 5 ואימות מות נפלו עלי:
 6 יראה ורעד יבא בי
 ותכפני פלצות:
 7 ואמר מי יתן לי אבר כיונה
 אעופה ואשכנה:
 8 הנה ארחיק נדד
 10 אלון במדבר סלה:
 9 אחישה מַפְלַט לי
 מרוח סעה מסער:
 15 בלע אדני פֶּלַג לשונם
 כי ראיתי חמס וריב בעיר:
 11 יומם ולילה ..
 ואון ועמל בקרבה:
 12 תוות בקרבה
 20 ולא ימיש מרחבה תוך ומרמה:
 13 כי לא אויבי יתּרפני ואשא
 לא משנאי עלי הגדיל ואסתר ממנו:
 14 ואתה אגוש כערכי
 אלופי ומדעי:
 25 ו אשר יחדו נמתיק סוד
 בבית אלהים נהלך ברנש:
 16 ישימות עלימו
 ירדו שאול חיים
 כי רעות במגורם:
 30 אני אל אלהים אקרא
 ויהוה יושיעני:
 18 ערב ובקר וצהרים אשיחה ואהמה
 וישמע קולי:
 19 יפדה בשלום נפשי מקרב לי
 35 כי ברבים היו יעמדי:
 כ ישמע אל ויענמו ישב סלה
 אשר אין למו
 ולא יראו אלהים:
 22 חלקי מחמאתי פיו וקרב לבו
- 53 אין עשה טוב:
 3 אלהים משמים
 השקיף על בני אדם
 לראות היש משכיל
 דרש את אלהים:
 4 כלו סג יחדו נאלחו
 אין עשה טוב אין גם אחד:
 ה הלא ידעו פעלי און
 אכלי עמי אכיל לחם
 אלהים לא קראו:
 6 שם פחדו פחד
 לא היה פחד
 כי אלהים פֶּדַר עצמות תִּגְדֹּף:
 הבישתם כי אלהים מאסם:
 7 מי יתן מציון ישעות ישראל
 בשוב אלהים שבות עמו
 יגל יעקב ישמח ישראל:
 54.א למנצח בנגינת משכיל לדוד:
 2 בבוא הזופים ויאמרו לשאול
 הלא דוד מסתתר עמנו:
 3 אלהים בשמך הושיעני
 ובנבורתך תדינגני:
 4 אלהים שמע תפלתי
 האזינה לאמרי פי:
 ה כי זרים קמו עלי
 ועריצים בקשו נפשי
 לא שמו אלהים לנגדם סלה:
 6 הנה אלהים עזר לי
 אדני בסמכי נפשי:
 7 ישוב הרע לשררי
 באמתך הצמיחם:
 8 בנִבְכָה אובחה לך
 אודה שמך יהוה כי טוב:
 9 כי מכל צרה הצילני
 ובאיבי ראתה עיני:
 55.א למנצח בנגינת משכיל לדוד:
 2 האזינה אלהים תפלתי
 ואל תתעלם מתחנוני:
 3 הקשיבה לי וענני
 יאריד בשיחי ואהמי:
 4

55.16 (α) בקרבם

שלח ידיו בשלמיו חלל בריתו: 21 (β)

Psalms

- 5I ורות נדיבה תסמכני:
 טו אלמדה פשעים דרכיך
 וחטאים אליך ישובו:
 16 הצילני מדמים אלהים אלהי תשועתי
 5 תרנן לשוני צדקתך:
 17 אדני שפתי תפתח
 ופי יגיד תהלתך:
 18 כי לא תחפץ זבח ואתנה
 עולה לא תרצה:
 19 זבחי אלהים רוח נשברה
 10 לב נשבר וגדכה אלהים לא תבוה:
 כ היטיבה ברצונך את ציון
 תבנה חומות ירושלם:
 21 אז תחפץ זבחי צדק עולה וכליל
 15 אז יעלו על מזבחך פרים:
- 50 ותשלך דברי אחרך:
 18 אם ראית נגב ותרץ עמו
 ועם מנאפים חלקך:
 19 פיד שלחת ברעה
 ולשונך תצמיד מרמה:
 כ תשב באחריך תדבר
 בבן אמך תתן דפי:
 21 אלה עשית וההרשתי
 דמית היות אהיה כמוך
 אוכיתך ואערכה לעיניך:
 22 בינו נא זאת שכחי אלה
 פן אטרף ואין מציל:
 23 זבח תודה יבכדנני
 ושלמים ידריתי: אראנו בישע אלהים:

- 5I,2,8 למנצח מוזמר לדוד: בבוא אליו
 נתן הנביא כאשר בא אל בת שבע: 52,2,8
 למנצח משכיל לדוד: בבוא דואג
 האדמוי ויגד לשאול ויאמר לו בא דוד
 אל בית אחימלך:
 20 מה תתהלל ברעה הגבור
 2 יעל חסיד כל היום:
 4 הוות תחשב לשונך
 כתער מלמש עשה רמיה:
 25 אהבת רע מטוב
 שקר מדבר צדק סלה:
 6 אהבת כל דברי בלע
 לשון מרמה:
 7 גם אל יתצד לנצח
 יחתך ויפחך מאהל
 30 וישרשך מארץ חיים סלה:
 8 ויראו צדיקים וייראו
 ועליו ישחקו:
 9 הנה הגבר לא ישים אלהים מעוזו
 35 ויבטח ברב עשרו יעז בהגותו:
 י ואני כוית רענן בבית אלהים
 במחתי בחסד אלהים עולם ועד:
 II אודך לעולם כי עשית
 ואיחיה שמך כי טוב נגד חסידך:
 40
- 3 חנני אלהים כחסדך
 כרב רחמך מלח פשעי:
 4 הרבה כפסני מעוני
 ומחטאתי סהרני:
 ה כי פשעי אני אדע
 וחטאתי נגדי תמיד:
 6 לך לבדך חטאתי
 והרע בעיניך עשיתי
 למען תצדק בדברך
 תזכה בשפטך:
 7 הן בעוון חוללתי
 ובחטא יחמתני אמי:
 8 הן אמת חפצת בפתות
 ובסתם חכמה תודיעני:
 9 תחטאני באזוב ואטהר
 תכבסני ומשלג אלבין:
 י תשמיעני ששון ושמחה
 תגלגה עצמות דפית:
 II חסתר פניך מחטאי
 וכל עונתי מלח:
 12 לב טהור ברא לי אלהים
 רוח נכון חדש בקרבי:
 13 אל תשליכני מלפניך
 ורוח קדשך אל תקח ממני:
 14 השיבה לי ששון ישעך
- 53,2 למנצח על מחלת משכיל לדוד:
 2 אמר נבל בלבו אין אלהים
 השחיתו והתעיבו עול

- 58,7 אלהים הרם שנימו בפימו
מלחעות כפירים נתן יהוה:
8 ימאסו כמו מים
יתהלכו כִּימו . . .
9 כמו שִׁבְלוּל . . .
נפל אשת בל חזוֹי שֶׁמש:
בטרם יבינו סירתיכם אָסֵד
יִכְמוּ חַי כמו חרון ישערנו:
11 ישמח צדיק כי חזה נֶקֶם
פעמיו ירחץ בדם הרשע:
12 ויאמר אדם אך פרי לצדיק
אך יש אלהים שפטים בארץ:
- 59,א למנצח אל תשחת לדוד מכתם
בשלה שאול וישמרו את הבית להמיתו:
2 הצילני מאיבי אלהי
ממתקוממי תִּשְׁבַּנִּי:
3 הצילני מפעלי אָוֶן
ומאנשי דמים הושיעני:
4 כי הנה ארבו לנפשי
יגורו עלי עֲצִים
לא פשעי ולא חטאתי יהוה:
ה בלי עוֹנִי יִרְצֹן ויפוננו
עזרה לקראתי וראה:
6 ואתה יהוה אלהים צבאות אלהי ישראל
הקיצה לפקד כל הגוים
אל תחן כל בגדי אָוֶן סלה:
7 ישובו לערב יהמו ככלב
ויסובבו עיר:
8 הנה יִפְצֹץ בִּפְיָם
חֲרִיפֹת בשפתותיהם
כי מי שִׁמֵּעַ:
9 ואתה יהוה תשחק למו
תלעג לכל גוים:
עֲזֵי אֵלֶיךָ אֲשַׁמְרָה
כי אלהים מִשְׁבְּנִי אֱלֹהֵי חֲסִדִּים:
11 יִקְדַּמְנִי אֱלֹהִים
יִרְאֵנִי בִּשְׂרָרִי:
12 אל תהרג־נָּ פֶן תִּשְׁכַּח עִמָּדִי
- 59 הִכִּינִיעֵמוּ בַחֵילְךָ וְהוֹרִידֵמוּ
מִגִּבּוֹר אֲדֹנָי:
13 חֲטָאת פִּימו דְּבַר שִׁפְתֵימוּ
יִלְכְּדוּ בְּגִאוֹנֵימוּ
5 מֵאֵלָה וּמִכַּחַשׁ יִסְפְּרוּ:
14 כֻּלָּה בַחֲמָה כֻּלָּה וְאִינֵמוּ
וידעו כי אלהים מִשַׁל ביעקב לאפסי
הארץ סלה:
10 יִשָּׁבוּ לְעֶרֶב יִהְיוּ כְּכֹלֵב
ויסובבו עיר:
16 הִמָּה יִנְוֶעוֹן לֹאכֵל
אם לא יִשְׁבְּעוּ וילינו:
17 ואני אֲשִׁיר עֹזֶךָ
15 וְאֶרְנֶן לְבָקֶר חֲסִדְךָ:
כי היית מִשְׁגֵּב לִי
וּמְנוּס בְּיוֹם צָר לִי:
18 עֲזֵי אֵלֶיךָ אֲשַׁמְרָה
כי אלהים מִשְׁבְּנִי אֱלֹהֵי חֲסִדִּי:
20
- 60,א למנצח על שושן עדות מכתם לדוד
ללמד: בהצותו את ארם נהרים ואת
ארם צובה וישב יואב ויך את אדום
25 בִּנְיָא מִלַּח שְׁנַיִם עֶשֶׂר אֲלָף:
3 אֱלֹהִים זִנְחַתְנוּ פִּרְצַתְנוּ
אִנַּפֶּת תִּשׁוּבֵב לָנוּ:
4 הִרְעַשְׁתָּה אֶרֶץ פְּצַמְתָּהּ
רָפָה שִׁבְרִיָּה כִי מָטָה:
ה הִרְאִיתָ עִמָּךְ קֶשֶׁה
הִשְׁקִיתָנוּ יַיִן תִּרְעַלָּה:
6 נִתְּתָה לִירֹאֵיךָ גֵם
לְהִתְנוּסֵם מִפְּנֵי קֶשֶׁם סלה:
35 לִמְעַן יִחְלְצוּן יִדְיֶיךָ
הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וְעֲנֵנוּ:
8 אֱלֹהִים דְּבַר בְּקִדְשׁוֹ
אֶעֱלוֹזָה אֶחְלַקְתָּ שִׁכְם
וְעִמָּךְ סָבּוֹת אֲמַדְדָּה:
40 לִי גִלְעָד וְלִי מִנְשֶׁה
וּאֶפְרַיִם מִעֲזוֹ רֹאשִׁי
יְהוּדָה מִחֻקֵּי:
י מוֹאָב סִיר רַחֲצִי
עַל אֲדוֹם אֲשַׁלֵּיךְ נַעֲלִי

57,א למנצח אל תשחת לדור מכתם
בברחו מפני שאול במערה:

- 2 חגני אלהים חגני
כי כך חסיה נפשי
5 ובצל כנפך אחסה
עד יעבר הוות:
3 אקרא לאלהים עליון
לאל גמר עלי:

4 ישלח משמים ויושיעני **סלה**
10 ישלח אלהים חסדו ואמתו:

- ה [תִּתֶּנִּי אֱלֹהִים] נפשי
בתוך לבאם אשכבה . . .
בני אדם שניהם חנית וחצים
ולשונם חרב חדה:
15 רומה על השמים אלהים
על כל הארץ כבודך:

- 7 רשת הכינו לפעמי
כפף נפשי
20 כרו לפני שיחה
נפלו בתוכה **סלה**:

- 8 נכון לבי אלהים נכון לבי
אשירה ואזמרה:
9 עורה כבודי עורה הנבל וכנור
25 אעירה שחר:

- י אודך בעמים אדני
אזמרך בלאמים:
11 כי גדל עד שמים חסדך
ועד שחקים אמתך:
30 רומה על שמים אלהים
על כל הארץ כבודך:

58,א למנצח אל תשחת לדור מכתם:

- 2 האמנם אליים צדק תדברון
מישרים תשפטו בני אדם:
3 אף בלב־לֹ תפעלון בארץ
תִּתֶּנִּי יִדְיֶכֶם תַּפְלִס־ן:
4 זרו רשעים מרחם
40 תעז מבטן דברי כזב:
ה חמת למו כדמות חמת נחש
כמו פתן חרש יאטם אזנו:
6 אשר לא ישמע לקול מלחשים
חובר חברים מחפם:

55 רבו דבריו משמן והמה פתחות:

- 23 השלך על יהוה יהבך והוא יכלכלך
לא יתן לעולם מוט לצדיק:
24 ואתה אלהים תנודם לבאר שחת
אנשי דמים ומרמה לא יחצו ימיהם
ואני אבטח בכך:

56,א למנצח על יונת איים רחקים
לדור מכתם באחו אותו פלשתים בנת:

- 2 חגני אלהים כי שאפני אנוש
כל היום לחם ילחצני:
3 שאפו שוררי כל היום
כי רבים לחמים לי ומרום:
4 יום אירא
ה אני אליך אבטח:
באלהים אהלל דברו
באלהים בטחתי לא אירא
מה יעשה בשר לי:

- 6 כל היום דברי יעצבו
עלי כל מחשבתם לרע:

- 7 יגורו יצפינו
המה עקבי ישמרו
כאשר קוה נפשי:
8 על און פלס למו
באף עמים הורד אלהים:
9 ספרתה אתה
שימה דמעתי בנאדך:
י אז ישובו אויבי אחור ביום אקרא
זה ידעתי כי אלהים לי:
11 באלהים אהלל דבר:
12 באלהים בטחתי לא אירא
מה יעשה אדם לי:

13 עלי אלהים נדריך

אשלם תודות לך:

14 כי הצלת נפשי ממות

הלא רגלי מדחי

להתהלך לפני אלהים

באור החיים:

(א) 56,9 הלא בספרתך

(ב) 11 ביהוה אהלל דבר

65,9 וייראו ישבי קצות מאותתך
מוצאי בקר וערב תרגין:

למנוחה מזמור לדוד:	64.
שמע אלהים קולי בשיחי	2
מפתח אויב תצר חיי:	
תסתירני מסוד מרעים	3
מִרְקָשָׁת פְּעָלֵי אֱנוֹן:	
אשר שגנו כחרב לשונם	4
דרכו חצם דבר מר:	
לירות במסתרים תם	ה
פְּתָאֵם יִרְהוּ וְלֹא יִירָאוּ:	
יחזקו למו דבר רע	6
יִסְפְּרוּ לַמְּמוֹן מִקִּשְׁיָם	
אמרו מי יראה לִי-:	
יחפשו יְעֹלְתֵּמָה־: חֶפֶשׁ מִחֶפֶשׁ	7
וקרב אֲנִיָּשׁ וּלְבַ עֶמֶק:	

וַיִּבֶן אֱלֹהִים חֵץ 8
פְּתָאוֹם הָיוּ מִלְתָּם:
וַיִּכְשְׁלוּהוּ עֲלִימוֹ לְשׁוֹנִם: 9
יִתְנַדְּדוּ כָל רֹאֵי בָם:
וַיִּרְאוּ כָל אָדָם וַיַּגִּידוּ עַל אֱלֹהִים
וּמַעֲשֵׂהוּ הַשְּׂכִילוֹ:
יֵשֶׁמַח צְדִיק בִּיהוָה וְחָסֵה בּוֹ 11
וַיִּתְהַלֵּל כָּל יִשְׂרָאֵל לֵב:

למנצח מזמור לדוד שיר: 65.א

לך יְהוָה תִּהְיֶה אֱלֹהִים בְּצִיּוֹן 2
וְלֹךְ יִשְׁלַם נֹדֶד:
שָׁמַע תִּפְלֵה 3
עֵדִיד כָּל בָּשָׂר יִבְאוּ:
דַּבְּרִי עֲוֹנֹת גִּבְרוּ מִנִּי 4
פִּשְׁעֵינוּ אַתָּה תִּכְפֹּר:
ה אֲשֶׁרִי תִבְחַר וְתִקְרַב יִשְׁכֵּן חֲצִירְךָ
נִשְׁבַּעָה בְּטוֹב בֵּיתְךָ קֹדֶשׁ הֵיכָלְךָ:
6 גּוֹרָאוֹת בַּעֲדָךְ תַּעֲנֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ
מִבֶּטֶן כָּל קְצוֹי אֶרֶץ וְאִיִּם רַחֲמִים:
7 מְכִין חֲרִים בִּלְחוֹ
נֶאֱדָר בְּגִבּוֹרָה:
8 מִשְׁבִּיחַ שֹׁאוֹן יָמִים
שֹׁאוֹן גִּלְיָהִם וְהַמּוֹן לְאִפְּסִים:

60 עלי פלשת יִתְרוּעֶע:

11 מי יובילני עד־ מצור

מי נחני עד אדום:

12 הלא אתה אלהים ונחתנו

ולא תצא אלהים בצבאותינו:

13 הבה לנו עזרת מצר

ושנא תשועת אדם:

14 באלהים נעשה חיל

והוא יבוס צרינו:

62,6 אך לאלהים דמי נפשי

כי ממנו תקותי:

7 אך הוא צורי וישועתי

משגבי לא אמוט:

8 על אלהים ישעי וכבודי

צור עזי מחסי באלהים:

9 במחו בו בכל עת עם

שפכו לפניו לבבכם

אלהים מחסה לנו **סלה**:

י אך הבל בני אדם כזב בני איש

במאונים לעלות המה מהבל יחד:

11 אל תבטחו בעשק ובגל אל תהבלו

חיל כי ינוב אל תשיתו לב:

12 אחת דבר אלהים

שפים זו שמעתי:

13 כי עז לאלהים ולך אדני חסד

כי אתה תשלם לאיש כמעשהו:

63,א מזמור לדוד בהיותו במדבר יהודה:

2 אלהים אלי אתה אשחרך

צמאה לך נפשי כמה לך בשרי

בארץ ציה וענף בלי מים:

3 כן בקדש חיותך

לראות עֵינִי וכבודך:

4 כי טוב חסדך מחיים

שפתי ישבחונך:

ה כן אֶכְרַךְ בחיי

בשמך אשא כפי:

6 כמו חלב ודשן תשבע נפשי

ושפתי רגנות יהלל פי:

7 .. זכרתיך על יצועי

באשֶׁמֶרוֹת אהגה בך:

8 כי היית עזרתה לי

ובצל כנפיך ארנן:

9 דבקה נפשי אחרך

בי תמכה ימינך:

י והמה לשואה יבקשו נפשי

יבאו בתחתיות הארץ:

11 על ידי חרב

מִנֵּת שְׁעֵלִים יהיו:

12 והמלך ישמח באלהים

יתהלל כל הנשבע בו

61,א למנצח על נגינת לדוד:

2 שמעה אלהים רנתי

הקשיבה תפלתי:

3 מקצה הארץ אליך אקרא בעמף לבי

בצור ירום ממנו תנחני:

4 כי היית מחסה לי

מגדל עז מפני אויב:

ה אנורה באהלך עולמים

אחסה בסתר כנפיך **סלה**:

6 כי אתה אלהים שמעת לגדרי

נתת יְרֵשֶׁת יראי שמך:

7 ימים על ימי מלך תוסיף

שנותיו כמו דר ודר:

8 ישב עולם לפני אלהים

חסד ואמת מן ינצרהו:

9 כן אומרה שמך לעד

לשלמי נדרי יום יום:

62,א למנצח על ידותון מזמור לדוד:

2 אך אל אלהים דמי־י נפשי

ממנו יִתְקוֹתִי:

3 אך הוא צורי וישועתי

משגבי לא אמוט:

4 עד אנה יתהוותה על איש

תרִי־צוּהִי כלכם

כקיר נטוי גדרה־י דחוייה:

ה אך משאתו יעצו להדיח־י

ירצו כזב

בפי־י יִכְרְכוּ

ובקרבתם יִקְלְלוּ **סלה**:

68 יעמם לנו האל ישועתנו **סלה** :

21 האל לנו אל מושעות
וליהוה אדני למות תוצאות:
22 אך אלהים ימחץ ראש איביו
קדקד שער מתהלך באשמו:
23 אמר אדני מבשן אשיב
אשיב ממזלות ים:
24 למען תרחץ רגלך בדם
לשון כלביך מאויבים מגתא:

כה יראו הליכות אלהים
הליכות אלי מלכי בקדש:
26 קדמו שרים אחר נגנים
בתוך עלמות תופפות:
27 במקהלות ברכו אלהים
אדני ממקור ישראל:
28 שם בנימן צעיר ידם
שרי יהודה יגמתם
שרי זבלון שרי נפתלי:

29 צוה אלהים צוד
עוהת אלהים זו פעלת לנו:
ל * * * * מהיכלך על ירושלם
לך יובילו מלכים שרי:

31 גער חית קנה
עדת אבירים בעגלי עמים
יהתרפס בלצי כזב
יבאר עמים קרבות יחפצו:
32 יאתיו חשמנים מני מצרים
כוש תריס ידיה לאלהים:
33 ממלכות הארץ שירו לאלהים
זמרו אדני:
34 סלח ל לרכב בשמי שמי קדם
הן יתן בקולו קול עז:

לה תנו עז לאלהים
על ישראל גאותו
ועזו בשחקים:
36 נורא אלהים ממקדשך
אל ישראל
הוא נתן עז ותעצמות לעם
ברוך אלהים:

69,2 הושיעני אלהים

כי באו מים עד נפש:
3 טבעתי ביון מצולה ואין מעמד
באתי במעמקי מים ושבלת שטפתי:
4 יגעתי בקראי נחר גרוני
5 כלו עיני מלחל לאלהי:
ה רבו משערות ראשי שנאי חנם
עצמו מצמיתי שקר
אשר לא גולתי אז אשיב:
10 אלהים אתה ידעת לאגלתי
ואשמותי ממך לא נכחדו:
7 אל יבשו בי קויד אדני יהוה צבאות
אל יפלמו בי מבקשיך אלהי ישראל:

8 כי עלך נשאתי חרפה
15 כסתה כלמה פני:
9 מוזר הייתי לאחי
ונכרי לבני אמי:
י כי קנאת ביתך אכלתני
20 וקרפות חורפך נפלו עלי:

11 ואענה בצום נפשי
ותהי לחרפות לי:
12 ואתנה לבושי שק
ואהי להם למשול:
25 ישיחו בי ישרי שער
ונגינות שותי שכר:

14 ואני תפלתי לך יהוה
אֶת־יְצַנֵּי־אֱלֹהִים רב חסדך
30 ענני באמת ישעך:
טו הצילני ממים ואל אטבעה
אנצלה משנאי וממעמקי מים:
16 אל תשטפני שבלת מים
ואל תבלעני מצולה
35 ואל תאמר עלי באר פיה:
17 ענני יהוה יִצְמֹג־חַסְדְּךָ
כרב רחמך פנה אלי:
18 ואל תסתר פניך מעבדך
כי צר לי מהר ענני:
40 קרבה אל נפשי גאלה
למען איבי פדני:

66 באנו באש ובמים

ותוציאנו לרֶגֶת-הַ:

13 אבוא ביתך בעולות

אשלם לך נדרי:

14 אשר פצו שפתי

ודבר פי בצר לי:

טו עלות מִיְחִים אעלה לך עם קִמְצַת אֵילִים

אעשה בקר עם עֲתוּדִים **סלה**:

16 לכו שמעו ואספרה כל יראי אלהים

אשר עשה לנפשי:

17 אליו פי קראתי

ורוממתי מִתַּחַת לְשׁוֹנֵי-אֵי:

18 אֲנִי אִם רֵאִיתִי בִלְכִי

לא ישמע אדני:

19 אכן שמע אלהים

הקשיב בקול תפלתי:

כ ברוך אלהים

אשר לא הסיר תפלתי וחסדו מאתי:

67,א למנצח בנגינת מזמור שיר:

2 אלהים יחננו ויברכנו

יֵאָר פָּנָיו אֹתָנוּ **סלה**:

3 לדעת בארץ דרכך

בכל גוים ישועתך:

4 יודוך עמים אלהים

יודוך עמים כלם:

ה ישמחו ויִרְנְנוּ לְאֻמִּים

כי תשפט עמים מִיֶּשֶׁר

ולאמים בארץ תִּנְחָם **סלה**:

6 יודוך עמים אלהים

יודוך עמים כלם:

7 ארץ נתנה יבולה

יִבְרַכְנוּ אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ:

8 יברכנו אלהים

וייראו אותו כל אפסי ארץ:

68,א למנצח לדוד מזמור שיר:

2 יקום אלהים יפוצו אויביו

וינוסו מִשְׁנֵאוֹי מִפְּנֵיו:

3 כהנִדָּף עֵשֶׂן . . .

68 כהִמָּס דוֹגַג מִפְּנֵי אֵשׁ

יאבדו רשעים מפני אלהים:

4 וצדיקים ישמחו יעלצו לפני אלהים

וישישו בשמחה:

ה שירו לאלהים זמרו שמו

סלו ללכב בערבות

בֵּיה שְׁמוֹ וְעִלְזוּ לִפְנָיו:

6 אבי יתומים ודין אלמנות

אלהים במעון קדשו:

7 אלהים מושיב יחידים בֵּיתָה

מוציא אסירים בכושרות

אך סוררים שכנו צחיחה:

8 אלהים בצאתך לפני עמך

בצעדך בִּישִׁמוֹן **סלה**:

9 ארץ קָעֶשָׂה אף שמים נטפו מפני אלהים

זה סיני מפני אלהים אלהי ישראל:

י גשם נדבות תניף אלהים נחלתך

ונלאה אתה כוננתה:

11 חיתך ישבו בה

תכין בטובתך לעני אלהים:

12 אדני יתן אמר

המבשרות צבא רב:

13 מלכי צבאות יִדְּוֹן וִידְּוֹן

ונתן בית תחלק שָׁלָל:

14 כנפי יונה נחפה בכסף

ואברותיה בִּירְקֶקֶת חֲרוּץ:

טו בפֶּרֶשׁ שְׂרֵי מַלְכִּים

יִבְהֶגְשָׁלֶם-בְּצַלְמוֹת:

16 הר אלהים הר קָשָׁן

הר גִּבְגִּנִּים הר בשן:

17 למה תרצדון הרים גִּבְגִּנִּים

ההר חמד אלהים לשבתו

אף יהוה ישכן לנצח:

18 רכב אלהים רִפְתִּים אלפי שָׁנָאן

אדני יִבְאֵ-מִסִּיני בקדש:

19 עלית למרום שבית שבי

לקחת מתנות באדם

40 אֶךְ-סוֹרְרִים לֹא-שָׁכְנִי יְהוָה אֱלֹהִים:

כ ברוך אדני יום יום

68,14 (a) אם תשכנו בין שפתים

	72 וגבעות צדקה:	71,14 ואני תמיד אֶחָל
4	ישפט עניי עם	והוספתי על כל תהלתך:
	יושיע לבני אביון	טו פי יספר צדקתך
	וידבא עושק:	כל היום תשועתך
5	ה יראוהו עם שמש	כי לא ידעתי
	ולפני ירח דור דורים:	16 צָבָרוֹת אֲדַגִּי יְהוָה
6	יֵרֵד כַּמָּטֶר עַל גֹּז	אֹכִיז צִדְקָתְךָ לְבָדֶךָ:
	כַּרְבִּיבִים אֶרֶץ:	17 אֱלֹהִים לְמוֹדֵנִי מִנְעוּרִי
7	יִפְרַח בִּימּוֹ צֶדֶק	וְעַד הַגָּה אֲגִיד נִפְלְאוֹתֶיךָ:
10	וְלֵב שְׁלוֹם עַד בְּלִי יָרַח:	18 וְגַם עַד זָקְנָה וְשִׁיבָה אֱלֹהִים אֶל תְּעוֹבֵנִי
	וְיָרֵךְ מָיִם עַד יָם	עַד אֲגִיד וְרוּעֶךָ לְדוֹר יָבוֹא
	וּמִנְהָר עַד אֲפִסִּי אֶרֶץ:	נְבוֹרֶתְךָ וְצִדְקָתְךָ
	9 לִפְנֵינוּ יִכְרְעוּ צִירֵינוּ	
	וְאִיבּוֹ עֶפֶר יִלְחֲכוּ:	19 אֱלֹהִים עַד מְרוֹם אֲשֶׁר עָשִׂיתָ גִלְלוֹת
15	י מַלְכֵי תְּרַשִּׁישׁ וְאִיִּם מִנְחָה יִשְׁיבוּ	אֱלֹהִים מִי כְמוֹךָ:
	מַלְכֵי שֶׁבַע וּסְבָא אֲשַׁכֵּר וּקְרִיבוּ:	כ אֲשֶׁר הִרְאִיתֵנוּ צָרוֹת רַבּוֹת וְרַעוֹת
	11 וְיִשְׁתַּחֲווּ לּוֹ כָּל מַלְכִים	תִּשׁוּבוּ תַחְיֵנוּ
	כָּל גּוֹיִם יַעֲבֹדוּהוּ:	וּמִתַּחַת־יְדֵי הָאָרֶץ תִּשׁוּבוּ תַעֲלֵגֵינוּ:
	12 כִּי יֵצֵל אֲבִיוֹן מִשּׁוֹעַ	21 תִּקְרַב
20	וְעֵנִי וְאִין עֹזֹר לוֹ:	וְתִסָּב תִּנְחַמְנִי:
	13 יָחֵם עַל דָּל וְאֲבִיוֹן	22 גַּם אֲנִי אֹדֵךְ בְּכָלִי נָבַל אֶמְתֵּךְ אֱלֹהִי
	וּנְפֹשׁוֹת אֲבִיוֹנִים יוֹשִׁיעַ:	אֹמְרָה לֹךְ בְּכִנּוֹר קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל:
	14 מִתּוֹךְ וּמִחֲמֹם יִגְאֹל נַפְשָׁם	23 תִּרְגַּנָּה שִׁפְתֵי
	וַיִּקֶּר דָּמָם בְּעֵינָיו:	יִפֹּא אֹמְרָה לֹךְ וּנְפֹשִׁי
25	טו וַיַּחֲיוּ וַיִּתֵּן לּוֹ מִזֶּהֱבָה שֶׁבַע	אֲשֶׁר פָּדִיתָ:
	וַיִּתְּפֹלל בְּעֵדּוֹ תָּמִיד	24 גַּם לִשְׁוֵנִי כָּל הַיּוֹם תִּהְיֶה צִדְקָתְךָ
	כָּל הַיּוֹם יִכְרַנְגְּהוּ:	כִּי בָשׁוּ כִּי חֲפְרוּ מִבְּקִשֵׁי רַעְתִּי:
	16 יְהִי יִשְׁפַּעֲתָ בָר בְּאֶרֶץ	
	בְּרָאשׁ הָרִים יִרְעַשׂ כְּלַבְנוֹן פְּרִי־	
30	וַיֵּצִאוּ מֵעִיר כְּעֹשֶׁב הָאֶרֶץ:	72,א לְשִׁלְמוֹה
	17 יְהִי שְׁמוֹ לְעוֹלָם	אֱלֹהִים מִשְׁפָּטֶיךָ לְמֶלֶךְ תֵּן
	לִפְנֵי שֶׁמֶשׁ שְׁמוֹ	וְצִדְקָתְךָ לְבֵן מֶלֶךְ:
	וַיִּתְּבְּרוּ בּוֹ כָּל גּוֹיִם:	2 יֵדִין עֹמֵךְ בְּצִדֶּךָ
		וְעֵנִיךְ בְּמִשְׁפָּט:
35	72,17 (א) יִאֲשָׁרְהוּ	3 יִשְׂאוּ הָרִים שְׁלוֹם לָעָם

18 בְּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֲשֵׂה נִפְלְאוֹת לְבָדּוֹ:
19 וּבְרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם וַיִּמְלֹא כְבוֹדוֹ אֶת כָּל הָאָרֶץ אֲמֵן וְאֲמֵן:

40

כָּל תַּפְלוֹת דָּוִד בֶּן יִשִׁי:

כ



כ,69 אתה ידעת חרפתי ובשתי

וכלמתי נגד כל צורתי:

21 חרפה שברה לבי ואנושה

ואקוה לגור ואין

ולמנחמים ולא מצאתי:

22 ויתנו בברותי ראש

ולצמאי ישקוני חמץ:

23 יהי שלחנם לפניהם לפח

ולשלומים למוקש:

24 תחשכנה עיניהם מראות

ומתניהם תמיד המעד:

כה שפך עליהם זעמך

וחרון אפך ישיגם:

26 תהי טירתם נשמה

באהליהם אל יהי ישב:

27 כי אתה אשר הכית רדפו

ואל מכאוב חלליך יִסְפּוּ:

28 תנה עון על עונם

ואל יבאו בצדקתך:

29 ימחו מספר חיים

ועם צדיקים אל יכתבו:

ל ואני עני וכואב

ישועתך אלהים תשגבני:

31 אהללה שם אלהים בשיר

ואגדלנו בתודה:

32 ותיטב ליהוה משור

פר מקרן מפריס:

33 ראו עננים ישמחו

דרשי אלהים ויחי לבבם:

34 כי שמע אל אביונים יהוה

ואת אסיריו לא בזה:

לה יהללוהו שמים וארץ

ימים וכל רמש במ:

36 כי אלהים יושע ציון

ויבנה ערי יהודה

וישבו שם וירשוהו:

37 וזרע עבדיו ינחלוה

ואהבי שמו ישכנו בה:

70 יהוה לעזרתי חושה:

3 יִבְשׁוּ ויחפרו מבקשי נפשי

יִפְגּוּ אחר ויפּלמו חֲפְצֵי רעתי:

4 ישובו על עקב בשתם

האמרים האח האח:

ה ישישו וישמחו כך

כל מבקשך

ויאמרו תמיד יגדל אלהים

אהבי ישועתך:

6 ואני עני ואביון

אלהים חושה לי

עזרי ומפלטִי אתה

יהוה אל תֵאַחַר:

א,71 כך יהוה חסיתי

אל אֲבוּשָׁה לעולם:

2 בצדקתך תצילני ותפלטני

הטה אלי אוזן והושיעני:

3 היה לי לצור מעון לִבִּי מִצֹּדוֹתֵי

הושיעני כי סלעִי ומצודתי אתה:

4 אלהי פלטני מיד רשע

מכף מעול וחומץ:

ה כי אתה תקוּתִי אדני יהוה

מבטחי מנעורי:

6 עליך נסמכתי מבטן

ממעִי אמי אתה גוֹזִי

בך תוֹחֵלְתִי תמיד:

7 כמִוֶּפֶת חֵייתִי לרבים

ואתה מחסי עוֹ:

8 ימלא פי תהלתך

כל היום תפארתך:

9 אל תשליכני לעת זָקְנָה

ככלות כחי אל תעובני:

י כי אמרו אויבי לי

ושמרי נפשי נועצו יחדו:

11 לאמר אלהים עֹזְבוֹ

רדפו ותפשוהו כי אין מציל:

12 אלהים אל תרחק ממני

אלהי לעזרתי חישה:

13 יִבְשׁוּ יכלִמּוּ שִׁטְנִי נפשי

יעטו חרפה וכלמה מבקשי רעתי:

א,70 למנצח לרוד להזכיר:

2 אלהים להצילני

- 74,18 ... אויב חָרַף יהוה
ועם נבל גָּאֲצוּ שִׁמְךָ:
19 אל תתן לַחַיִּית נֶפֶשׁ תוֹרֶךְ
חַיִּית עֲנִיִּיךְ אל תִּשְׁכַּח לִנְצַח:
5 כ הַפֶּט לְבִרִית
כי מלאו מחשבי ארץ ... חֲמָס:
21 אל יֵשֶׁב דָּךְ נִכְלָם
עֲנִי וּאֲבִיוֹן יִהְלְלוּ שִׁמְךָ:
22 קוּמָה אֱלֹהִים רִיבָה רִיבֶךְ
10 זכר חֲרַפְתְּךָ מִנִּי נִבֵּל כָּל הַיּוֹם:
23 אל תִּשְׁכַּח קוֹל צִרְיֶיךָ
שֶׁאוֹן קִמִּיךְ עוֹלָה תָּמִיד:
75,א **לִמְנַצַּח אֶל תִּשְׁחַת מוֹמֹזֹר לְאַסָּף שִׁיר:** 15
2 הוֹדִינוּ לָךְ אֱלֹהִים הוֹדִינוּ
וְקֹר-אֵי- בִּישְׁמֶךְ סִפְרוּ נִפְלְאוֹתֶיךָ:
3 כִּי אֶקַּח מוֹעֵד
אֲנִי מִיִּשְׁרָאֵל אֲשַׁפֵּם:
20 4 נִמּוּגִים אֶרֶץ וְכָל יֹשְׁבֶיהָ
אֲנִכִּי תִפְתִּי עֲמוּדֶיהָ **סֵלָה:**
ה אִמְרָתִי לִהְיוֹלִים אֶל תִּהְיוּ
וְלִרְשָׁעִים אֶל תִּרְיָמוּ קֶרֶן:
6 אֶל תִּרְיָמוּ לְמֹרוֹם קֶרְנֶכֶם
25 תִּדְּבְרוּ בְּצֹאֵר עֶתֶק:
7 כִּי לֹא מִמוּצָא וּמִמַּעֲרֵב
וְלֹא מִמִּדְּבַר יִמְאֹהֲרִים:
8 כִּי אֱלֹהִים שִׁפְטָם
30 זֶה יִשְׁפִּיל וְזֶה יִרִים:
9 כִּי כּוֹס בִּיד יִהְיֶה
וַיִּין חֲמַר מִלֵּא מִסֶּךְ
וַיִּגֵּר מִזֶּה אֶיִף שְׁמֹרֶיךָ יִמְצֹו יִשְׁתּוּ
כָּל רִשְׁעֵי אֶרֶץ:
35 י וְאֲנִי אֲגִיד לְעֵלָם
אֲזַמְּרָה לְאַלְהֵי יַעֲקֹב:
II וְכָל קֶרְנֵי רִשְׁעִים אֲגִדֶּעַ
תְּרוֹמֶמְנָה קֶרְנוֹת צִדִּיק:
40 76,א **לִמְנַצַּח בְּנִגִּינָת מוֹמֹזֹר לְאַסָּף שִׁיר:**
2 נֹדַע בִּיהוֹדָה אֱלֹהִים
בִּישְׂרָאֵל גְּדוֹל שְׁמוֹ:
3 וַיְהִי בִשְׁלָם סוֹכֹו

73,28 ואני קרבת אלהים לי טוב
שְׁתִּי בְּאֲדָנִי יְהוֹה מַחֲסִי
לִסְפֹּר כָּל מַלְאכֹותֶיךָ:

- 74,א **מִשְׁכִּיל לְאַסָּף**
לְמָה אֱלֹהִים זִנְחָת לִנְצַח
יַעֲשֶׂן אִפְךָ בְּצֹאֵן מִרְעִיתֶךָ:
2 זָכַר עֲדַתְךָ קִנִּית קֶדֶם
גִּאלָת שְׁבֶט נִחְלַתְךָ
הֵר צִיּוֹן זֶה שִׁכְנַת בּוֹ:
3 הִרְיָמָה פַעֲמִיד לְמִשְׁאוֹת נִצַּח
כָּל הָרַע אוֹיֵב בְּקֶדֶשׁ:
4 שֶׁאֲנִי צִרְיֶיךָ בְּקֶרֶב מוֹעֵדֶךָ
שִׁמּוֹ אוֹתָתָם אֲתוֹת:
ה יִדְּעַ כִּמְבִיא לְמַעֲלָה:
בִּסְבֶּךְ עֵץ קֶרְדָּמוֹת:
6 וְיֵאֵת פִּתְחוֹתֶיהָ יָחַד:
בְּכִשְׁלִי וּכְלִפּוֹת יִהְלָמוּן:
7 שְׁלַחוּ בָאֵשׁ מִקֹּדֶשְׁךָ
לְאַרֶץ חֲלָלוּ מִשְׁכַּן שִׁמְךָ:
8 אִמְרוּ בְּלִבָּם יִגְדֹּם יָחַד
שִׁרְפוּ כָּל מוֹעֲדֵי אֶל בְּאַרֶץ:
9 אֲתוֹתֵינוּ לֹא רֵאיוֹנוּ
אֵין עוֹד נִבְיָא
וְלֹא אֲתָנוּ יוֹדַע עַד מָה:
י עַד מָתִי אֱלֹהִים יִחַרְף צַר
יִגָּאֵן אוֹיֵב שִׁמְךָ לִנְצַח:
II לְמָה יִתְשִׁיב יָדְךָ וַיִּמְיֶנְךָ
מִקֶּרֶב חֲסִיֶּקֶךָ יִכְלֶה:
12 וְאַלְהִים מַלְכֵי מִקְדָּם
פָּעַל יִשׁוּעוֹת בְּקֶרֶב הָאָרֶץ:
13 אַתָּה פּוֹרֶרֶת בְּעֶזְךָ יָם
שִׁבְרַת רֵאשֵׁי תַנִּינִים עַל הַמַּיִם:
14 אַתָּה בִקְעַת מַעֲיָן וְנָחַל
אַתָּה הוֹבֶשֶׁת נְהָרוֹת אֵיתָן:
16 לָךְ יוֹם אָף לָךְ לַיְלָה
אַתָּה הַכִּינוֹת מְאוּר וּשְׁמֶשׁ:
17 אַתָּה הַצַּבְתָּ כָּל גְּבוּלוֹת אֶרֶץ
קִיץ וְחֹרֶף אַתָּה יִצְרַתָּם:

(e) 74,14 אַתָּה רִצַצְתָּ רֵאשֵׁי לִיְהוֹן
תִּתְנַגְּנוּ מֵאֵכָל לַעֲסֵי לַצִּיִּים:



ספר שלישי

טו. 73 אמ" אספרה כמו יִהְיֶה:

דור בניך בנדרתי:

16 יִי־אחשבה לדעת זאת

עמל היא בעיני:

17 עד אבוא אל מקדשי אל

אבינה לאחריתם:

18 אך בחלקות תשית למו

הפלתם למשואות:

19 איך היו לשמה כרגע

ספו תמו מן בלהות:

כ כחלום מהקיץ⁸

בעיר צלמם תבוה:

21 כי יתחמץ לבבי

וכלייתי אשתונן:

22 ואני בער ולא אדע

בהמדי: הייתי עמך:

23 ואני תמיד עמך

אחות ביד ימיני:

24 בעצתך תנחני

ו־אחרי־ך בִּי־ד תקחני:

כה מי לי בשמים

ועמך לא חפצתי בארץ:

26 כלה שארי ולבבי

25 צור לבבי וחלקי אלהים לעולם:

כי הנה רחיקך יאבדו

הצמתה כל זונה ממך:

—*—*—*—

(א) טו. 73 אמרתי

(ב) כ אדני

א. 73 מזמור לאסף

אך טוב לישראל אלהים

לכרי לבב:

2 ואני כמעט נִמְצֵאִים¹² רגלי

כאין שִׁקְכִים¹² אשרי:

3 כי קנאתי בהוללים

שלום רשעים אראה:

4 כי אין חרצבות למו:

תם ובריא אולם:

ה בעמל אנוש אינימו

ועם אדם לא יִגְעוּ:

6 לכן עֲנַקְתָּמוּ גִּאֲוָה

יעטף שית חמם למו:

7 יצא מחלב ע־גמו

עברו משכיות לבב:

8 ימיקו ויִדְּבְרוּ ברע

עשק ממרום יִדְּבְרוּ:

9 שתו בשמים פיהם

ולשונם יִמְתַּחֲלֵךְ בארץ:

י לכן יִשְׁכְּבוּ^{10 8, 10 6 7 5 4 3 2 1} מליחם:

ומי מלא ימצו למו:

11 ואמרו איכה ידע אל

ויש דעה בעליון:

12 הנה אלה רשעים

ושלוי עולם השגו חיל:

13 אך ריק זמיתי לבבי

וארחץ בנקיון כפי:

14 ואהי נגוע כל היום

ותוכחתי לבקרים:

5

10

15

20

25

30

- 78,6 למען ידעו דור אחרון בנים יִגְדְּלוּ
 יִקְמוּ ויִסְפְּרוּ לִבְנֵיהֶם:
 7 ויִשְׁמְחוּ בֵּאלֹהִים כְּסֹלֶם
 וְלֹא יִשְׁכַּחוּ מַעֲלָלֵי אֵל
 וּמִצֻּתָּיו יִנְצְרוּ:
 8 וְלֹא יִהְיוּ כְּאֲבוֹתָם
 דֹּר סוֹרֵר וּמְרָה
 דֹּר לֹא חָכִין לְבוֹ
 וְלֹא נֹאמְנָה אֶת אֵל רוּחוֹ:
 9 בְּנֵי אִפְרַיִם נִשְׁקִי רוּמֵי קֶשֶׁת
 הִפְכוּ בַיּוֹם קֶרֶב:
 10 לֹא שָׁמְרוּ בְּרִית אֱלֹהִים
 וּבְתוֹרֹתָיו מָאֵנוּ לִלְכֹת:
 11 ויִשְׁכַּחוּ עֲלִילוֹתָיו
 וּנְפִלְאוֹתָיו אֲשֶׁר הֵרָאם:
 12 נֹגֵד אֲבוֹתָם עֲשֵׂה פֶלֶא
 בְּאַרְץ מִצְרַיִם שְׂדֵה צֹעַן:
 13 בִּקְעַיִם ויעֲבִירֵם
 וַיִּצַּב מִיַּם כְּמוֹ נָד:
 14 וַיִּנְחָם בְּעֵינֵי יוֹמָם
 וְכָל הַלַּיְלָה בְּאוֹר אֵשׁ:
 15 וַיִּשְׁקֵם מִתְּהוֹמוֹת רֶבֶה:
 16 וַיּוֹצֵא נוֹזְלִים מִסֹּלֶעַ
 וַיּוֹרֵד כְּנֻהֲרוֹת מַיִם:
 17 וַיּוֹסִיפוּ עוֹד לַחֲטֹא לוֹ
 לַמְּרוֹת עֲלִיּוֹן בְּצִיָּה:
 18 וַיִּנְסּוּ אֶל בִּלְבָבָם
 לִשְׂאֹל אֲכָל לִנְפֶשׁם:
 19 וַיִּדְּבְרוּ בֵּאלֹהִים
 אָמְרוּ הֲיֻכָּל אֵל
 לַעֲרֹךְ שֹׁלְחַן בַּמִּדְבָּר:
 כ הֵן הִפֵּה צוֹר וַיּוֹזְבוּ מַיִם
 וּנְחָלִים וַיִּשְׁטְפוּ
 הֶגֶם לֶחֶם יוֹכֵל תֵּת
 אִם יִכִּין שֹׁאֵר לַעֲמוֹ:
 21 לָכֵן שָׁמַע יְהוָה וַיִּתְּעַבֵּר
 וַאֲשֶׁר נִשְׁקָה בִיעֶקֶב
 וּגַם אָף עָלָה בִּישְׂרָאֵל:
 22 כִּי לֹא הֶאֱמִינוּ בֵּאלֹהִים
 וְלֹא בִמְחֹ בִישׁוּעָתוֹ:
 23 וַיִּצּוּ שְׁחָקִים מִמַּעַל
 וּדְלָתֵי שָׁמַיִם פָּתַח:
 24 וַיִּמְטֵר עֲלֵיהֶם מֶן לֶאֱכֹל
- 78 וּדְגַן שָׁמַיִם נָתַן לָמוֹ:
 כה לֶחֶם אִפְרַיִם אֲכָל אִישׁ
 צִידָה שִׁלַּח לָהֶם לִשְׁבָּע:
 26 יִסַּע קָדִים בְּשָׁמַיִם
 5 וַיִּנְהַג בְּעֵזוֹ תִּימָן:
 27 וַיִּמְטֵר עֲלֵיהֶם כַּעֲפַר שָׂאֵר
 וַיַּחֲטֹל יָמִים עוֹף קִנָּף:
 28 וַיַּפֵּל בִּקְרֵב מַחֲנֵהוּ
 סָבִיב לַמִּשְׁכָּנָתוֹ:
 29 וַיֹּאכְלוּ וַיִּשְׁבְּעוּ מֵאֵד
 10 וַתִּאָּזַתְם יִבָּא לָהֶם:
 ל לֹא יָדְעוּ מִתְּאֻזָּתְם
 עוֹד אֲכָלָם בְּפִיהֶם:
 31 וַאֲף אֱלֹהִים עָלָה בָּהֶם
 15 וַיַּהֲרֹג בַּמִּשְׁמָנִיהֶם
 וּבְחֹרֵי יִשְׂרָאֵל הִכְרִיעַ:
 32 כָּל זֹאת חֲטָאוּ עוֹד
 וְלֹא הֶאֱמִינוּ בִּנְפִלְאוֹתָיו:
 33 וַיִּכַּל בְּהֵבֵל יָמֵיהֶם
 20 וּשְׁנוֹתָם בִּקְהֵלָה:
 34 אִם הִרְגָם וּדְרָשׁוּהוּ
 וּשְׁבוּ וּשְׁתַּחֲרוּ אֵל:
 לה וַיִּזְכְּרוּ כִי אֱלֹהִים צוֹרֵם
 וְאֵל עֲלִיּוֹן גָּאֹלֵם:
 25 וַיַּפְתּוּהוּ בְּפִיהֶם
 וּבִלְשׁוֹנָם יִכְזְבוּ לוֹ:
 37 וּלְבָם לֹא נָכוֹן עִמּוֹ
 וְלֹא נֶאֱמְנוּ בְּבְרִיתוֹ:
 38 וְהוּא בְּרוּם יִכְפֹּר עֲוֹן וְלֹא יִשְׁחִית
 30 וְהִרְבֵּה לְהַשִּׁיב אָפּוֹ
 וְלֹא יַעֲיֵר כָּל חֲמָתוֹ:
 39 וַיִּזְכֹּר כִּי בֶשֶׂר הֵמָּה
 רוּחַ הוֹלֵךְ וְלֹא יִשׁוּב:
 מ כַּמָּה יִמְרוּהוּ בַּמִּדְבָּר
 35 יַעֲצִיבוּהוּ בִישִׁימוֹן:
 41 וַיִּשׁוּבוּ וַיִּנְסּוּ אֵל
 וּקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל הִתּוֹן:
 42 לֹא זָכְרוּ אֶת יְדּוֹ
 יוֹם אֲשֶׁר פָּדַם מִנֵּי צָר:
 40 אֲשֶׁר שָׁם בַּמִּצְרַיִם אֶתוֹתָיו
 וּמוֹפְתָיו בְּשִׂדְהַ צֹעַן:
 44 וַיַּהֲפֹךְ לְדָם יְאֻרֵיהֶם
 וְנוֹזְלֵיהֶם כֹּל יִשְׁתִּיּוֹן:
 מה יִשְׁלַח בָּהֶם עָרֶב וַיֹּאכֻלָּם

76 ומעונתו בציון:

4 שמה שבר רשפי קשת

מגן וחרב ומלחמה

מהררי טרף: **סלה**:

6 אשתוללו אפירי לב נמו שנתם

7 ולא מצאו כל אנשי חיל ידיהם:

נרדמו ירכב וסוס:

8 אתה גורא אתה יאדיר

ומי יעמד לפניך מעוז אפך:

9 משמים השמעת דין

ארץ יראה ושקמה:

י בקום למשפט אלהים

להושיע כל עגיו ארץ **סלה**:

11 כי חמת אדם תודך

שארית חמת תחג לך:

12 נדרו ושלמו ליהוה אלהיכם

כל סביבו יבילו שי למורא:

13 יבצר רוח נגידים

גורא למלכי ארץ:

77,א למנצח על ידי יתון לאסף מזמור:

2 קולי אל אלהים ואצעקה

קולי אל אלהים והאזין אלי:

3 ביום צרתי אדני דרשתי

ידי לילה נגרה ולא תפוג

מאנה הנחם נפשי:

4 אזכרה אלהים ואהמיה

אשיחה ותתעמף רוחי **סלה**:

ה אחות שמרות עיני

נפעמתי ולא אדבר:

6 חשבתי ימים מקדם

שנות עולמים:

7 אזכרה נגינתי בלילה

עם לבבי אשיחה

ויחפף רוחי:

8 הלעולים יונח אדני

ולא יסיף לרצות עוד:

9 האפס לנצח חסדו

גמר אמת לדר ודר:

(א) 76 נאור אתה אדיר

77,י השבח חנות אל

אם קפץ באף רחמיו **סלה**:

11 ואמר חלותי היא

שנות ימין עליון:

12 אזכיר מעללי יה

כי אזכרה מקדם פלאך:

13 והניתי בכל פעלך

ובעלילותיך אשיחה:

14 אלהים בקדש דרכך

מי אל גדול כאלהים:

15 אתה אל עשה פלא

הודעת בעמים עזך:

16 גאלת בזרוע עמך

בני יעקב ויוסף **סלה**:

17 ראוך מים אלהים

ראוך מים יחילו

אף ירגזו תהמות:

18 יגרמו מים עבות

קול נתנו שחקים

אף חצציר יתהלכו:

19 קול רעמך בגלגל

האירו ברקים תבל

רגזה ותרעש הארץ:

כ בים דרכך ושבילך במים רבים

ועקבתך לא נודעו:

21 נחית כנאן עמך

ביד משה ואהרן:

78,א משכיל לאסף

האזינה עמי תורתי

הטו אזנכם לאמרי פי:

2 אפתחה במשל פי

אביעה חידות מני קדם:

3 אשר שמענו ונדעם

ואבותינו ספרו לנו:

4 לא נכתד מבניהם

לדור אחרון מספרים תהלות יהוה

ועוזו ונפלאותיו אשר עשה:

ה ויקם עדות ביעקב

ותורה שם בישראל

אשר צוה את אבותינו

להודיעם לבניהם:

80,4 למנצח אל ששנים עדות לאסף מזמור:

15	למנצח על הגבית לאסף:	81, א	רעה ישראל האוינה	2
	הרגינו לאלהים עונו	2	נהג כצאן יוסף	
	הריעו לאלהי יעקב:		ישב הכרובים הופיעה:	
	שאו זמרה ותנו תף	3	לפני אפרים ובנימן ומנשה	3
	כנור נעים עם נבל:		עוררה את גבורתך	
20	תקעו בחדש שופר	4	ולכה לישעתה לנו:	
	בכסה ליום חגנו:		אלהים השיבנו	4
	כי חק לישראל הוא	ה	והאר פניך ונושעה:	
	משפט לאלהי יעקב:			
	עדות ביהוסף שמו	6	יהוה אלהים צבאות	ה
25	בצאתו ימעל ארץ מצרים		עד מתי עשנת בתפלת עמך:	
	*****		האכלתם לחם דמעה	6
	שפת לא ידעתי אשמע:		ותשקמו בדמעות שלישי:	
	הסירותי מסבל שכמו	7	תשימנו מדון לשכנינו	7
	כפיו מדוד תעברנה:		ואיבינו ילענו למו:	
30	בצרה קראת ואחלצך	8	אלהים צבאות השיבנו	8
	אָעֲנֶךָ בסתר רעם		והאר פניך ונושעה:	
	אבחנך על מי מריבה סלה:			
	שמע עמי ואעידה בך	9	גפן ממצרים תסיע	9
	ישראל אם תשמע לי:		תגרש גוים ותטעה:	
35	לא יהיה בך אל זר	י	פנית לפניה ותשרש שרשיה	י
	ולא תשתחוה לאל זכר:		ותמלא ארץ:	
	אנכי יהוה אלחיד	11	כפו הרים צלה	11
	המעלך מארץ מצרים		וענפיה ארוי אל:	
	הרחב פיך ואמלאהו:		תשלח קציריה עד ים	12
40	ולא שמע עמי לקולי	12	ואל נהר יונקותיה:	
	וישראל לא אבה לי:		ואמה פרצת גדריה	13
	ואשלחוו בשרירות לבם	13	וארוק כל עברי דרך:	
			יכרסמנה חזיר מער	14
			וזיו שדי ירענה:	

78,66 ויך צריו אחר

חרפת עולם נתן למו:

67 וימאס באהל יוסף

ובשבט אפרים לא בחר:

68 ויבחר את שבט יהודה

את הר ציון אשר אהב:

69 ויבן יכמו רמים מקדשו

כארץ יסדה לעולם:

ע ויבחר בדוד עבדו

10 ויקחהו ממכלאת צאן:

71 מאחר עלות הביאו

לרעות ביעקב עמו

ובישראל נחלתו:

72 וירעם כחם לבבו

15 ובתבונות כפיו ינחם:

79,א מוזמור לאסף

אלהים באו גוים בנחלתך

20 טמאו את היכל קדשך

שמו את ירושלם לעיים:

2 נתנו את נבלת עבדיך

מאכל לעוף השמים

25 כשר חסידך לחיתו ארץ:

3 שפכו דמם כמים

סביבות ירושלם ואין קובר:

4 היינו חרפה לשכנינו

לעג וקלם לסביבותינו:

30 עד מה יהוה תאנף לנצח

תבער כמו אש קנאתך:

6 שפך חמתך אל הגוים אשר לא ידעוך

ועל ממלכות אשר בשמך לא קראו:

7 כי אכלו את יעקב

35 ואת נהו השמו:

8 אל תזכר לנו עונות ראשנים

מהר יקדמונו רחמך

כי דלונו מאד:

40 עזרנו אלהי ישענו

על דבר כבוד שמך

והצילנו וכפר על חטאתינו

למען שמך:

י למה יאמרו הגוים

78 וצפרדע ותשחיתם:

46 ויתן לחסיל יבולם

ויגיעם לארבה:

47 יהרג בברד גפנם

ושקמותם בתנמל:

48 ויסגר לברד בעירם

ומקניהם לרשפים:

49 ישלח בם חרון אפו

עברה וזעם וצרה

משלחת מלאכי רעים:

ג יפלס נתיב לאפו

לא חשך ממות נפשם

ותחיתם לדבר הסגיר:

51 ויך כל בכור במצרים

ראשית אונים באהלי חם:

52 ויסע כצאן עמו

וינהגם כצדר במדבר:

53 וינחם לבטח ולא פחדו

ואת אויביהם כסה חים:

54 ויביאם אל נבול קדשו

הר זה קנתה ימינו:

נה ויגרש מפניהם גוים

ויפילם בחבל נחלה

וישכן באהליהם שבטי ישראל:

56 וינסו וימרו את אלהים עליון

ועדותיו לא שמרו:

57 ויסגו ויבגדו כאבותם

נהפכו כקשת רמיה:

58 ויכעסוהו בבמותם

ובפסיליהם יקניאוהו:

59 שמע אלהים ויתעבר

וימאס מאד בישראל:

ס וישש משכן שלו

אהל שכן באדם:

61 ויתן לשבי עזו

ותפארתו ביד צר:

62 ויסגר לחרב עמו

ובנחלתו התעבר:

63 בחוריו אכלה אש

ובתולתיו לא הוללו:

64 כהניו בחרב נפלו

ואלמנתיו לא תבכינה:

סה ויקץ כישן אדני

כנכור מתרונן מיון:

85,13 גם יהוה יתן הטוב

וארצנו תתן יבולה:

14 צדק לפניו יהלך

וְשִׁלּוֹם לְדֶרֶךְ פַּעְמֵיוֹ:

5

86,א תפלה לדוד

הִשָּׁה יְהוָה אֲזוּג

עֲנֵנִי כִי עָנִי וְאֲבִיוֹן אֲנִי:

10 2 שְׁמֵרָה נַפְשִׁי כִּי חֲסִיד אֲנִי

הוֹשֵׁעַ עַבְדְּךָ אֶתָּה אֱלֹהִי

הַבּוֹטֵחַ אֵלַיךְ:

3 חַנּוּנִי אֲדֹנִי

כִּי אֵלַיךְ אֶקְרָא כָּל הַיּוֹם:

15 4 שִׁמַּח נַפְשׁ עַבְדְּךָ

כִּי אֵלַיךְ אֲדֹנִי נַפְשִׁי אֲשָׂא:

ה כִּי אֶתָּה אֲדֹנִי טוֹב וְסֹלֵחַ

וְרֹב חֶסֶד לְכָל קְרֹאֶיךָ:

6 הַאֲזִינָה יְהוָה תַּפְלָתִי

20 וְהַקְשִׁיבָה בְּקוֹל תַּחֲנוּנוֹתַי:

7 בַּיּוֹם צָרָתִי אֶקְרָאךָ

כִּי תִעַנֵּנִי:

8 אֵין כַּמוֹךְ בָּאֱלֹהִים אֲדֹנִי

וְאֵין כַּמַּעֲשִׂיךָ:

25 9 כָּל גּוֹיִם אֲשֶׁר עָשִׂיתָ

יָבוֹאוּ וַיִּשְׁתַּחֲווּ לִפְנֵיךְ אֲדֹנִי

וַיִּכְבְּדוּ לְשִׁמְךָ:

י כִּי גָדוֹל אֶתָּה וְעֹשֶׂה נִפְלְאוֹת

אֶתָּה אֱלֹהִים לְבָדָּךְ:

30

11 הוֹרֵנִי יְהוָה דְּרֹכְךָ

אֶהְלֵךְ בְּאֶמְתְּךָ

יַחַד לִבְבִּי לִירְאֵה שְׁמֶךָ:

12 אֲזוּדִי אֲדֹנִי אֱלֹהִי בְּכָל לִבְבִּי

35 וְאֶכְבְּדָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם:

13 כִּי חֲסִדְךָ גָּדוֹל עָלַי

וְהַצַּלַת נַפְשִׁי מִשְׁאוּל תַּחֲתִיָּה:

14 אֱלֹהִים יָדִים קְמוּ עָלַי

40 וְעֵדֶת עֲרִיצִים בְּקֶשׁוֹ נַפְשִׁי

וְלֹא שְׁמוּךְ לִגְדָּם:

ט וְאַתָּה אֲדֹנִי אֵל רַחוּם וְחַנוּן

אֲרֹךְ אֲפָיִם וְרֹב חֶסֶד וְאַמֶּת:

16 פָּנֶה אֵלַי וְחַנּוּנִי

84 גַּם בְּרֻכּוֹת יַעֲטֶה מוֹרָה:

8 יִלְכוּ מִחֵיל אֵל חֵיל

יִרְאֵיךָ אֵל אֱלֹהִים בְּצִיּוֹן:

9 יְהוָה אֱלֹהִים צְבָאוֹת שְׁמֵעָה תַּפְלָתִי

הַאֲזִינָה אֱלֹהֵי יַעֲקֹב מְלֶכֶּ:

י מִגִּנְנוּ רָאָה אֱלֹהִים

וְהִבֵּט פָּנָי מִשִּׁיחָךְ:

11 כִּי טוֹב יוֹם בַּחֲצִירֶיךָ מֵאֵלֶיךָ

בַּחֲרָתִי הַסְתּוֹפֶךָ בְּבֵית אֱלֹהֵי

מְדוּרָה בְּאֶהְלִי רִשְׁעִי:

12 כִּי שֶׁשׁ וּמִנֵּן יְהוָה אֱלֹהִים

חֵן וְכִבּוֹד יִתֵּן יְהוָה

לֹא יִמְנַע טוֹב לְהַלְכִּים בְּתַמִּים:

13 יְהוָה צְבָאוֹת

אֲשֶׁרִי אָדָם בִּטַּח בְּךָ:

85,א לַמְנַצֵּחַ לִבְנֵי קִרַח מְזֻמּוֹר:

2 רְצִיתָ יְהוָה אֶרֶץ

שְׁבַת שְׁבוֹת יַעֲקֹב:

3 גִּשְׁאֵת עֵזֶן עֶמֶךָ

כַּסִּיתָ כָּל חַטָּאתָם מְלֶכֶּ:

4 אֲסַפְתָּ כָּל עֲבֹרֶתְךָ

הַשִּׁיבוֹת מִחוּרֹן אַפְּךָ:

ה שׁוֹבְנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ

וְהַפֵּר כַּעֲסְךָ עִמָּנוּ:

6 הַלְעוֹלָם תִּאֲנֶף בְּנוֹ

תִּמְשָׁךְ אַפְּךָ לְדֹר וָדֹר:

7 הֲלֹא אֶתָּה תִּשׁוּב תַּחֲיִינוּ

וְעֶמֶךָ יִשְׁמְחוּ בְּךָ:

8 הֲרֹאנוּ יְהוָה חֲסִדְךָ

וַיִּשְׁעֶךָ תִּתֵּן לָנוּ:

9 אֲשַׁמְעָה מֶה יִדְבֵּר יְהוָה אֱלֹהֵי יְהוָה

כִּי יִדְבֵּר שְׁלוֹם אֶל עַמּוֹ וְאֶל חֲסִידָיו

וְאֶל יֹשְׁבֵי לְכַסְלָה:

י אַךְ קְרוֹב לִירְאוֹ יֵשַׁע

לִשְׁכַּן כְּבוֹד בְּאַרְצֵנוּ:

11 חֶסֶד וְאַמֶּת נִפְגְּשׁוּ

צֶדֶק וְשְׁלוֹם נִשְׁקוּ:

12 אֲמֵת מֵאַרְץ תִּצְמַח

וְצֶדֶק מִשְׁמַיִם נִשְׁקֶף:

6

83,8 גבל ועמון ועמלק

פלשת עם ישבי צור:

9 גם אשור נלזה עמם

היו זרוע לבני לוז סלה:

י עשה להם כמדין

כסיסרא כיבין בנחל קישון:

11 נשמדו

היו לזמן לאדמה:

12 שיתמו נדיבמו כעֶרֶב וכזאב

וכזבח וכצלמנע כל נסיכמו:

13 אשר אמרו נירשה לנו

את נאות אלהים:

14 אלהי שיתמו כנלגל

כקש לפני רוח:

טו כאש תבער יער

וכלהבה תלהט הרים:

16 כן תרדפם בסערך

ובסופתך תבהלם:

17 מלא פניהם קלון

ויבקשו שמך יהוה:

18 גִּבְשׁוּ ויבהלו עדי עד

ויחפרו ויאבדו:

19 וידעו כי אתה שמך יהוה לְבָדָךְ

עליון על כל הארץ:

84,א למנצח על הגתית לבני קרח מוזמור:

2 מה ידידות משכנותיך

יהוה צבאות:

3 נכספה וגם כלתה נפשי

לחצרות יהוה

לבי ובשרי ירגנו

אל אל חי:

4 גם צפור מצאה בית ודרור קן לה

אשר שתה אפרחיה

את מזבחותיך יהוה צבאות

מלכי ואלהי:

ה אשרי יושבי ביתך

עוד יהלוק **סלה:**

6 אשרי אדם עז לו בכך

מֵעֵלֹת בלבבם:

7 עברי בעמק הבכא מעין ישייתו

81 ילכו במועצותיהם:

14 לו עמי שמע לי

ישראל בדרכי יהלכו:

טו כמעט אויביהם אכניע

ועל צריהם אשיב ידי:

16 משנאי־הים יכחשו לי־מַי

ויהי עתם לעולם:

17 יִן־אֶאֱכִילֶךָ מחלב חֶמְטָה

ומצוקֶיךָ דבש אשביעך:

82,א מוזמור לאסף

אלהים נצב בעדת אל

בקרב אלהים ישפט:

2 עד מתי תשפטו עֹל

ופני רשעים תשא **סלה:**

3 שפטו דל ויתום

עני ורש הצדיקו:

4 פלטו דל ואביון

מיד רשעים הצילו:

ה לא ידעו ולא יבינו

בחשבה יתהלכו

ימוטו כל מוסדי ארץ:

6 אני אמרתי אלהים אתם

ובני עליון כלכם:

7 אכן כאדם תמותון

וכאחד השרים תפלו:

8 קומה אלהים שפטם הארץ

כי אתה תִּמְשַׁל בכל הגוים:

83,א שיר מוזמור לאסף:

2 אלהים אל־גִּמִּי לך

אל תחרש ואל תשקט אל:

3 כי הנה אויבך יהמיון

ומשנאיך נשאו ראש:

4 על עמך יערימו סוד

ותיעצו על צפוניך:

ה אמרו לכו ונכחידם מגוי

ולא יזכר שם ישראל עוד:

6 כי נועצו לב יחדו

עליך ברית יכרתו:

7 אהלי אדום וישמעאלים

מואב והגרים:

- 89,9 יהוה אלהי צבאות
מי כמוך חסין יה
ואמונתך סביבותיך:
י אתה מושל בנאות הים
בני־שוא גליו אתה תשבחם:
11 אתה דבאת כהלל רהב
בזרוע עזך פזת אויבך:
12 לך שמים אף לך ארץ
תבל ומלאה אתה יסדתם:
13 צפון וימין אתה בראתם
תבור וחרמון בשמך ירגנו:
14 לך זרוע עם גבורה
תעז ירך תרום ימינך:
15 זדק ומשפט מכון כסאך
חסד ואמת יקדמו פניך:
16 אשרי העם ידעי תרועה
יהוה באור פניך יהלכון:
17 בשמך יגילון כל היום
ובצדקתך ירומו:
18 כי תפארת עזמו אתה
וברצונך תרים קרנינו:
19 כי ליהוה מגננו
ולקדוש ישראל מלכנו:
- כ אז דברת בחזון לחסידך
ותאמר שויתי עזר על גבור
הרימותי בחור מעם:
21 מצאתי דוד עבדי
בשמן קדשי משחתיו:
22 אשר ידי תפון עמו
אף זרועי תאמצנו:
23 לא ישא אויב בו
ובן עולה לא יעננו:
24 וכתותי מפניו צריו
ומשנאיו אגוף:
כה ואמונתי וחסדי עמו
ובשמי תרום קרנו:
26 ושמתי בים ידו
ובנהרות ימינו:
27 הוא יקראני אבי אתה
אלי וצור ישועתי:
28 אף אני בכור אתנהו
עליון למלכי ארץ:
29 לעולם אשמור לו חסדי
- 89 ובריתי נאמנת לו:
ל ושמתי לעד זרעו
וכסאו כימי שמים:
31 אם יעזבו בניו תורתִי
ובמשפטי לא ילכון:
5 32 אם חקתי יחללו
ומצותי לא ישמרו:
33 ופקדתי בשבט פשעם
ובנגעים עונם:
10 34 וחסדי לא אֶסִיר מעמו
ולא אשקר באמונתִי:
לה לא אחלל בריתי
ומוצא שפתי לא אשנה:
36 אחת נשבעתי בקדשי
אם לרוד אכזב:
15 37 זרעו לעולם יהיה
וכסאו כשמש נגדי:
38 כי־ך יפון עולם ועד
י־שחק * * * * נאמן **סלה**:
20
- 39 ואתה זנחת ותמאס
התעברת עם משיחך:
מ נִאֲרָתָה ברית עבדך
חללת לארץ נזרו:
25 41 פרצת כל נִדְרֹתַי
שמת מבצרי מִתְּהָה:
42 שָׁסְתָהוּ כל עבדי דרך
היה חרפה לשִׁבְנִי:
43 הרימות ימין צריו
השמחת כל אויביו:
30 44 אף תשיב יצורִי חרבו
ולא הקמתו במלחמה:
מה השבִּית מִיָּהֲרֹו
וכסאו לארץ מִנְרָתָה:
35 46 הקצרת ימי עלומיו
העשית עליו בוש **סלה**:
47 עד מה יהוה תפטר לנצח
תבער כמו אש חמתך:
40 48 זכר אני מה חלד
על מה שָׁא בראת כל בני אדם:
49 מי גבר יִחִיה ולא יראה מות
ימלט נפשו מיד שֹׁאוֹל **סלה**:
ג איה חסדיך הראשנים אדני

88 וכל משברִיךְ יְצוֹיֵת סֵלָה :

- 9 הֲרַחֲקֵת מִיָּדַי מִמֶּנִּי
שִׁתְּנִי תוֹעֲבוֹת לְמוֹ
כָּלֹא וְלֹא אֲצַא:
5 עֵינֵי דַאֲבָה מִנִּי עֲנִי
קִרְאֲתִיךְ יִהְיֶה בְּכָל יוֹם
שִׁטְחֹתִי אֵלֶיךָ כִּפִּי:
11 הִלַּמְתִּים תַּעֲשֶׂה פֶלֶא
אִם רַפְּאִים יִקְוֹמוּ יוֹדוּךְ סֵלָה:
10 12 הִיִּסְפֵּר בִּקְבֵר חֶסֶדְךָ
אֲמוֹנֶתְךָ בִּאֲבָדוֹן:
13 הִיָּדַעַת בַּחֲשֶׁךְ פֶּלֶאךָ
וַצַּדִּיקֶךָ בְּאֶרֶץ נִשְׁיָה:
14 וְאֲנִי אֵלֶיךָ יְהוָה שׁוֹעֵתִי
15 וּבִבְקָר תִּפְלֹתִי תִקְרָמְדִי:
לִמָּה יְהוָה תִּזְנֹחַ נַפְשִׁי
תִּסְתִּיר פָּנֶיךָ מִמֶּנִּי:
16 עֲנִי אֲנִי וְגֹעַ ...
נִשְׁאֲתִי אֲמִיךָ אֲפוֹיָה:
20 17 עָלֵי עֲבָרוֹ תִּרְוֹנֶיךָ
בְּעוֹתֶיךָ צִמְּתוֹנִי:
18 סִבּוֹנִי כִּמְיֹם כָּל הַיּוֹם
הִקִּיפוּ עָלַי יָחַד:
19 הֲרַחֲקֵת מִמֶּנִּי אֹהֶב וְרֵעַ
25 מִיָּדַי מַחֲשֶׁךְ | * * * * *
- * * * * *

89,א מִשְׁכִּיל לְאִיתֵן הָאֲזוּרָה:

- 2 חֲסִדֵּי יְהוָה עוֹלָם אֲשִׁירָה
לְדֹר וָדֹר אֹדִיעַ אֲמוֹנֶתְךָ בִּפְי:
3 כִּי אֲמַרְתִּי עוֹלָם חֶסֶד יִבְנֶה
שְׁמִים תִּכְנֶן אֲמוֹנֶתְךָ בְּהֵם:
35 4 כְּרַחֲמֵי בְּרִית לְבַחֲרִיךָ
נִשְׁבַּעְתָּ לְדָוִד עֲבָדְךָ:
ה עַד עוֹלָם אֲכִין וְרֵעַךְ
וּבִנְיַתִּי לְדֹר וָדֹר כַּסֶּסֶךְ סֵלָה:
6 וַיּוֹדוּ שְׁמִים פֶּלֶאךָ יְהוָה
40 אָף אֲמוֹנֶתְךָ בִּקְהָל קִדְשִׁים:
7 כִּי מִי בִשְׁחָק יַעֲרֹךְ לִיהוָה
יִדְמָה לִיהוָה בִּבְנֵי אֱלֹהִים:
8 אֵל נִעְרָץ בְּסוֹד קִדְשִׁים רַבָּה
וְנוֹרָא עַל כָּל סִבִּיבָיו:

86 תְּנֶה עֵינִי לְעַבְדְּךָ

וְהוֹשִׁיעָה לְבִן אִמְתְּךָ:

17 עֲשֵׂה עִמִּי אוֹת לְטוֹבָה

וּיִרְאוּ שְׁנְאֵי וַיִּבְשׂוּ

כִּי אַתָּה יְהוָה עֲזָרְתָּנִי וְנִחַמְתָּנִי:

87,א לִבְנֵי קִרְחַת מִזְמוֹר שִׁיר

* * * * *

יְסוֹדֵרְתוּ בְּהִרְרֵי קִדְשׁ:

2 אֹהֶב יְהוָה שְׁעָרֵי צִיּוֹן

מִכָּל מִשְׁכְּנוֹת יַעֲקֹב:

3 נִכְבְּדוֹת מִדְּבַר בְּךָ

עִיר הָאֱלֹהִים סֵלָה:

4 אוֹכִיר רָהֵב וּבָבֶל לִידַעֲנִי

הִנֵּה פִלֶּשֶׁת וְצָר עִם כּוֹשׁ

זֶה יֶלֶד שָׁם:

ה וּלְצִיּוֹן אָמַר אִישׁ

וְאִישׁ יֶלֶד בָּהּ

וְהוּא יִכְוֶנֶה עֲלִיּוֹן:

6 יְהוָה יִסְפֹּר בִּכְתוּב עֲמִים

זֶה יֶלֶד שָׁם סֵלָה:

7 וְשָׂרִים כַּחֲלָלִים

בְּלֶם-מֶעַל-לָם-בְּךָ:

88,א שִׁיר מִזְמוֹר לִבְנֵי קִרְחַת

לִמְנַצֵּחַ עַל מַחֲלַת לַעֲנוֹת

מִשְׁכִּיל לְהִימֵן הָאֲזוּרָה:

2 יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׁוֹעֹתִי

יוֹם יוֹם צַעֲקֹתִי בִּלְיִלָה נִגְדָּךְ:

3 תִּבּוֹא לִפְנֵיךְ תִּפְלֹתִי

הִטָּה אֲזֹנְךָ לִרְנֹתִי:

4 כִּי שִׁבְעָה בְּרַעְיוֹת נִפְשִׁי

וְחַיִּי לְשֹׂאוֹל הִגִּיעוּ:

ה נִחַשְׁבֹּתִי עִם יוֹרְדֵי בּוֹר

הִיִּיתִי כְּגִבּוֹר אֵין אֵיל:

6 בְּמַתִּים נִחַשְׁבֹּתִי

כְּמוֹ חֲלָלִים שֹׁכְבֵי קֶבֶר

אֲשֶׁר לֹא זָכַרְתָּם עוֹד

וְהִמָּה מִיָּד נִגְזְרוּ:

7 שִׁתְּנִי בְּבוֹר תַּחֲתִיּוֹת

בְּמַחֲשָׁבִים בְּמַצְלוֹת:

8 עָלַי סִמְכָה חֲמַתְךָ



ספר רביעי

90 ונִבֵּא לִכְיָב חֲכֵמָה:

- 13 שׁוּבָה יְהוָה עַד מָתִי
וְהִנָּחֵם עַל עֲבָדֶיךָ:
5 14 שְׁפַעֲנוּ בִבְקֶר חֶסֶדךָ
וְנִרְנְנָה וְנִשְׁמַחָה בְּכָל יָמֵינוּ:
15 שְׁמַחְנוּ כִּימוֹת עֲנִיתֵנוּ
שְׁנוֹת רֵאִינוּ רָעָה:
16 יֵרָאֶה אֵל עֲבָדֶיךָ פֶּעֶלְךָ
10 וְהַדְרֵךְ עַל בְּנֵיהֶם:
17 וַיְהִי נָעִם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ עֲלֵינוּ
וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כּוֹנֵנָה:

- 15 91, א יֵשֶׁב בְּסֹתֵר עֲלִיוֹן
בְּצֵל שְׁדֵי יִתְלוֹנֵן:
2 יֵאָמֶר לִיהוָה מַחְסִי וּמִצֹּדֹתַי
אֱלֹהֵי אֲבֹתִי בּוֹ:
3 כִּי הוּא יִצְלַךְ מִפָּח יָקוֹשׁ
20 מְדַבֵּר הוֹוֹת:
4 בְּאַבְרָתוֹ יִסָּד לֶךְ
וְתַחַת כְּנָפָיו תִּחְסֶה
צִנָּה וּסְתָרָה אִמָּתוֹ:
ה לֹא תִירָא מִפֶּחַד לִילָה
25 מַחֲזִיק יַעֲקֹב יוֹמָם:
6 מְדַבֵּר בְּאֶפֶס יִהְיֶה
מִקְטֵב יִשׁוּר צִהָרִים:
7 יִפֹּל מִצִּדָּךְ אֵלֶיךָ

30 90, 17 (א) עֲלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כּוֹנֵנָה

90, א תַּפְלָה לְמֹשֶׁה אִישׁ הָאֱלֹהִים

- אֲדַנִּי מַעֲוֹן אֶתָּה הָיִיתָ לָנוּ
בְּדֶר וּדְרָ:
2 בְּטָרֵם הָרִים יָלְדוּ
וְתַחֲלֹל אֶרֶץ וְתַבֵּל
וּמַעֲוֹלָם עַד עוֹלָם אֶתָּה אֵל:
3 תָּשֶׁב אֲנוּשׁ עַד דָּכָא
וְתֹאמַר שׁוּבוּ בְנֵי אָדָם:
4 כִּי אֵלֶיךָ שָׁנִים בְּעֵינֶיךָ
כִּי־אֵלֶיךָ כִּי יַעֲבֹר
וְאִשְׁמֹרָה בְּלִילָה:
ה יִרְעֵי מָתָם שְׁנָה:
יְהוֹיָכָן כְּחֹצִיר יִחְלָף:
6 בִּבְקֶר יִצִּיץ וְחֹלֶף
לְעֶרֶב יִמּוּלָל וַיִּבֶשׁ:
7 כִּי כָלֵנוּ בְּאֶפֶס
וּבְחִמָּתְךָ נִבְהַלְנוּ:
8 שֶׁתָּ עֲנֹתֵינוּ לִנְגֹד
עֲלָמָנוּ לְמֹאֲוֹר פְּנִיךָ:
9 כִּי כָל יָמֵינוּ פָּנוּ בְּעִבְרָתְךָ
כָּלֵנוּ שָׁנִינוּ כְּמוֹ הַגֶּהֱ:
י יָמֵי שְׁנוֹתֵינוּ בָּהֶם שְׁבַעִים שָׁנָה
וְאֵם נִבְבֹּרֹת שְׁמוֹנִים שָׁנָה
וְרַהֲבָם עֲמַל וְאָוֶן
כִּי גֹ הָחִישׁ וְנִעְפָּה:
11 מִי יוֹדֵעַ עַד אֶפֶס
וְיָמֵי יֵרָאֵה... עֲבָרְתְּךָ:
12 לְמִנּוֹת יָמֵינוּ כֵּן הָיִיתָ

(א) 90, א בְּקֶר

89,52 אשר תרפו אויבך יהוה
אשר תרפו עקבות משיחך:

89 נשבעת לדוד באמונתך:
51 זכר אדני חרפת עבדיך
שאתי בחיקי כל רבים עמים:

5

ברוך יהוה לעולם אמן ואמן:

53



- 94 ויתומים ירצחו: 7 ויאמרו לא יראה יה
ולא יבין אלהי יעקב:
8 בינו בערים בעם
וכסילים מתי תשכילו:
9 הנמטע און הלא ישמע
אם יצר עין הלא יביט:
י הִי־צַר גוֹיִם הלא יוכיח
הלא יֵלְמַד אדם דעת:
11 יהוה יִדַּע מחשבות אדם
כי המה הבל:
- 12 אשרי הגבר אשר תיפרנו יה
ומתורתך תלמדנו:
13 להשקים לו מימי רע
עד יפרה לרשע שחת:
14 כי לא ישש יהוה עמו
ונחלתו לא יעוב:
15 כי עד צדק ישוב משפט
ואחרית: לִישְׁרֵי לב:
- 16 מי יקום לי עם מרעים
מי יתיצב לי עם פעלי און:
17 לולי יהוה עזרתה לי
כמעט שכנה דומה נפשי:
18 אם אמרתי מטה רגלי
חסדך יהוה יסעדני:
19 ברב שָׁרָעַפִי בקרבי
תנחומיך יִשְׁעִשְׁעוּ נפשי:
כ הִתְקַבֵּךְ כסא הוות
יצר עמל עלי חק:
21 יגודו על נפש צדיק
ודם נקי ירשעו:
22 ויהי יהוה לי למשגב
ואלהי לצור מחסי:
23 ויִשָּׁב עליהם את אונם
וברעתם יצמיחם
יצמיחם יהוה אלהינו:
- 95,א לכו נִרְנֶנָּה ליהוה
נריעה לצור ישענו:
2 נקדמה פניו בתודה
בזמרות נריע לו:
- 95,3 כי אל גדול יהוה
ומלך גדול על כל אלהים:
4 אשר בידו מְחַקְרֵי ארץ
ותועפות הרים לו:
5 אשר לו הים והוא עשהו
ויבשת ידיו יצרו:
6 באו נשתחוה ונכרעה
נברכה לפני יהוה עשנו:
7 כי הוא אלהינו
ואנחנו עם מרעיתו וצאן יָדָיו
- 8 היום אם בקלִי תשמעו:
אל תִקְשׁוּ לבבכם כמריבה
15 כיום מִסָּה במדבר:
9 אשר נסונו אבותיכם
בתנוני גם ראו פעלי:
י ארבעים שנה אקוט בדור
ואמר עם תֵּעִי לבב הם
20 והם לא ידעו דרכי:
11 אשר נשבעתי באפי
אם יבאון אל מנוחתי:
- 25 שירו ליהוה שיר חדש
שירו ליהוה כל הארץ:
2 שירו ליהוה ברכו שמו
בשרו מיום ליום ישועתו:
3 ספרו בגוים כבודו
30 בכל העמים נפלאותיו:
- 4 כי גדול יהוה ומתלל מאד
נורא הוא על כל אלהים:
ה כי כל אלהי העמים אלילים
35 ויהוה שמים עשה:
6 חוד והדר לפניו
עז ותִפָּאֶרֶת במקדשו:
- 7 הבו ליהוה משפחות עמים
40 הבו ליהוה כבוד ועז:
8 הבו ליהוה כבוד שמו
שאו מנחה ובאו לחצרותיו:
9 השתחוו ליהוה בהדרת קדש
חילו מפניו כל הארץ:

92 כי הנה איביך יאבדו

יתפרדו כל פעלי און:

II ותתם בראים קרני

בִּלְתִּי בִּשְׁמֵן רַעְנָן:

12 ותבט עיני בשוקרי

בקמים עלי^א תשמענה אזוני:

13 צדיק כתמר יפרח

כארז בלבנון ישנה:

14 שתולים בבית יהוה

בחצרות אלהינו יפריחו:

טו עוד ינובון בשיבה

דשנים ורעננים יהיו:

16 להגיד כי ישר יהוה

צורי ולא יעלה בו:

א.93 יהוה מלך גאות לבש

לבש יהוה עו התאזר

אף תכון תבל בל תמוט:

2 נכון כסאך מאז

מעולם אתה:

3 נשאו נהרות יהוה

נשאו נהרות קולם

ישאו נהרות דְּכָיִים:

א, 92 מזמור שיר ליום השבת:

2 טוב להדות ליהוה

ולומר לשמך עליון:

3 להגיד בבקר חסדך

ואמונתך בלילות:

4 עלי עשור ועלי גבל

עלי הגיון בכנור:

ה כי שמחתני יהוה בפעלך

במעשי ידיך ארנן:

6 מה גדלו מעשיך יהוה

מאד עמקו מחשבתִיךְ:

7 איש בער לא ידע

וכסיל לא יבין את זאת:

8 בפלח רשעים כמו עשב

וּיְצִיאוּ כָל פְּעָלֵי אוֹן

9 ואתה

*** לעולם יהוה:

י כי הנה איביך יהוה

92,12 (α) מרעים

- 99 קראים אל יהוה והוא יענם:
 7 בעמוד ענן ידבר אליהם
 שמרו עולתיו וחק נתן למו:
 8 יהוה אלהינו אתה עניתם
 אל נשא היית להם
 ונקם על עלילותם:
 9 רוממו יהוה אלהינו
 והשתחוו להר קדשו
 כי קדוש יהוה אלהינו:
- 100,א מזמור לתודה
 הריעו ליהוה כל הארץ:
 2 עבדו את יהוה בשמחה
 באו לפניו ברננה:
 3 דעו כי יהוה הוא אלהים
 הוא עשנו וליף אנחנו
 עמו וצאן מרעותו:
 4 באו שעריו בתודה
 חצרתיו בתהלה
 הודו לו ברכו שמו:
 ה כי טוב יהוה לעולם חסדו
 ועד דר ודר אמונתו:
- 101,א לדוד מזמור
 חסד ומשפט אשריה
 לך יהוה אומרה:
 2 אשכילה בדרך תמים
 אתהלך בתם לבבי בקרב ביתי:
 3 לא אשית לנגד עיני דבר בליעל
 עשה סמים שנאתי
 לא ידבק בי:
 4 לבב עקש יסור ממני
 רע לא אדע:
 ה מלושני בסתר רעוהו
 אותו אצמית
 גבה עינים ורחב לבב
 אתו לא אוכל:
 6 עיני בנאמני ארץ
 לשבת עמדי
 הלך בדרך תמים
- 101 הוא ישרתני:
 7 לא ישב בקרב ביתי עשה רמיה
 דבר שקרים לא יפון לנגד עיני:
 8 לבקרים אצמית כל רשעי ארץ
 להכרית מעיר יהוה כל פעלי און:
 5
- 102,א תפלה לעני כי יעטף
 ולפני יהוה ישפך שיחו:
 2 יהוה שמעה תפלתי
 ושועתי אליך תבוא:
 3 אל תסתור פניך ממני ביום צר לי
 תטה אלי אונך
 ביום אקרא מהר ענני:
 15 כי כלו כ-עשן ימי
 ועצמותי כמוקד גִּהְרוּ:
 ה הופה כעשב ויבש לבי
 כי שכחתי מאכל לחמי:
 6 מקול אנתתי
 20 דבקה עצמי לבשרי:
 7 דמיתי לקֶאֱת מדבר
 הייתי ככוס תְּרִבוּת:
 8 שקדתי ואה-מֵה
 כצפור בודד על גג:
 25 כל היום תרפוני אויבי
 מהוללי בי נשבעו:
 י כי אפר כלחם אכלתי
 ושקיתי בבכי מסכתי:
 11 מפני זעמך וקצפך
 30 כי נשאתני ותשליכני:
 12 ימי כצל נטוי
 ואני כעשב איבש:
 13 ואתה יהוה לעולם תשב
 35 וזכרך לדר ודר:
 14 אתה תקום תרחם ציון
 כי עת לתְּנֶנָּה כי בא מועד:
 טו כי רצו עבדיך את אֲבִנֶיהָ
 ואת עפרה יחננו:
 40 וייראו גוים את שם יהוה
 וכל מלכי הארץ את כבודך:
 17 כי בנה יהוה ציון
 נראה בכבודו:
 18 פנה אל תפלת הערער

96, י אמרו בגוים יהוה מִלֶּךְ
אף תפון תבל כל תמוט
ידין עמים במישרים:

11 ישמחו השמים ותִּגַּל הארץ
ירעם הים ומלאו:
12 יעלו שדי וכל אשר בו
אז ירגנו כל עצי יער:
13 לפני יהוה כי בא
כי בא לשפט הארץ
ישפט תבל בצדק
ועמים באמונתו:

97, א יהוה מִלֶּךְ תִּגַּל הארץ
ישמחו איים רבים:
2 ענן וערפל סביבו
צדק ומשפט מכון כסאו:
3 אש לפניו תלך
ותלהט סביב צעדי:

4 האירו ברקיו תבל
ראתה ותִּתֵּל הארץ:
ה הרים כדונג נמסו מלפני יהוה
מלפני אדון כל הארץ:
6 הגידו השמים צדקו
וראו כל העמים כבודו:

7 יִבְשׁוּ כל עברי פסל
המתהללים באלילים
השתחוו לו כל אלהים:
8 שמעה ותשמח ציון
ותִּגְלַנָּה בנות יהודה
למען משפטי־יהוה:
9 כי אתה יהוה עליון על כל הארץ
מאד געלית על כל אלהים:

י אהב־ יהוה שנא־ רע
שמר נפשות חסידיו
מיד רשעים יצילם:
11 אור ו־ח־ לצדיק
ולישרי לב שמחה:
12 שמחו צדיקים ביהוה
והודו לזכר קדשו:

98, א מזמור

שירו ליהוה שיר חדש
כי נפלאות עשה
הושיעה לו ימינו
וורוע קדשו:

2 הודיע יהוה ישועתו
לעיני הגוים גלה צדקתו:
3 זכר חסדו ואמונתו
לבית ישראל
ראו כל אפסי ארץ
את ישועת אלהינו:

4 הריעו ליהוה כל הארץ
פצחו ורגנו וזמרו:
ה זמרו ליהוה בכנור
בכנור וקול זמרה:
6 בחצצרות וקול שופר
הריעו לפני המלך יהוה:

7 ירעם הים ומלאו
תבל וישבי בה:
8 נהרות ימחאו כף
יחד הרים ירגנו:
9 לפני יהוה כי בא לשפט הארץ
ישפט תבל בצדק
ועמים במישרים:

99, א יהוה מִלֶּךְ ירגנו עמים
יִשֵּׁב כרוכים תִּמְאִי־ הארץ:

2 יהוה בציון גדול
ורם הוא על כל העמים:
3 יודו שִׁמְי־ גדול וגורא
קדוש הוא:

4 אֶת־הַ מלך־ אהב־ משפט
אתה כוננת מישרים
משפט וצדקה ביעקב
אתה עשית:

ה רוממו יהוה אלהינו
והשתחוו להרם רגליו
קדוש הוא:

6 משה ואהרן בכהנו
ושמואל בקראי שמו

104,24 מה רבו מעשיך יהוה
 כלם בחכמה עשית
 מלאה הארץ קנניך:
 כה זה הים גדול ורחב ידים
 שם רמש ואין מספר
 חיות קטנות עם גדלות:
 שם אניות יהלכון 26
 לויתן זה יצרת לשחק בו:
 כלם אליך ישברון 27
 לתת אכלם בעתו:
 תתן להם ילקטון 28
 תפתח ירך ישבעון טוב:
 תסתיר פניך יבהלון 29
 תסך רוחם ינעון
 ואל עפרם ישובון:
 ל תשלח רוחך יבראון
 ותחדש פני אדמה:
 31 יהי כבוד יהוה לעולם
 ישמח יהוה במעשיו:
 32 המביט לארץ ותרעד
 יגע בהרים ויעשנו:
 33 אשירה ליהוה בחיי
 אומרה לאלהי בעודי:
 34 יערב עליו שיחי
 אנכי אשמח ביהוה:
 לה יתמו חטאים מן הארץ
 ורשעים עוד אינם
 ברכי נפשי את יהוה:-
 30
 104,24^d הללויה
 105,א חודו ליהוה קראו בשמו
 חודיעו בעמים עלילותיו:
 2 שירו לו זמרו לו
 שיחו בכל נפלאותיו:
 3 התהללו בשם קדשו
 ישמח לב מבקשי יהוה:
 4 דרשו יהוה ועזו
 בקשו פניו תמיד:
 ה זכרו נפלאותיו אשר עשה
 מפתיו ומשפטי פיו:
 6 זרע אברהם עברו
 בני יעקב בחור-ו:
 35
 40

104,4 עשה מלאכיו רוחות
 משרתיו אש להט:
 ה יסד ארץ על מכוניה
 בל תמוט עולם ועד:
 6 תהום כלבוש כסית-ה
 על הרים יעמדו מים:
 7 מן גערתך ינוסון
 מן קול רעמך יחפזון ו
 8 א אל מקום זה יסדת להם:
 9 גבול שמת בל יעברון
 בל ישבון לכפות הארץ:
 י המשלח מעינים בנחלים
 בין הרים יהלכון:
 11 יסקו כל חיתו שדי
 ישברו פראים צמאם:
 12 עליהם עוף השמים ישכון
 מבין צפאים יתנו קול:
 13 משקה הרים מעליותיו
 מפרי מעשיך תשבץ הארץ:
 14 מצמיח חציר לבהמה
 ועשב לעבדת האדם
 להוציא לחם מן הארץ:
 טו ויין ישמח לבב אנוש
 להצהיל פנים משמן
 ולחם לבב אנוש יסעד:
 16 ישבעו עצי יהוה
 ארזי לבנון אשר נטע:
 17 אשר שם צפרים יקננו
 חסידה ברושים ביתה:
 18 הרים הגבהים לייעלים
 סלעים מחסה לשפנים:
 19 עשה ירח למועדים
 שמש ידע מבואו:
 כ תָּשֶׁת חשך ויהי לילה
 בו תרמש כל חיתו יער:
 21 הכפירים שאגים לטרף
 ולבקש מאל אכלם:
 22 תזרח השמש ואספון
 ואל מעונתם ירבצון:
 23 יצא אדם לפעלו
 ולעבדתו עדי ערב:

102 ולא בזה את תפלתם:

19 תכתב זאת לדר אחרון

ועם נברא יהלל יה:

כ כי השקיף ממרום קדשו

יהוה משמים אל ארץ הביט:

21 לשמע אַנְקַת אסיר

לפתח בני תמותה:

22 לספר בציון שם יהוה

ותהלתו בירושלם:

23 בהקבץ עמים יחדו

וממלכות לעבד את יהוה:

24 עֲנֵה . . . כח"ס

קצר ימי:

כה אִמַּר אֵלֵי אֵל תַּעֲלֵנִי בַחַיִּי יְמִי

בדור דורים שנותיך:

26 לפנים הארץ יסדת

ומעשה ידיך שמים:

27 המה יאבדו ואתה תעמד

וכלם כבגד יבלו

כלבוש תחליפם ויחלפו:

28 ואתה הוא

ושנותיך לא יתמו:

29 בני עבדיך ישכנו

וזרעם לפניך יפון:

103,א

לדר

ברכי נפשי את יהוה

וכל קרבי את שם קדשו:

2 ברכי נפשי את יהוה

ואל תשכחי כל גמוליו:

3 הפלח לכל עֲוֹנֵי

הרפא לכל תחלואֵיכי:

4 הגואל משחת חַיִּיכִי

המעטרכי חסד ורחמים:

ה המשביע בטוב עֲדִיךְ

תתחדש כגשר גְּעוּרֵיכִי:

6 עֲשֵׂה צְדָקוֹת יְהוֹה

ומשפטים לכל עשוקים:

7 יודיע דרכיו למשה

לבני ישראל עלילותיו:

103,8 רחום וחנון יהוה

אֲרֹךְ אֲפִים ורַב חֶסֶד:

9 לֹא לִנְצַח יָרִיב

ולֹא לַעֲוֹלָם יִטּוֹר:

י לֹא כַחֲמַאֲנֵנו עֲשֵׂה לָנוּ

ולֹא כַעֲוֹנֵינוּ גַּמַּל עֲלֵינוּ:

11 כִּי כִגְבַה שְׁמִים עַל הָאָרֶץ

גִּבַּר חֶסֶדּוֹ עַל יְרֵאָיו:

12 כִּרְחֹק מִזֶּרֶחַ מִמְּעַרֵב

10 הִרְחִיק מִמֶּנּוּ אֶת פְּשָׁעֵינוּ:

13 כִּרְחֹם אֵב עַל בָּנִים

רַחֵם יְהוֹה עַל יְרֵאָיו:

14 כִּי הוּא יֹדַע יַצְרָנוּ

זָכוֹר כִּי עֲפַר אֲנַחְנוּ:

15 טו אֲנוֹשׁ כַּחֲצִיר יְמִיו

כַּצִּיץ הַשֶּׂדֶה כֵּן יִצְיָן:

16 כִּי רוּחַ עֲבָרָה בּוֹ וְאִינֵנוּ

ולֹא יִפְרָנוּ עוֹד מִקּוֹמוֹ:

17 וְחֶסֶד יְהוֹה מַעֲוֹלָם וְעַד עוֹלָם עַל יְרֵאָיו

20 וְצִדְקָתוֹ לִבְנֵי בָנִים:

18 לְשֹׁמְרֵי בְרִיתוֹ

ולִזְכָּרֵי פִקְדֵי לַעֲשׂוֹתָם:

19 יְהוֹה בְּשִׁמִּים הֵכִין כִּסְאוֹ

25 וּמַלְכוּתוֹ בְּכָל מְשָׁלָה:

כ בִּרְכוּ יְהוֹה מְלֹאכֵיו

גִּבְרֵי כַח עֲשֵׂי דִבְרוֹ:

21 בִּרְכוּ יְהוֹה כָּל צְבָאָיו

מִשְׁרָתָיו עֲשֵׂי רִצּוֹנוֹ:

30 22 בִּרְכוּ יְהוֹה כָּל מַעֲשָׂיו

בְּכָל מַקְמוֹת מִמְּשַׁלְתּוֹ

בִּרְכוּ נַפְשֵׁי אֶת יְהוֹה:

104,א ברכי נפשי את יהוה

יהוה אלהי גדלת מאד

הוד והדר לבשת:

2 עֲמָה אֹר כְּשִׁלְמָה

נוֹמָה שְׁמִים כִּירֵיעָה:

39 3 הַמִּקְרָה בַּמִּים עֲלִיּוֹתָיו

הַשֵּׁם עֲבִים רְכוּבוֹ

הַמַּהֲלֵךְ עַל כְּנָפֵי רוּחַ:

(א) 103,ב לשמע בקול דברו

	106,4 זכרני יהוה ברצון עמך פקדני בישועתך: ה לראות בטובת בחיריך לשמח בשמחת גויך להתהלל עם נחלתך: 6 חטאנו עם אבותינו העיינו הרשענו: 7 אבותינו במצרים לא השכילו נפלאותיך לא זכרו את רב חסדיך וַיִּמְרוּ בִּים סוּף: 8 ויושיעם למען שמו להודיע את גבורתו: 9 ויגער בים סוף ויחרב ויוליכם בתהמות כמדבר: י ויושיעם מיד שונא וינאלם מיד אויב: 11 ויכסו מים צריהם אחד מהם לא נותר: 12 ויאמינו בדבריו ישירו תהלתו: 13 מהרו שכחו מעשיו לא חכו לעצתו: 14 ויתאוו תאוה במדבר וינסו אל בישיון: 15 ויתן להם שאלתם וישלח רוון בנפשם: 16 ויקנאו למשה במחנה לאהרן קדוש יהוה: 17 תפתח ארץ ותבלע דתן ותכס על עדת אבירים: 18 ותבער אש בעדתם להבה תלהט רשעים: 19 יעשו עגל בחרב וישתחו למסכה: כ וימירו את כבודם בתבנית שור אכל עשב: 21 שכחו אל מושיעם עשה גדלות במצרים: 22 נפלאות בארץ חם נוראות על ים סוף: 23 ויאמר להשמדם לולי משה בחירו עמד בפרץ לפניו	106 להשיב חמתו מהשחית: 24 וימאסו בארץ חמדה לא האמינו לדברו: כה וירגנו באהליהם לא שמעו בקול יהוה: 26 וישא ידו להם להפיל אותם במדבר: 27 ולהפיל זרעם בגוים ולקרותם בארצות: 28 ויצמדו לבעל פעור ויאכלו זבחי מתים: 29 ויכעיסו במעליהם ותפרץ בם מגפה: ל ויעמד פינחס ויפלה ותעצר המגפה: 31 ותחשב לו לצדקה לדר ודר עד עולם: 32 ויקציפו על מי מריבה וירע למשה בעבורם: 33 כי המרו את רוחו ויבטא בשפתיו: 34 לא השמידו את העמים אשר אמר יהוה להם: כה ויתערבו בגוים וילמדו מעשיהם: 36 ויעברו את עציבהם ויהיו להם למוקש: 37 ויזבחו את בניהם ואת בנותיהם לשדים: 38 וישפכו דם נקי דם בניהם ובנותיהם אשר זבחו לעצבי כנען ותהגף הארץ בדמים: 39 ויטמאו במעשיהם ויזנו במעליהם: מ ויחר אף יהוה בעמו ויתעב את נחלתו: 41 ויתנם ביד גוים וימשלו בהם שנאיהם: 42 וילחצום אויביהם ויכנעו תחת ידם: 43 פעמים רבות יצילם והמה ימרו בעצתם וימקצו בעונם:
--	--	---

105,29 הפך את מימיהם לדם

וימת את דגתם:

ל שרץ ארצם צפרדעים

בחדרי מלכיהם:

5 אמר ויבא עלב

31 כנים בכל גבולם:

32 נתן גשמיהם ברד

אש להבות בארצם:

33 ויך נפנם ותאנתם

10 וישבר עץ גבולם:

34 אמר ויבא ארבה

וילק ואין מספר:

לה ויאכל כל עשב בארצם

ויאכל פרי אדמתם:

15 36 ויך כל בכור בארצם

ראשית לכל אונם:

37 ויוציאם בכסף וזהב

ואין בשבטיו כושל:

38 שמח מצרים בצאתם

20 כי נפל פחדם עליהם:

39 פרש ענן למסך

ואש להאיר לילה:

■ שאל ויבא שלו

ולחם שמים יסביעם:

25 41 פתח צור ויוזבו מים

הלכו בציות נהר:

42 כי זכר את דבר קדשו

את אברהם עבדו:

43 ויוצא עמו בששון

30 ברנה את בחיריו:

44 ויתן להם ארצות גוים

ועמל לאמים יירשו:

מה בעבור ישמרו חקיו

ותורתיו ינצרו

35 הללויה:

הללויה 106,א

הודו ליהוה כי טוב

כי לעולם חסדו:

2 מי ימלא גבורות יהוה

ישמיע כל תהלתו:

3 אשרי שמרי משפט

עשׂי צדקה בכל עת:

105,7 הוא יהוה אלהינו

בכל הארץ משפטיו:

8 זכר לעולם בריתו

דבר צוה לאלף דור:

9 אשר כרת את אברהם

ושבועתו לישחק:

י ויעמידה ליעקב לחק

לישראל ברית עולם:

11 לאמר לכים אתן את ארץ כנען

חבל נחלתכם:

12 בהיותם מתי מספר

כמעט וגרים בה:

13 ויתהלכו מגוי אל גוי

מממלכה אל עם אחר:

14 לא הניח אדם לעשקם

ויוכח עליהם מלכים:

טו אל תגעו במשיחתי

ולנביאי אל תרעו:

16 ויקרא רעב על הארץ

כל מטה לחם שבר:

17 שלח לפניהם איש

לעבד נמכר יוסף:

18 ענו בכבל רגליו

ברזל באה נפשו:

19 עד עת בא דברו

אמרת יהוה צרפתהו:

כ שלח מלך ויתירהו

משל עמים ויפתחהו:

21 שמו אדון לביתו

ומשל בכל קנניו:

22 לאסר שריו בנפשו

והקניו יתפם:

23 ויבא ישראל מצרים

ויעקב גר בארץ חם:

24 ויפך את עמו מאד

ויעצמהו מצריו:

כה הפך לבם לשנא עמו

להתנכל בעבדיו:

26 שלח משה עבדו

אהרן אשר בחר בו:

27 שם- במ דברי אתותיו

ומפתים בארץ חם:

—

105,28 (א) שלח חשך ויחשך ולא מרו את דבריו:



ספר חמישי

	א, 107 יודו ליהוה כי טוב כי לעולם חסדו:		טו, 107 יודו ליהוה חסדו ונפלאותיו לבני אדם:
	2 יאמרו גאולי יהוה אשר גאלם מיד צר:		16 כי שפר דלתות נחשת ובריחי ברזל נדע:
	3 ומארצות קבצם ממזרח וממערב מצפון ומים:		5 17 א-מללים מדרך פשעם ומעונתיהם יתענו:
	4 יתעצו במדבר בישימון דרך עיר מושב לא מצאו:		18 כל אכל תתעב נפשם ויגיעו עד שערי מות:
	ה רעבים גם צמאים נפשם בהם תתעמף:		10 19 ויועקו אל יהוה בצר להם ממצוקותיהם יושיעם:
	6 ויצעקו אל יהוה בצר להם ממצוקותיהם יצילם:		כ ישלח דברו וירפאם וימלט משחיתותם:
	7 וידריכם בדרך ישרה ללכת אל עיר מושב:		21 יודו ליהוה חסדו ונפלאותיו לבני אדם:
	8 יודו ליהוה חסדו ונפלאותיו לבני אדם:		15 22 ויזבחו זבחי תודה ויספרו מעשיו ברנה:
	9 כי השביע נפש שקקה ונפש רעבה מלא טוב:		23 יורדי הים באניות עשי מלאכה במים רבים:
	י ישובי חשך וצלמות אסירי עני וברזל:		20 24 חמה ראו מעשי יהוה ונפלאותיו במצולה:
	11 כי המרו אמרי אל ועצת עליון נאצו:		כה ויאמר ויעמד רוח סערה ותרומם גליו:
	12 ויכנע בעמל לבם כשלו ואין עזר:		25 26 יעלו שמים ירדו תהומות נפשם ברעה תתמוגג:
	13 ויועקו אל יהוה בצר להם ממצוקותיהם יושיעם:		27 יחוננו ויגעו כשבור וכל חכמתם תתבלע:
	14 ויציאם מחשך וצלמות ומסרותיהם ינתק:		28 ויצעקו אל יהוה בצר להם וממצוקתיהם יוציאם:
			30

106 לפני כל שוביהם:

47 הושיענו יהוה אלהינו

וּקְבַצְנוּ מִן הַגּוֹיִם

להורות לשם קדשך

להשתבח בתהלתך:

5

106,44 וירא בצר להם

בשמעו את רנתם:

מה ויזכר להם בריתו

וַיִּנָּחֵם כְּרַב חֲסִדּוֹ:

46 ויתן אותם לרחמים

ברוך יהוה אלהי

ישראל מן העולם ועד העולם ואמר כל העם הללו יה:

48



109 ובתוך רבים אהללנו:

31 כי יעמד לימין אביון
להושיע מִמִּשְׁפָּטַי־נַפְשׁוֹ:

5

110,א **לדוד מזמור**

נאם יהוה לאדני שב לימיני
עד אשית איביך הדם לרגליך:

10

2 מטה עוזך ישלח יהוה מציון
רדה בקרב איביך:

3 עמך גרבת ביום חילך

בְּהִדְרֵי־רִי קדש מרחם־שֹׁחַר

לך טל ילדתך:

4 נשבע יהוה ולא ינחם

15

אתה כהן לעולם

על דברתי מלכי צדק:

ה אדני על ימינך

מחץ ביום אפו מלכים:

6 ידין בגוים

20

מִלֵּא־גִוִּית [ארץ רבה]:

מחץ ראש . . .

7 מנחל בדרך ישתה

על כן ירים ראש:

25

111,א **הללויה**

אודה יהוה בכל לבב

ב־סֹד ישרים ועדה:

2 ג־דלים מעשי יהוה

30

ד־רושים לכל חפציהם:

3 ה־זור והדר פעלו

ו־צדקתו עמדת לעד:

4 ז־כר עשה לנפלאותיו

ח־גון ורחום יהוה:

35

ה ט־רף נתן ליראיו

י־זכר לעולם בריתו:

6 כ־ח מעשיו הניד לעמו

ל־תת להם נחלת גוים:

7 מ־עשי ידיו אמת ומשפט

40

נ־אמנים כל פקודיו:

8 ס־מוכים לעד לעולם

ע־שום באמת וישר:

9 פ־דות שלח לעמו

צ־ה לעולם בריתו

Psalms

109,11 ינקש נושה לכל אשר לו

ויבזו זרים יגיעו:

12 אל יהי לו משך חסד

ואל יהי חונן ליתומיו:

13 יהי אחריתו להכרית

בדור אחר ימח שמם |

בטו [וי־פִּירַת מארץ זכרם]:

14 יזכר עֹן אבתיו אל יהוה

וחטאת אמו אל תָּמַח:

אט יהיו נגד יהוה תמיד □

16 יען אשר לא זכר עשות חסד

וירדף איש עני ואביון

ונכאָה לבב למותו:

17 ויאָהב קללה ותבואהו

ולא חָפֵץ בבִּרְכָּה ותרחק ממנו:

18 וילבש קללה כמדו

ותבא כמים בקרבו

וכשמן בעצמותיו:

19 תהי לו כבגד יַעֲטָה

ולמחז תמיד יחַנֶּקָה:

כ זאת פִּעֲלַת שֹׁמְנֵי מאת יהוה

והדברים רע על נפשי:

21 ואתה יהוה אדני

עשה אתי למען שמך

יִכְטֹב־חֶסֶדךָ חסדך הצילני:

22 כי עני ואביון אנכי

ולבי חלל בקרבי:

23 כצל כנסותו נהלכתי

ננערתי כארבה:

24 ברכי כשלו מצום

ובשרי כחש משמן:

כה ואני הייתי חרפה להם

יראוני יגיעון ראשם:

26 עזרני יהוה אלהי

הושיעני כחסדך:

27 וידעו כי ידך זאת

אתה יהוה עשיתה:

28 יִקְלְלוּ המה ואתה תִּכְרֹךְ

קִי־בִשְׁבוּ ועבדך ישמח:

29 ילבשו שומני כלמה

ויעמו כמעיל בשתם:

ל אודה יהוה מאד בפי

8

108 ועל כל הארץ כבודך:

107,29 יקם סערה לדממה

ויקשו גליהם:

- ל וישמחו כי ישתקו
 וינחם אל מחוץ חפצם:
 31 יודו ליהוה חסדו
 ונפלאותיו לבני אדם:
 32 וירוממוהו בקהל עם
 ובמושב זקנים יהללוהו:

- 33 ישם נהרות למדבר
 ומצאי מים לצמאון:
 34 ארץ פרי למלחה
 מרעת יושבי בה:
 לה ישם מדבר לאנם מים
 וארץ ציה למצאי מים:
 36 ויושב שם רעבים
 ויכוננו עיר מושב:
 37 ויורעו שדות וישעו כרמים
 ויעשו פרי תבואה:
 38 ויברכם וירבו מאד
 ובהמתם לא ימעים:

39 וימעטו וישחו

מעצר רעה ויגון:

- מ שפך בוז על נדיבים
 ויתעם בתהו לא דרך:
 41 וישגב אקיון מעוני
 וישם כצאן משפחות:
 42 יראו ישרים וישמחו
 וכל עולה קפצה פיה:

43 מי חכם וישמר אלה

ויתבוננו חסדי יהוה:

108,א שיר מזמור לדוד:

- 2 נכון לבי אלהים
 אשירה ואזמרה אף כבודי:
 3 עורה הגבל וכנור
 אעירה שחר:
 4 אודך בעמים יהוה
 ואזמרך בלאפים:
 ה כי גדול מעל שמים חסדך
 ועד שחקים אמתך:
 6 רומה על שמים אלהים

- 7 למען יחלצון ידידיך
 הושיעה ימינך וענני:
 8 אלהים דבר בקדשו
 אעלזה אחלקה שכם
 ועמק סכות אמרד:
 9 לי גלעד לי מנשה
 ואפרים מעון ראשי

10 יהודה מחקקי:

י מואב סיר רחצי

על אדום אשליך נעלי

עלי פלשת אתרועע:

11 מי יכלני עיר מבצר

15 מי נחני עד אדום:

12 הלא אלהים זנחתנו

ולא תצא אלהים בצבאתינו:

13 תבה לנו עֶזְרָת מצר

ושוא תשועת אדם:

20 14 באלהים נעשה חיל

והוא יבוס צרינו:

109,א למנצח לדוד מזמור

- אלהי תהלתי אל תחרש:
 25 כי פי רשע ופי מרמה עלי פתחו
 דברו אתי לשון שקר:
 3 ודברי שנאה סבבני
 וילחמוני חנם:
 30 4 תחת אהבתי ישטנוני
 :
 ה וישלמו עלי רעה תחת טובה
 ושנאה תחת אהבתי:

35 6 הפקד עליו רשע

ושמן יעמד על ימינו:

7 בהשפטו יצא רשע

ותפלתו תהיה לחטאה:

8 יהיו ימיו מעטים

40 פקדתי יקח אחר:

9 יהיו בניו יתומים

ואשתו אלמנה:

י ונוע ינועו בניו ושאלו

ודרשו מהרבותיהם:

- 115,8—118,4
- 115 לא יהגו בגרונם:
8 כמוהם יהיו עשיהם
כל אשר בטח בהם:
- 9 ישראל בטח ביהוה
עזרם ומננם הוא:
1 בית אהרן בטחו ביהוה
עזרם ומננם הוא:
11 יראי יהוה בטחו ביהוה
עזרם ומננם הוא:
12 יהוה זכרנו יִכְרֹךְ
יִבְרַךְ את בית ישראל
יִבְרַךְ את בית אהרן:
13 יִבְרַךְ יִרְאֵי יהוה
הקטנים עם הגדלים:
14 יִסֶּף יהוה עליכם
עליכם ועל בניכם:
15 ברוכים אתם ליהוה
עשה שמים וארץ:
16 השמים שמים ליהוה
והארץ נתן לבני אדם:
17 לא המתים יהללו יה
ולא כל ירדי דומה:
18 ואנחנו נברך יה
מעתה ועד עולם **הללויה:**
- 116,א אהבתי כי ישמע יהוה
את קולי תחנוני:
2 כי השת אונן לי
ובימי אקרא:
3 אפפוני חבלי מות
ומצרי שאול מצאוני
צרה ויגון אמצא:
4 ובשם יהוה אקרא
אנה יהוה מלטה נפשי:
ה חנון יהוה וצדיק
ואלהינו מרחם:
6 שמר פתאים יהוה
דלתי ולי יהושיע:
7 שובי נפשי למנוח־יכי
כי יהוה גמל עלי־כי:
8 כי חלצת נפשי ממות
את עיני מן דמעה
- 116 את רגלי מדחי:
9 אתהלך לפני יהוה
בארצות החיים:
י האמנתי כי אִדְבֹר
5 אני עניתי מאד:
11 אני אמרתי בקפְּזִי
כל האדם כֹּזֵב:
12 מה אשיב ליהוה
כל תגמולוֹהִי עֲלֵי:
10 יְכוּסִי ישועות אִשָּׁא
ובשם יהוה אקרא:
14 נדרי ליהוה אשלם
נגדה נא לכל עמו:
15 טו יקר בעיני יהוה * * * *
16 * * * * המנותה לחסידיו:
17 אנה יהוה * * * *
כי אני עבדך * * * *
אני עבדך בן אמתך * * * *
20 פתחת למוסרי:
17 לך אובח וזבח תודה
ובשם יהוה אקרא:
18 נדרי ליהוה אשלם
נגדה נא לכל עמו:
25 19 בחצרות בית יהוה
בתוככי ירושלם
הללויה:
- 117,א הללו את יהוה כל גוים
שבחוהו כל יְלֵאֲמִים:
2 כי גבר עלינו חסדו
ואמת יהוה לעולם
35 **הללויה:**
- 118,א תודו ליהוה כי טוב
כי לעולם חסדו:
40 יאמר נא ישראל
כי לעולם חסדו:
3 יאמרו נא בית אהרן
כי לעולם חסדו:
4 יאמרו נא יִרְאֵי יהוה

- 119,36 **הט** לבי אל עדותיך
ואל אל בצע:
37 **העבר** עיני מראות שוא
בדרכך חייני:
5 38 **הקם** לעבדך אמרתך
אשר ליראתך:
39 **העבר** חרפתי אשר יגרת
כי משפטיך טובים:
מ **הנה** תאבתי לפקודיך
10 בצדקתך חייני:
41 **ויבאני** חסדך יהוה
תשועתך כאמרתך:
42 **ואענה** חרפי דבר
15 כי במחתך בדברך:
43 **ואל** תצל מפי דבר אמת עד מאד
כי למשפטך יחלתי:
44 **ואשמרה** תורתך תמיד
לעולם ועד:
20 מ **ואתה** הלכה ברחבה
כי פקדיך דרשתי:
46 **ואדברה** בעדתיך נגד מלכים
ולא אבוש:
47 **ואשתעשע** במצותיך
אשר אהבתי:
25 48 **ואשא** כפי אל מצותיך
ואשיחה בחקך:
49 **וכר** דבר לעבדך
על אשר יחלתי:
30 ג **זאת** נחמתי בעיני
כי אמרתך חיתני:
51 **ידים** הליצני עד מאד
מתורתך לא נמיתי:
35 52 **זכרתי** משפטך מעולם
יהוה ואתנחם:
53 **זלעפה** אחזתני
מרשעים עזבי תורתך:
54 **זמרות** היו לי חקך
בבית מגורי:
40 ז **זכרתי** בלילה שמך יהוה
ואשמרה תורתך:
119,36 **ואביטה** ארחתיך:
16 **בחקתיך** אשתעשע
לא אשכח דברך:
17 **גמל** על עבדך אחיה
ואשמרה דברך:
18 **גל** עיני ואביטה
נפלאות מתורתך:
19 **גר** אנכי בארץ
אל פסתר ממני מצותיך:
כ **גרסה** נפשי לתאבה
אל משפטך בכל עת:
21 **גערת** ידים ארורים
השנים ממצותיך:
22 **גל** מעלי חרפה ובוז
כי עדתיך נצרתי:
23 **גם** ישבו שרים בי נדברו
עבדך ישיח בחקך:
24 **גם** עדתיך שעשעי
אנשי עצתי:
כה **דבקה** לעפר נפשי
חייני כדברך:
26 **דרכי** ספרתי ותענני
למדני חקך:
27 **דרך** פקודיך הבינני
ואשיחה בנפלאותיך:
28 **דלפה** נפשי מתוגה
קימני כדברך:
29 **דרך** שקר הסר ממני
ותורתך חנני:
ל **דרך** אמונה בחרתי
משפטך שויתי לנגדי:
31 **דבקתי** בעדותיך
יהוה אל תבישני:
32 **דרך** מצותיך ארצתי¹
כי תרחיב לבי:
33 **הורני** יהוה דרך חקך
ואצננה עקב:
34 **הבינני** ואצננה תורתך
ואשמרנה בכל לב:
לה **הדריכני** בנתיב מצותיך
כי בו חפצתי:

118 כי לעולם חסדו:

ה מן המצר קראתי יה

ענני במרחב: יה:

6 יהוה לי לא אירא

מה יעשה לי אדם:

7 יהוה לי בעזרי

ואני אראה בשנאי:

8 מוב לחסות ביהוה

מבטח באדם:

9 מוב לחסות ביהוה

מבטח בנדיבים:

י כל גוים סבבוני

בשם יהוה כי אמילם:

11 סבוני גם סבבוני

בשם יהוה כי אמילם:

12 סבוני כדברים

דעכו כאש קוצים

בשם יהוה כי אמילם:

13 דחה דחיתני לגפל

ויהוה עזרני:

14 עני וזמרת יה

ויהי לי לישועה:

15 קול רנה וישועה באהלי צדיקים

ימין יהוה עשה חיל:

16 ימין יהוה רוממה

ימין יהוה עשה חיל:

17 לא אמות כי אחיה

ואספר מעשי יה:

18 יסר יסרני יה

ולמות לא נתנני:

19 פתחו לי שערי צדק

אבא במ אודה יה:

כ זה השער ליהוה

צדיקים יבאו בו:

21 אודך כי עניתני

ותהי לי לישועה:

22 אבן מאסו הבונים

היתה לראש פנה:

23 מאת יהוה היתה זאת

היא נפלאת בעינינו:

24 זה היום עשה יהוה

נגילה וגשמחה בו:

כה, 118 אנא יהוה הושיעה נא

אנא יהוה הצליחה נא:

26 ברוך הבא בשם יהוה

ברכנוכם מבית יהוה:

27 אל יהוה ויָאָר לנו

ואסרו חג בעבתים

עד קרנות המזבח:

28 אלי אתה ואודך

אלהי ארוממך:

29 תודו ליהוה כי טוב

כי לעולם חסדו:

א, 119 אשרי תמימי דרך

ההלכים בתורת יהוה:

2 אשרי נצרי עדתיו

בכל לב ידרשוהו:

3 אף לא פעלו עולה

בדרכיו הלכו:

4 אתה צייתת פקדיך

לשמר מאד:

ה אחלי יפנו דרכי

לשמר חקך:

6 אז לא אָבוֹשׁ

בהפיטי אל כל מְצוֹתֶיךָ:

7 אודך בישר לבב

בלמדי משפטי צדקך:

8 את חקך אשמר

אל תעובני עד מאד:

9 בָּקֵה יוֹכֵה נֶעַר אֶת אֶרְחוֹ

לשמר כדברך:

י בכל לבי דרשתך

אל תשגני ממצותיך:

11 בלבי צפנתי אמרתך

למען לא אחטא לך:

12 ברוך אתה יהוה

למדני חקך:

13 בשפתי ספרתי

כל משפטי פיך:

14 בדרך ערותיך ששתי

ימְעַל כֹּל הוֹן:

טו בפקודיך אשיחה

120 קראתי ויעניני:

- 2 יהוה הצילה נפשי
משפת שקר מלשון רמיה:
3 מה יתן לך ומה יסיף לך
לשון רמיה:
4 חצי גבור שנונים
עם גחלי רתמים:
ה אויה לי כי גרתי משך
שכנתי עם אהלי קדר:
6 רבת שכנה לה נפשי
עם שונא שלום:
7 אני שלום וכי אדבר
המה למלחמה:

121,א שיר למעלות

- אשא עיני אל ההרים
מאין יבא עזרי:
2 עזרי מעם יהוה
עשה שמים וארץ:

- 3 אל יתן למוט רגלך
אל ינום שמרך:
4 הנה לא ינום ולא יישן
שומר ישראל:

- ה יהוה שמרך יהוה צלך
על יד ימינך:
6 יומם השמש לא יכבה
וירח בלילה:

- 7 יהוה ישמרך מכל רע
ישמר את נפשך:
8 יהוה ישמר צאתך ובואך
מעתה ועד עולם:

122,א שיר המעלות לדוד

- שמחתי באמרים לי
בית יהוה נלך:

- 2 עמדות היו רגלינו

122 בשערך ירושלם:

- 3 ירושלם הבנויה כעיר
שתברה לה יחדו:

- 4 ששם עלו שבטים
שבטי יה עדות לישראל
להדות לשם יהוה:
ה כי שמה ישבו כסאות למשפט
כסאות לבית דוד:

- 10 שאלו שלום ירושלם
ישליו אהביך:
7 יהי שלום בחילך
שלוח בארמונותיך:

- 15 למען אחי ורעי
אדברה נא שלום בך:
9 למען בית יהוה אלהינו
אבקשה טוב לך:

123,א שיר המעלות

- אליך נשאתי את עיני
הישבי בשמים:

- 2 הנה כעיני עבדים אל יד ארוניהם
כעיני שפחה אל יד גברתה
כן עינינו אל יהוה אלהינו
עד שיחננו:

- 30 חננו יהוה חננו
כי רב שבענו בו:
4 רבת שבעה לה נפשנו
הלעג ל-שאננים הבזו לַבְּאֵי-יוֹנִים:

124,א שיר המעלות לדוד

- לולי יהוה שהיה לנו
יאמר נא ישראל:

- 2 לולי יהוה שהיה לנו
בקום עלינו אדם:
3 אִנִּי חיים בלעונו
בחרות אפם בנו:
4 אזי המים שטפונו
נחלה עבר על נפשנו:

119 אשר אמרתך לא שמו:

159 ראה כי פקודיך אהבתי

יהוה כחסדך חייני:

קס ראש דבריך אמת

ולעולם כל משפטי צדקך:

161 שרים רדפוני חנם

ומדריך פחד לבי:

162 שש אנכי על אמרתך

כמוצא שלל רב:

163 שקר שנאתי ואתעבה

תורתך אהבתי:

164 שבע ביום הללתיך

על משפטי צדקך:

קסה שלום רב לאהבי תורתך

ואין למו מכשול:

166 שברתי לישועתך יהוה

ומצותיך עשיתי:

167 שמרה נפשי עדתיך

ואהבם מאד:

168 שמרתי פקודיך ועדתיך

כי כל דרכי נגדך:

169 תקרב רגתי לפניך יהוה

כדברך הבינני:

קע תבוא תחנוני לפניך

כאמרתך הצילני:

171 תבצענה שפתי תהלה

כי תלמדני חקיך:

172 תען לשוני אמרתך

כי כל מצותיך צדק:

173 תחי ירך לעזרני

כי פקודיך בחרתי:

174 תאבתי לישועתך יהוה

ותורתך שעשעני:

קעה תחי נפשי ותהללך

ומשפטך יעזרני:

176 תעיתי כשה אבד

בקש עבדך

כי מצותיך לא שכחתי:

120, א שיר המעלות

אל יהוה בצרתה לי

119 וישרים: משפטיך | צוית:

138 צדק עדתיך

ואמונה מאד:

139 צפתני קנאתי

כי שכחו דבריך צרי:

קמ צרופה אמרתך מאד

ועבדך אהבה:

141 צעיר אנכי ונבזה

פקדיך לא שכחתי:

142 צדקתך צדק לעולם

ותורתך אמת:

143 צר ומצוק מצאוני

מצותיך שעשעני:

144 צדק עדותיך לעולם

הבינני ואחיה:

קמה קראתי בכל לב ענני יהוה

חקיך אצרה:

146 קראתיך הושיעני

ואשמרה עדתיך:

147 קדמתי בנשף ואשועה

לדבריך יחלתי:

148 קדמו עיני אשמרות

לשיח באמרתך:

149 קולי שמעה כחסדך

יהוה כמשפטך חייני:

קנ קרבו רדפי ומה

מתורתך רחקו:

151 קרוב אתה יהוה

וכל מצותיך אמת:

152 קדם ידעתי מעדתיך

כי לעולם יסרתם:

153 ראה ענני וחלצני

כי תורתך לא שכחתי:

154 ריבה ריבי וגאלני

לאמרתך חייני:

קנה רחוק מרשעים ישועה

כי חקיך לא דרשו:

156 רחמך רבים יהוה

כמשפטך חייני:

157 רבים רדפי וצרי

מעדותיך לא נטיתי:

158 ראיתי בגדים ואתקוטטה

129,3 על גבי חרשו חרשים
האריכו למענותם:

131 כנמל עלי נפשי:

3 יחל ישראל אל יהוה
מעתה ועד עולם:

5

132,א שיר המעלות

זכור יהוה לדוד
את כל ענותו:
10 אשר נשבע ליהוה
גדר לאביר יעקב:
3 אם אבא באהל ביתי
אם אעלה על ערש יצועי:
4 אם אתן שנת לעיני
15 לעפעפי תנומה:

ה עד אמצא מקום ליהוה
משכנות לאביר יעקב:

6 הגה שמענוה באפרתה
מצאנוה בשדי יער:

20 7 גבואה למשכנותיו
נשתתה להדם רגליו:

8 קומה יהוה למנוחתך
אתה וארון עזך:

9 כהניך ילבשו צדק
וחסידך ירגנו:
25

י בעבור דוד עבדך
אל תִשָּׁב פני משיחך:

30 11 נשבע יהוה לדוד
אמת לא ישוב ממנה
מפרי בטןך

אשית לכסא לך:
12 אם ישמרו בניך בריתי
ועדתי זו אלמדם

35 גם בניהם עדי עד
ישבו לכסא לך:

13 כי בחר יהוה בציון
אָנה למושב לו:

14 זאת מנוחתי עדי עד
פה אשב כי אִיתיה:

40 טו צידה ברכ אִכְרָךְ
אִבְיוֹנִיה אִשְׁבִּיעַ לָחֵם:

16 וכהניה אלכיש ישע
וחסידיה רנן ירגנו:

4 יהוה צדיק

קצץ עבות רשעים:

ה יבשו ויפגו אחר

כל שנאי ציון:

6 יהיו כחציר גגות

שקרמת יחלף יבש:

7 שלא מלא כפו קוצר

וחצנו מעמר:

8 ולא אמרו העברים

ברכת יהוה אליכם

בִּרְכֵנו אתכם בשם יהוה:

130,א שיר המעלות

ממעמקים קראתיך יהוה:

2 אדני שמעה בקולי

תהיינה אזניך קשבות

לְקוֹל תַּחֲנוּנִי:

3 אם עֲוֹנוֹת תִּשְׁמַר יְהוָה

אדני מי יעמד:

4 כי עמך הסליחה

למען תִּזְרָא:

ה קויתי לִיהוָה קוֹתָה נַפְשִׁי

ולדברו הוֹחֲלֹתִי:

6 נַפְשִׁי לֹאדֹנִי

משמרים לבקר יִשְׁמְרִים לְבַקְרִי:

7 יחל ישראל אל יהוה

כי עם יהוה הִחֲסֵד

והרבה עֲמוֹ פְדוּת:

8 והוא יִפְדֶּה אֶת יִשְׂרָאֵל

מִכָּל עֲוֹנוֹתָיו:

131,א שיר המעלות לדוד

יהוה לא גבה לפי

ולא רמו עיני

ולא הלכתי בגדלות

ובנפלאות ממני:

2 אם לא שְׁוִיתִי ודוממתי נַפְשִׁי

כְּגִמְלָה עָלַי אֲמוֹ

126 בא יבא ברנה נשא אֶלְמָתָיו:

124,ה אזי עבר על נפשנו
המים הזידונים:

127,א שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְשִׁלְמָה

6 ברוך יהוה שלא נתננו

טרף לשניהם:

7 נפשנו כצפור גמלטה מפח יוקשים

הפח נשבר ואנחנו גמלטנו:

8 עזרנו בשם יהוה

עשה שמים וארץ:

2 שוא לכם משכימי קום מאחרי שבת

אכלי לחם העצבים

כן יתן לידידו ישנא:

3 הגה נחלת יהוה בנימ

שכר פרי הבטן:

4 כחצים ביד גבור

כן בני הנעורים:

ה אשרי הגבר אשר מלא את אשפתו

לא יבשו כי ידברו את אויבים בשער:

128,א שִׁיר הַמַּעֲלוֹת

אשרי כל ירא יהוה

ההלך בדרכיו:

2 יגיע כפיך כי תאכל

אשריך וטוב לך:

3 אשתך כנפן פריה

בירכתי ביתך

בניך כשתלי זיתים

סביב לשלחנך:

4 הגה כי כן יברך

גבר ירא יהוה:

ה יברכך יהוה מציון

וראה בטוב ירושלם

כל ימי חיך:

6 וראה בנימ לבניך

שְׁלוֹם עַל יִשְׂרָאֵל:

129,א שִׁיר הַמַּעֲלוֹת

רבת צררוני מנעורי

יאמר נא ישראל:

2 רבת צררוני מנעורי

גם לא יכלו לי:

125,א שִׁיר הַמַּעֲלוֹת

הבטחים ביהוה כהר ציון

לא ימוט לעולם ישב:

2 ירושלם הרים סביב לה

ויהוה סביב לעמו

מעתה ועד עולם:

3 כי לא יִגָּזַח שְׁבֵט הַרְשָׁע

על גורל הצדיקים

למען לא ישלחו הצדיקים

בעולתה ידיהם:

4 היטיבה יהוה לטובים

ולישרים בלבותם:

ה והמטים עקלקלותם

יוליכם יהוה את פעלי האון

שְׁלוֹם עַל יִשְׂרָאֵל:

126,א שִׁיר הַמַּעֲלוֹת

בשוב יהוה את שִׁבְיַת צִיּוֹן¹²

היינו כחלמים:

2 אז ימלא שחוק פינו

ולשוננו רנה

אז יאמרו בנוים

הגדיל יהוה לעשות עם אלה:

3 הגדיל יהוה לעשות עמנו

היינו שְׁמָחִים:

4 שובה יהוה את שבותנו

**** כאפיקים בנגב:

ה הורעים בדמעה

ברנה יקצרו:

6 הלוך ילך ובכה יִמְשֶׁק הוֹרֵעַ

- 136** כי לעולם חסדו:
 8 את השמש לממשלת ביום
 כי לעולם חסדו:
 9 את הירח וכוכבים לממשלת בלילה
 כי לעולם חסדו:
 י למִמְלָכָה מִצְרַיִם בְּבִכּוּרֵיהֶם
 כי לעולם חסדו:
 11 ויוצא ישראל מתוכם
 כי לעולם חסדו:
 12 ביד חֲזָקָה ובורוע נְטוּיָה
 כי לעולם חסדו:
 13 לְגֹר יָם סוֹף לְגִזְרִים
 כי לעולם חסדו:
 14 וְהַעֲבִיר יִשְׂרָאֵל בְּתוֹכוֹ
 כי לעולם חסדו:
 טו וְנָעַר פֶּרַעַה וְחִלּוֹ בַּיָּם סוֹף
 כי לעולם חסדו:
 16 לְמוֹלֶךְ עָמּוֹ בַּמִּדְבָּר
 כי לעולם חסדו:
 17 לְמִמְלָכָה מַלְכִּים גְּדִלִים
 כי לעולם חסדו:
 18 וַיְהַרֵג מַלְכִּים אֲדִירִים
 כי לעולם חסדו:
 19 לְסִיחֹן מֶלֶךְ הָאֲמֹרִי
 כי לעולם חסדו:
 כ וּלְעֹגוֹן מֶלֶךְ הַבָּשָׁן
 כי לעולם חסדו:
 21 וַנָּתַן אֶרֶצָם לְנַחֲלָה
 כי לעולם חסדו:
 22 נַחֲלָה לְיִשְׂרָאֵל עֲבָדוֹ
 כי לעולם חסדו:
 23 שִׁבְשַׁפְּלֵנוּ זָכַר לָנוּ
 כי לעולם חסדו:
 24 וַיִּפְרֹקֵנוּ מִצְרֵינוּ
 כי לעולם חסדו:
 כה נָתַן לָחֶם לְכָל בָּשָׂר
 כי לעולם חסדו:
 26 הָדוּר לֹאֵל הַשָּׁמַיִם
 כי לעולם חסדו:
- 137,2** על ערבים בתוכה
 תלינו כְּנֻרוֹתֵינוּ:
 3 כי שֵׁם שְׁאֻלוֹנוּ
 שׁוּבִינוּ דְּבַרִי שִׁיר
 5 וּתְהִלָּתֵנוּ שְׁמִחָה
 שִׁירֵנוּ לָנוּ מִשִּׁיר צִיּוֹן:
 4 אֵיךְ נִשְׁרֵי אֶת שִׁיר יְהוָה
 עַל אֲדָמַת נֶכֶר:
 ה אִם אֲשַׁכַּח יְרוּשָׁלַם
 10 תִּשְׁכַּח יְמִינִי:
 6 תִּדְבֹק לְשׁוֹנִי לַחֲפִי
 אִם לֹא אֲזַכְרִי
 אִם לֹא אַעֲלֶה אֶת יְרוּשָׁלַם
 עַל רֹאשׁ שְׁמַחְתִּי:
 15 זָכַר יְהוָה לִבְנֵי אָדָם
 אֶת יוֹם יְרוּשָׁלַם
 הָאֲמֹרִים עָרוֹ עָרוֹ
 עַד הַיּוֹסֵד בָּהּ:
 20 בַּת בָּבֶל הַשְׁוֹדֶדֶת¹²
 אֲשֶׁרִי שִׁישָׁלַם לָךְ
 אֶת גְּמוּלָךְ שְׁגִמְלַת לָנוּ:
 9 אֲשֶׁרִי שִׁיאָחוּ וּנְפִץ
 אֶת עַלְלִיךְ אֶל הַסֶּלַע:
 25
- 138,א** **לְדוֹד**
 אֲדוּךְ בְּכָל לִבִּי
 נֶגַד אֱלֹהִים אֲזַמְרֹךְ:
 30 אֲשַׁתְּחוּהוּ אֵל הַיִּכָּל קֹדֶשׁךְ
 וְאֹרֶה אֶת שִׁמְךָ עַל חֶסֶדְךָ וְעַל אֲמֹתְךָ
 כִּי הִגְדַּלְתָּ עַל כָּל שִׁמְךָ אֲמַרְתָּךְ:
 3 בּוֹיֹם קִרְאֹתִי וְתַעֲנֵנִי
 תִּרְהַבֵּנִי בִּנְפֹשִׁי עוֹ:
 35 יוֹדוּךָ יְהוָה כָּל מַלְכֵי אֶרֶץ
 כִּי שָׁמְעוּ אֲמֹרֵי פִיךָ:
 ה וַיִּשְׁרִי בְּדַרְכֵי יְהוָה
 כִּי גָדוֹל כְּבוֹד יְהוָה:
 40 כִּי רֵם יְהוָה וּשְׁפָל יֵרָאֶה
 וּגְבָה מִמֶּרְחָק יִידַע:
 7 אִם אֵלֶךְ בִּקְרֵב צָרָה תַּחֲיִנִי
 עַל אֵף אֵיבִי תִשְׁלַח יָדְךָ
- 137,א** על נהרות בבל
 שֵׁם יִשְׁבַּנּוּ גַם בְּכִינוֹ
 בּוֹכְרֵנוּ אֶת צִיּוֹן:

I32,17 שם אצמית קרן לדוד

ערכתי נר למשיחי:

18 אויביו אלביש בשת

ועליו יציץ נורו:

I33,א שיר המעלות לדוד

הנה מה טוב ומה נעים

שבת אחים גם יחד:

2 כשמן הטוב על הראש

ירד על הזקן זקן אהרן

שירד על פי מדותיו:

3 כשל חרמון שירד על הררי ציון

כי שם צוה יהוה את הבִּרְכָּה

חיים עד העולם:

I34,א שיר המעלות

הנה ברכו את יהוה כל עבדי יהוה

העמדים בבית יהוה בלילות:

2 שאו ידכם קדש

וברכו את יהוה:

3 יברכך יהוה מציון

עשה שמים וארץ:

I35,א הללויה

הללו את שם יהוה

הללו עבדי יהוה:

2 שעמדים בבית יהוה

בחצרות בית אלהינו:

3 הללו יה כי טוב יהוה

וזמרו לשמו כי נעים:

4 כי יעקב בחר לו יה

ישראל לסִגְלָתוֹ:

ה כי אני ידעתי כי גדול יהוה

ואדנינו מכל אלהים:

6 כל אשר חפץ יהוה עשה

בשמים ובארץ בימים וכל תהמות:

7 מעלה נשאים מקצה הארץ

ברקים למטר עשה

מוצא רוח מאוצרותיו:

8 שהכה בכורי מצרים

I35 מאדם עד בהמה:

9 שלח אותת ומפתים בתוככי מצרים

בפרעה ובכל עבדיו:

י שהכה גוים רבים

והרג מלכים עצומים:

11 לסִיחֹן מלך האמרי

ולעוג מלך הבשן

ולכל ממלכות כנען:

12 ונתן ארצם נחלה

נחלה לישראל עמו:

13 יהוה שמך לעולם

יהוה זכרך לדור ודור:

14 כי ידון יהוה עמו

ועל עבדיו יתְנַחֵם:

טו עצבי הגוים כסף וזהב

מעשה ידי אדם:

16 פה להם ולא ידברו

עינים להם ולא יראו:

17 אוֹנִים להם ולא יאִזִּינוּ

אף אין יש רוח בפיהם:

18 כמוהם יהיו עשיהם

כל אשר בשם בהם:

19 בית ישראל ברכו את יהוה

בית אהרן ברכו את יהוה:

כ בית הלוי ברכו את יהוה

יראי יהוה ברכו את יהוה:

21 ברוך יהוה מציון

שכן ירושלם

הללויה:

I36,א הודו ליהוה כי טוב

כי לעולם חסדו:

2 הודו לאלהי האלהים

כי לעולם חסדו:

3 הודו לאדני האדנים

כי לעולם חסדו:

4 לעשה נפלאות גדולות לְבָדּוֹ

כי לעולם חסדו:

ה לעשה השמים בתבונה

כי לעולם חסדו:

6 לרוקע הארץ על המים

כי לעולם חסדו:

7 לעשה אורים גדלים

ה, 142 הביט ימין וראה ישמאל □

אבר מנוס ממני
אין דורש לנפשי^א:

5 זעקתי אליך יהוה 6
אמרתי אתה מחסי
חלקי בארץ החיים:
7 הקשיבה אל רנתי
כי דלותי מאד
10 הצילני מרדפי
כי אמצו ממני:
8 הוציאה ממִקְדָּר נפשי
להודות את שמך
15 בי יכתרו צדיקים
כי תגמל עלי:

143, א מוזמור לדוד

יהוה שמע תפלתי
20 האזינה אל תחנוני
באִמְנָתך ענני בצדקתך:
2 ואל תבוא במשפט את עבדך
כי לא יצדק לפניך כל חי:
3 כי רדף אויב נפשי
25 דפא לארץ חיתי
הושיבני במחשבים
כַּמְתִּי עוֹלָם:
4 ותתעטף עלי רוחי
בתוכי ישתומם לבי:
30 זכרתי ימים מקדם
הגיתי בכל פעלך
במעשה ידך אשוחח:
6 פִּרְשְׁתִּי יְדֵי אֵלֶיךָ
נפשי כארץ עיפה לך **סלה**:

35

7 מִהֵר עֲנֵנִי יְהוָה
כלתה רוחי
אל תסתר פניך ממני
ונגמשלתי עם ירדי בור:
40 8 השמיעני בבקר חסדך
כי כך בטחתי
הודיעני דרך זו אלך

(א) 142, א ואין לי מביר

140,12 איש לשון בל יפון בארץ
איש חמס רע יצודנו למדחפת:

13 ידעת כי יעשה יהוה
דין עני משפט אבינים:
14 אך צדיקים יודו לשמך
ישבו ישרים את פניך:

141, א מוזמור לדוד

יהוה קראתיך חושה לי
האזינה קולי בקראי לך:
2 תפון תפלתי קטרת לפניך
משאת כפי מנחת ערב:
3 שיתה יהוה שמרה לפי
נצרה על דל שפתי:
4 אל תִּטַּח לפי לדבר רע
להתעולל על־לֹות ברשע
את אישים פעלי און
ובל אלחם במנעמיהם:
ה יהלמני צדיק חסד
ויוכיחני שמוֹן ראש
אל יני ראשי
ותפלתי ברעותיהם:
6 נשמטו בידי סלע שפטיהם
ושמעו אמרי כי נעמו:
7 כמו פלח ובקע בארץ
נפזרו עצמינו לפי שאול:
8 * * * כי אליך יהוה אדני עיני
בכה חסיתי אל תַעַר נפשי:
9 שמרני מידי פח יקשו לי
ומקשות פעלי און:
י יפלו במכמריהם רשעים
יחד אנכי עד אעבור:

142, א משכיל לדוד בהיותו במערה תפלה:

2 קולי אל יהוה אזעק
קולי אל יהוה אתחנן:
3 אשפך לפניו שיחי
צרתי לפניו אני
בהתעטף עלי רוחי:
4 ואתה ידעת נתיבתי
בארץ זו אהלך
טמנו פח לי:

139 מִרְיָם יִצְרָה וְלֹא אֶחָד בָּהֶם:

17 וְלִי מִה יִקְרוּ רַעֲיָךְ אֵל

מִה עֲצָמוּ רֹאשֵׁיהֶם:

18 אִסְפָּרָם מִחֹל יִרְבוּן

הַקִּיצָתִי וְעוֹדִי עִמָּךְ:

19 אִם תִּקְסַל אֱלֹהֵי רִשְׁעִי

וְאִנְשֵׁי דָמִים סוּרוּ מִנִּי:

כ אֲשֶׁר יִמְרוּךְ לְמוֹמָה:

נִשְׁוֹא לְשׂוֹא שְׂמִיךְ:

21 הֲלוֹא מִשְׁנֹאֵיךְ יִהְיֶה אֲשֵׁנִי

וּבִי־תִקְוִמִיךְ אֶתְקוּיָם:

22 תְּכַלִּית שְׁנֵאָה שְׁנֵאֲתִים

לְאֻיָּבִים הָיוּ לִי:

23 חֲקֹרְנִי אֵל וְדַע לִבִּי

בַּחֲנִנִי וְדַע שְׂרַעְפִּי:

24 וְרֹאֵה אִם דֶּרֶךְ עֲצָב בִּי

וְנִחַנִּי בְּדֶרֶךְ עוֹלָם:

140,א לִמְנַצָּח מוֹמֹר לְדוֹד:

2 חֲלֹצְנִי יִהְיֶה מֵאֲדָם רַע

מֵאִישׁ חֲמִסִּים תִּנְצָרְנִי:

3 אֲשֶׁר חֲשָׁבוּ רַעוֹת בִּלְבָב

כָּל יוֹם יִנְגְּדוּ מַלְחָמוֹת:

4 שְׁנֵנוּ לְשׁוֹנִם כְּמוֹ נֹחַשׁ

חֲמַת עֹכְשׁוֹב תַּחַת שְׁפָתֵינוּ מִלָּה:

ה שְׁמַרְנִי יִהְיֶה מִיַּד רִשְׁעִי

מֵאִישׁ חֲמִסִּים תִּנְצָרְנִי

אֲשֶׁר חֲשָׁבוּ לְדַחּוֹת פַּעְמִי:

6 טָמְנוּ גְּאִים פֶּחַ לִי וְחִבְלִים

פָּרְשׁוּ רֶשֶׁת לִיד מַעְגַּל

מִקְשִׁים שָׂתוּ לִי מִלָּה:

7 אִמְרָתִי לִיהוָה אֱלִי אֶתָּה

הַאֲזִינָה יִהְיֶה קוֹל תַּחֲנוּנִי:

8 יִהְיֶה אֲדָנִי עֹז יִשׁוּעָתִי

סִכּוּתָה לְרֹאשִׁי בְּיוֹם נִשְׁקַ:

9 אֵל תֵּתֵן יִהְיֶה מֵאֲנִי רִשְׁעִי

וּמִמּוֹ אֵל תִּפְקֶׁ מִלָּה:

י יִרְוֹמוּ רֹאשׁ מִקְסָבִי

עִמַּל שְׁפָתֵינוּ יִכְסֹּמוּ:

יִימֵינוּ עֲלִיהֶם גְּחִלִּים

בָּאֵשׁ יִפְלֹם

בְּמַהֲמֹרוֹת בָּל יִקּוּמוּ:

138 וְתוֹשִׁיעֵנִי יִמִּינְךָ:

8 יִהְיֶה יִגְמַר בַּעֲדִי

יִהְיֶה חֶסֶדְךָ לְעוֹלָם

מַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֵל תִּרְרָה:

139,א לִמְנַצָּח לְדוֹד מוֹמֹר

יִהְיֶה חֲקֹרְתִנִּי וְתַדַּע:

2 אֶתָּה יָדַעְתָּ שַׁבְּתִי וְקוּמִי

בִּנְתָּה לְרַעֲי מִרְחוֹק:

3 אֲרָחִי וְרַבְעִי וְרִית

וְכָל דְּרָכֵי הַסִּכְנָתָה:

4 כִּי אֵין מִלָּה בְּלִשׁוֹנִי

הֵן יִהְיֶה יָדַעְתָּ כֻּלָּה:

ה אַחֲוֹר וְקִדְּם צִרְתִּנִּי

וְתִשָּׁתַּע עָלַי כִּפְכָּה:

6 פִּלְאִיָּה דַּעַת מִמֶּנִּי

נִשְׁגַּבָּה לֹא אוֹכַל לָהּ:

7 אֲנִי אֵלֶךְ מִרוֹחֶךְ

וְאֲנִי מִפְּנֵיךְ אִבְרַח:

8 אִם אִסַּק שְׁמִים שֵׁם אֶתָּה

וְאֲצִיעָה שְׂאוֹל הַנֶּךְ:

9 אֲשֵׁא כִנְפֵי שָׁחַר

אֲשַׁכְנֶה בְּאַחֲרֵית יָם:

י גַּם שֵׁם יָדְךָ תִּנְחַנִּי

וְתִאֲחַזְנִי יִמִּינְךָ:

יִי וְאִמַּר אֵךְ חֲשַׁךְ יִשְׁוּפְנִי

וְלִילָה אוֹר בַּעֲדִנִּי:

יִי גַם חֲשַׁךְ לֹא יִחְשִׁיךְ מִמֶּךָ

וְלִילָה כִּיּוֹם יֹאִיר

כַּחֲשִׁיכָה כְּאוֹרָה:

14 אֹדֶךְ עַל כִּי נֹרְאוֹת נִפְלִיתֶיךָ-

נִפְלָאִים מַעֲשֶׂיךָ

וְנִפְשִׁי יָדַעְתָּ מֵאֲדָ:

יִי כִי אֶתָּה קִנִּיתָ כְּלִיתִי

תִּסְקֶנִי בִבְטָן אֲמִי:

יִי לֹא נִכְחַד עֲצָמִי מִמֶּךָ

אֲשֶׁר עָשִׂיתִי בִּסְתֵר

רָקַמְתִּי בְּתַחֲתִיּוֹת אֶרֶץ

יִי גִלְמִי רֹאוּ עֵינֶיךָ:

וְעַל סִפְרְךָ קֶלֶם יִכְתְּבוּ

147,2 בונה ירושלים יהוה
 נדחי ישראל יכנס:
 3 הרופא לשכורי לב
 ומחבש לעצבותם:
 5 מונה מספר לכוכבים
 4 לכלם שמות יקרא:
 ה גדול אדנינו ורב כח
 לתבונתו אין מספר:
 6 מעורר עננים יהוה
 10 משפיל רשעים עדי ארץ:
 7 עגו ליהוה בתודה
 זמרו לאלהינו בכנור:
 8 המכסה שמים בעבים
 15 המכין ארץ מטר
 המצמיח הרים חציר:
 9 נותן לבהמה לחמה
 לבני ערב אשר יקראו:
 י לא בנבורת הסוס יתפץ
 20 לא בשוקי האיש ירצה:
 11 רוצה יהוה את יראיו
 את המיחלים לחסדו:
 12 שבחי ירושלים את יהוה
 25 הללי אלהיך ציון:
 13 כי חזק בריחי שערך
 בך בנך בקרבך:
 14 השם גבולך שלום
 חלב חטים ישביעך:
 30 השלח אמרתו ארץ
 עד מתרה ירוץ דברו:
 16 הנתן שלג כצמר
 כפור כאפר יפזר:
 17 משליך קרחו כפתים
 35 לפני קרתו מי יעמד:
 18 ישלח דברו וימסם
 ישב רוחו יזלו מים:
 19 מגיד דברו ליעקב
 חקיו ומשפטיו לישראל:
 40 כ לא עשה כן לכל גוי
 ומשפטיה בל ידעום
הללויה:

145,17 צדיק יהוה בכל דרכיו
 וחסיד בכל מעשיו:
 18 קרוב יהוה לכל קראיו
 לכל אשר יקראהו באמת:
 19 רצון יראיו יעשה
 ואת שונעתם ישמע ויושיעם:
 כ שומר יהוה את כל אהביו
 ואת כל הרשעים ישמיד:
 21 תהלת יהוה ידבר פי
 ויכרך כל בשר
 שם קדשו לעולם ועד:

146,א **הללויה**
 הללי נפשי את יהוה:
 2 אהללה יהוה בחיי
 אומרה לאלהי בעודי:
 3 אל תבטחו בנדיבים
 בבן אדם שאין לו תשועה:
 4 תצא רוחו ישב לאדמתו
 ביום ההוא אברו עשתנותיו:
 ה אשרי שאל יעקב בעזרו
 שברו על יהוה אלהיו:
 6 עשה שמים וארץ
 את הים ואת כל אשר בם
 השמר אמת לעולם:
 7 עשה משפט לעשוקים
 נתן לחם לרעבים
 יהוה מתיר אסורים:
 8 יהוה פקח עורים
 יהוה זקף כפופים
 יהוה אהב צדיקים:
 9 יהוה שמר את גרים
 יתום ואלמנה יעודד
 ודרך רשעים יצות:
 י ימלך יהוה לעולם
 אלהיך ציון לדר ודר
הללויה:

147,א הללויה כי טוב
 זמרי אלהינו כי נעים
 נאִוה תהלה:

144 כי אליך נשאתי נפשי:

9 הצילני מאיבי יהוה

143 כי אליך נשאתי נפשי:

9 הצילני מאיבי יהוה

אליך חסיתי:

1 למדני לעשות רצונך

כי אתה אלוהי

רוחך טובה פנחני

בארץ מישור:

11 למען שמך יהוה תחיני

בצדקתך תוציא מצרה נפשי:

12 ובחסדך תצמית איבי

והאבדת כל צררי נפשי

כי אני עבדך:

144,א לוד

ברוך יהוה צורי

המלמד ידי לקרב

אצבעותי למלחמה:

2 חסדי ומצודתי

משגבי ומפלט לי

מגני ובו חסיתי

הרודד עמי: תחתי:

3 יהוה מה אדם ותדעו

בן אנוש ותחשבהו:

4 אדם להבל דמה

ימיו כצל עובר:

ה יהוה הֵט שמך ותרד

נע בהרים ויעשנו:

6 ברק ברק ותפיצם

שלח חצין ותהמם:

7 שלח ירך ממרום

פצני והצילני ממים רבים

מיד בני נָכַר:

8 אשר פיהם דבר שוא

וימינם ימין שקר:

9 אלהים שיר חדש אשירה לך

בנבל עשור אומר: לך:

1 הנותן תשועה למלכים

הפוצה את דוד עבדו מחרב רעה:

11 פצני והצילני מיד בני נכר

אשר פיהם דבר שוא

וימינם ימין שקר:

12 אשר בנינו כנפעים מגדלים בנעוריהם

10 145,א תהלה לוד

ארוֹמֶמְךָ אלוהי המלך

ואברכה שמך לעולם ועד:

2 בכל יום אברכך

ואהללה שמך לעולם ועד:

15 גדול יהוה ומהלל מאד

ולגדלתו אין חקר:

4 דור לדור ישבח מעשיך

וגבורתך יגידו:

ה הדר כבוד הודך ^{1 4 3 2 5} <דברך>

20 נפלאותך אשיחה:

6 וְעֹזוֹ נִרְאִיתִיךָ יֹאמְרוּ

וגְּדִלוֹתֶיךָ אִסְפְּרָנָה:

7 זֵכֶר רַב טוֹבֶךָ יִפְעֶוּ

וצדקתך ירגנו:

25 חֲנוּן וְרַחוּם יִהְיֶה

ארץ אפים וגדול חסד:

9 טוֹב יִהְיֶה לְכָל

ורחמיו על כל מעשיו:

י יְדוּךָ יִהְיֶה לְכָל מַעֲשֶׂיךָ

30 וחסידיך יִבְרַכּוּהָ:

11 כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמְרוּ

וגבורתך ידברו:

12 לַהֲדוּעַ לְבַנֵּי הָאָדָם גְּבוּרָתוֹ

וכבוד הדר מלכותו:

35 13 מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עֲלָמִים

וממשלתך בכל דור ודור:

יְיָ * * * * *

* * * * *

40 14 סוֹמֵךְ יִהְיֶה לְכָל הַנְּפִלִים

וּזְקָף לְכָל הַכַּפּוּפִים:

טו עֵינֵי כָל אֱלֹהִים יִשְׁבְּרוּ

ואתה גִּתֵּן לָהֶם אֶת אֲכָלָם בַּעֲתוֹ:

16 פֹּתַח אֶת יָדְךָ

ומשביע לְכָל חַי רִצּוֹן:



Critical Notes on the Psalms



Book 1.

- 1 (4) לא is repeated after הרשעים by Ⲯ (οὐχ οὕτως οἱ ἀσεβεῖς, οὐχ οὕτως). 5
- 2 (2) יהיעצו, for Ⲙ יהיצבו, following LAGARDE, *Propheta Chaldaice* (Lipsiæ, 1872) p. xlvī.
- (6) Ⲯ read מלך נפכתי and הר קדשו but *I have been set up as king on Zion, his holy mountain* (ἐγὼ δὲ κατεσθῆην ὑπ' αὐτοῦ ἐπὶ Σιων ὄρος τὸ ἅγιον αὐτοῦ) thus avoiding any ambiguity as to the person speaking in vv. 6 and 7, the doubtful 10 Qal נסך *set up*, and finally, the awkward beginning of JHVH's utterance with ו. On the other hand, הר קדשו would be very harsh. Besides, if v. 6 were not joined to v. 5, but to v. 7, the strophic arrangement, three verses to each stanza, would be disturbed. A certain decision is hardly possible.
- (7) Ⲙ אל; read אח. 15
- (11) Ⲙ וגילו, is very suspicious; probably, לו (*to him*) should be repeated, following Ⲯ אֲדַבֵּר.
- (12) Ⲙ נשקרבֿר is corrupt. It is not possible to translate *kiss the son*, because *son* in Hebrew is not בר, but בן (v. 6), and because in vv. 11. 12 only JHVH is mentioned. It is useless to alter בר to בו; this simply produces fantastic Hebrew, from which 20 it is not possible to get the desired meaning *submit yourselves to him*. Ⲯ δρῶσαθε παιδείας, Ⲯ (קבילו אולפנא) has also followed this translation. What text this presupposes cannot be determined with certainty, perhaps קחו מוסר.
- 3 (3) באלהיו (=Ⲯ ἐν τῷ θεῷ αὐτοῦ) for Ⲙ באלהים is probably correct. 25
סלה is one of the musical notices in the liturgical redaction of the Psalter, but the meaning of the term has not been transmitted to us. It is always found *within* the hymns, usually at the close of a paragraph. Hence in Ⲯ διδάγμα interlude.
- 4 (1) Ⲙ למנצח is not translatable; even the Ancient Versions did not understand it. 30
Thus, Ⲯ εἰς τὸ τέλος, Θ and ψ Sol. 8: εἰς τὸ νίκος, Ⲯ לשבחא *for praise*. Against the usual interpretation *For the Chief Musician* the objection has rightly been raised that it is unnecessary to state that this official had to be notified of what he was to perform. 35

148,א

הללויה

הללו את יהוה מן השמים
הללוהו במרומים:
2 הללוהו כל מלאכיו
הללוהו כל צבאו:
3 הללוהו שמש וירח
הללוהו כל כוכבי אור:
4 הללוהו שמי השמים
והמים אשר מעל השמים:
ה הללו את שם יהוה
כי הוא צוה וגבראו:
6 ויעמידם לעד לעולם
חק נתן ולא יעברו:
7 הללו את יהוה מן הארץ
תנינים וכל תהמות:
8 אש וברד שלג וקיטור
רוח סערה עשה דברו:
9 ההרים וכל גבעות
עץ פרי וכל ארוים:
י החיה וכל בהמה
רמש וצפור כנף:
11 מלכי ארץ וכל לאמים
שרים וכל שפטי ארץ:
12 בחורים וגם בתולות
זקנים עם נערים:
13 יהללו את שם יהוה
כי נשגב שמו לבדו
14 הודו על ארץ ושמים:
וירם קרן לעמו
תהלה לכל חסידיו
לבני ישראל עם קרבו

הללויה:

149,א

הללויה

שירו ליהוה שיר חדש
תהלתו בקהל חסידים:
2 ישמח ישראל בעשיו
בני ציון יגילו במלכם:
3 יהללו שמו במחול
בתף וכנור יזמרו לו:
4 כי רוצה יהוה בעמו
יפאר עניים בישועה:
ה יעלו חסידים בכבוד
ינגנו על משכבותם:
6 רוממות אל בגרונם
וחרב פִּיפיות בידם:
7 לעשות נקמה בגוים
תוכחות בלאמים:
8 לאסר מלכיהם בזקים
וגנבדיהם בכבלי ברזל:
9 לעשות בהם משפט כתוב
הדר הוא לכל חסידיו

הללו יה:

150,א

הללויה

הללו אל בקדשו
הללוהו ברקיע עז:
2 הללוהו בגבורתיו
הללוהו כרב גדלו:
3 הללוהו בתקע שופר
הללוהו בגבל וכנור:
4 הללוהו בתף ומחול
הללוהו במנים ועגב:
ה הללוהו בצלצלי שמע
הללוהו בצלצלי תרועה:
6 כל הנשמה תהלל יה

הללויה:



- 4 **𐤀** בנניות (only after למנצח means *with string-music*).
- (3) כבדו לב למה, as read by **𐤅** (ὅς πότε βαρυκάρδιοι; ἵνα τί ἀγαπᾶτε ματαιότητα), is to be preferred to **𐤀** לכלמה, as it is far more characteristic and better suited to the situation.
- (4) חסדו לו, DYSERINCK (*Kritische Scholiën*, Leyden, 1878), for **𐤀** חסדו.
- (9) Perhaps לברך, instead of **𐤀** לברד.
- 5 (1) **𐤀** נחילות is explained by the moderns as *flutes*, but this meaning cannot be established. **𐤅** על חנינין *for dances* (מחלה); **𐤅**, on the other hand, has ὑπὲρ τῆς κληρονομουσύνης (=לְהַנְחִיל), and similarly the other Ancient Versions. 10
- (10) בפיו, for **𐤀** בפיו, LAGARDE, *loc. cit.*
- (11) וְפִלּוֹ מְפַעְצוּתֵיהֶם, for **𐤀** וְפִלּוֹ מְפַעְצוּתֵיהֶם, DYSERINCK, *loc. cit.*
- (12) ותסך, for **𐤀** תסך.
- (13) כצנף, or כצנפה, for **𐤀** כצנף.
- 6 (1) על כנרא דתמניא, **𐤅** ὑπὲρ τῆς ὀγδόης, **𐤅** on the κινύρα of eight strings (על-השמינית גימא). Probably the number of the *mode* (or *key*) is here indicated: *in the eighth mode*. 15
- 7 (1) **𐤅** ψαλμός; **𐤅** ὑπὲρ ἀγνοίας (**𐤅** *pro ignorance*); **𐤀**, ἀγνόημα; **𐤅** *praise* 20 (תירגומא דאוריחא). — Instead of **𐤀** כוש, **𐤅** reads Χουσει=כוש.
- (3) **𐤀** פרק ואין מציל, which is usually translated *rending it in pieces, while there is none to deliver*. פרק, however, means *tear out, redeem*; we should read, with **𐤅** (μὴ ὄντος λυτρουμένου), אין פרק, and before this יטרפו, in the plural.
- (4) **𐤀** אם עשיתי זאת, and **𐤅** εἰ ἐποίησα τοῦτο, *if I have done this*. But זאת is hardly 25 correct. It would have to refer to false accusations against the person who prays, but there is no allusion to such a thing; the enemies' weapon here is not slander.
- (5) EWALD (*Poet. Bücher*³, p. 15) supposes that the original text ran somewhat as follows: 30
- (a) אם נמלתי שלמי רע (c) וְשָׁנָאָה אֲשֶׁלֹם אֱהָיִי
(b) אם לא פָּעַלְתִּי מִיֵּד מִתַּת רַע (d) ואחלצה צוררי ריכם
- (6) יִרְדָּף **𐤀**.
- (8) From ועורה (v. 7) on, the text is not everywhere trustworthy. שָׁבָה for **𐤀** שָׁבָה (?).
- (10) At the end of v. 10 the text is not in order. Transposition of the last two lines 35 may serve as a makeshift.
- 8 (1) We do not know whether נתינת means here *belonging to the city of Gath*, which had probably been destroyed before the Babylonian exile, or *belonging to a wine-press*, or whether it denotes a mode or key, or a musical instrument. **𐤅** ὑπὲρ 40 τῶν ληνῶν=**𐤅** *pro torcularibus* (i. e. על-הגתה), **𐤅** ὑπὲρ τῆς γερθίδος, **𐤅** on the κινύρα which David brought with him from Gath (על כינורא דאיתי מנת).
- (2) Not only תנה, but also אשר is false. The connection with the preceding phrase by *thou who* would be flat in English, and absolutely impossible here in Hebrew; just as על השמים corresponds to בכל הארץ, so the whole second sentence must be 45 formed in correspondence with the first. It is hardly possible to determine how the original text read.
- (9) עבר **𐤀**, עבר.
- 9 (1) **𐤅** ὑπὲρ τῶν κρυφίων (=עלמות); **𐤅**, ἀκμῆς (=עלמות); **𐤀**, νεανιότητος; 50 Σ, θανάτου τοῦ υἱοῦ, **𐤅** on the death of Goliath (על מיתותא דנכרא די נפך מביני). This is, perhaps, the catch-word of some song, to the melody of which the Psalm was to be rendered.

- 17 (15) The Ancient Versions rightly regard תמונתך as the subject of **חָקִיץ** **אֱלֹהִים**, ἐν τῷ δόξαν σου; ἈΣ, ἐν τῷ ἐξυπνισθῆναι ὁμοιωσεως σου.
- 18 (2) OLSHAUSEN suggested ארוממך, for ארחמך; not necessary.
 (12) עָבִי, or עָבִי, for עָבִי **אֱלֹהִים**. 5
 (14) בָּרַד וְנָחֲלִי אֵשׁ **אֱלֹהִים**, to be canceled here, following **עַל** and 2 Sam. 22.
 (30) אָרִץ, for אָרֶץ **אֱלֹהִים**, LAGARDE.
 (36) עֲוֹרָתָהּ, for עֲוֹתָהּ **אֱלֹהִים**, OLSHAUSEN.
 (43) For אֲרִיקָם **אֱלֹהִים**, read either אֲרִיקָם, or אֲרִיקָם, both following 2 Sam. 22.
 (44) עָמִי, for עָמִי **אֱלֹהִים**, following 2 Sam. 22. 10
 (46) יָבִלִי, or יָכִלִי, would be more intelligible than יָבִלִי **אֱלֹהִים**.
- 19 (4) Verse 4 is a gloss (OLSHAUSEN).
 (5) קָוָם **אֱלֹהִים** קוֹלָם. Between מְלִיחָה and לִשְׁמֹשׁ is a *lacuna*. 15
- 20 (6) נִגְדָלִי, or נִגְדָלִי, following **עַל** μεγαλυνθησόμεθα, for נִגְדָלִי **אֱלֹהִים**. The last line drags. It is, perhaps, an explanatory gloss to v. 5^b.
 (7) **עָתָה** has no point of connection in what precedes; we fail to see what new event can have happened between v. 6 and v. 7.
 (8) **הִכִּיר** cannot be construed with ב, and excites suspicion. 20
 (10) Read וְעָנְנִי (καὶ ἐπάκουσον ἡμῶν) for וְעָנְנִי **אֱלֹהִים**.
- 21 (10) The suffix in לַעֲת פִּנִּיךְ cannot refer to JHVH, but only to the king, as is the case everywhere else in vv. 9-13. The expression, however, is strange. It arose, perhaps, from אֵת פִּנִּיךְ, v. 7. 25
- 22 (1) אֵלֶּת הַשָּׁחַר is probably the catch-word of an old song, to the tune of which the Psalm was to be sung. In English: *Hind of the Dawn*. OLSH. supposed that the dawn was represented as a deer chased by the sun. The fact, however, that שָׁחַר is masc. and אֵלֶּת fem. militates against this. 30
 (2) מִשְׁוֹעָתִי, for מִשְׁוֹעָתִי **אֱלֹהִים**, HITZIG (*Psalmen*, Leipzig, 1863, p. 130).
 (9) גֵּל **אֱלֹהִים**. Neither the imperative nor the perfect is appropriate, for גֵּל does not mean *he trusted*.
 (10) גִּזִּי, for גִּזִּי **אֱלֹהִים**; and מִכְשָׁתִּי for מִכְשָׁתִּי **אֱלֹהִים**, following **עַל** (ὁ ἐκσπῶσας με and ἡ ἐλπίς μου), and 71,5.6. The explanation *thou didst fill me with confidence at my mother's 35 breast*, (following the *Schülerscene* in Goethe's *Faust*: *so nimmt ein Kind der Mutter Brust*, &c.), may be highly subtle, but is incorrect. It would only be suitable here if the poet were speaking of a real child.
 (14) The *enemies* (35,21) must be the subject of פָּצוּ; not the *bulls*.
 (16) חָפִי, for כָּחִי **אֱלֹהִים**, EWALD. 40
 (17) According to OLSH.'s conjecture, כָּאֲרִי is a (correct) correction for אֲרִיָּה, v. 14, and יִדִּי וְרִגְלִי is a (correct) explanatory gloss to עֲצֻמּוֹתַי, v. 15. We could, however, explain more readily how these words crept into v. 17 from the margin, if we assume that v. 17 originally preceded v. 14 [cf. LAGARDE, *Orientalia*, part. ii (Göttingen, 1880), p. 64]. By the transposition of v. 17, no *lacuna* arises, but, on 45 the contrary, a better connection between v. 16 and v. 18. To understand the הִמָּה of v. 18, i. e. the people looking on with malicious joy, as referring to the *dogs* and *evil-doers* of v. 17 is not good, but, if the verses be transposed, we obtain a suitable subject for פָּצוּ of v. 14, and we have no longer the idea of the bulls gaping with their mouths instead of attacking with their horns as in v. 22. 50
 (22) עֲנִיתִי, for עֲנִיתִי **אֱלֹהִים**, J. F. THRUPP (*Introduction to the Study and Use of the Psalms*, Cambridge, 1860) following 25,16; it corresponds to יַחֲדִירִי in the preceding verse.
 (30) אָךְ לֹא יִשְׁתַּחֲוּוּ **אֱלֹהִים**. In the following clause, strike out יִשְׁתַּחֲוּוּ **אֱלֹהִים** כֹּל יוֹרְדֵי

- 12 (5) הנביר, as in Dan. 9, 27; **נביר**.
 (6) יפח לי, for **לי**.
 (7) בעליל לארץ is unintelligible to us, because we do not know the process which was used in melting metals, nor the technical terms referring to it. בעליל ארץ is no improvement. Our translation (*melted in an earthen melting pot*) is a 5 make-shift.
 (8) תשמרנו, for **תשמרם**, following **ῥ** (φυλάξεις ἡμᾶς).
 (9) OLSH. rightly questions the position of v. 9; BICKELL (*Carmina Veteris Testamenti metrica*, Oeniponte, 1882) tries to help the matter by transposing 8 and 9. The text of the second hemistich (v. 9^b) is very suspicious. 10
- 13 (3) יום יום, for **יום**, LAGARDE.
- 14 (4) נָעַנְי, instead of **נָעַנְי**, following **ῥ** οὐχὶ γινώσκονται; and אָכַז, instead of **אָכַז**; **ῥ** βρώσει ἄρτου. 15
 (5) For **שם** cf. 36, 13.
- 15 (4) **נמאם** is hardly correct; **ῥ** πονηρευόμενος.
נשבע להרע is generally understood as an abbreviation* for **או להשיב**, Lev. 5, 4, = *he swears to do anything*. Such an abbreviation seems to us very 20 strange; a similar case appears, however, in 39, 3. **ῥ** ὁ δὲ μνύων τῷ πλησίον αὐτοῦ; but whether **ῥ** really read **לרעהו** is doubtful.
- 16 (1) מִכְתָּם (שם 56-60), **ῥ** στήλογραφία; **ΑΣ**, τοῦ ταπεινοφρονοῦ καὶ ἀπλοῦ (or ἀμώμου = **תם** + **מך** *humilis et simplex*); **ῥ** in שם 56-60 just as **ΑΣ**, but here **תריצא**. 25
 (2) אמרתי, for **אמרת** following **ῥ** εἶπα, **ῥ** 1:1.
 (2.3) בלעל כל קרושים, for **בל-עליך לקרושים**. Also בחרו, for **בארץ** כלם; ואדירים כלם, for **אני** כלם; ואדירי כלם; חפצו, for **חפצי**.
 (4) ירצו, for **ירבו** **אחר** **מִ(הָרִי)** **אחר** **הר** is perhaps **אני**.
 (5) תמיד, for **תומך**, HITZIG, DYSERINCK. 30
 (6) נחלת, for **נחלת**.
- 17 (3) The last sentence is not well adapted to the form of the verse, which is itself not very symmetrical. Moreover, the tenor of the sentence is suspicious, for God certainly does try not merely deeds and words, but also thoughts. לפעלות, 35 v. 4, must be joined to v. 3, but merely as a gloss, for otherwise we should require לבי for **פי** (73, 6): *my thoughts pass not from my heart to deeds*.
 (4) The first line of **אם** reads **אדם כדבר שפתיך** [לפעלות], but, here, both subject and predicate are lacking, *i. e.* we need a verb, to be sought in **אם**, with some such sense as *I cling to, I conform*. The second line, as it occurs in **אם**, can only be 40 understood as: *I walk steadfastly in the paths of the violent*. As such an interpretation is just the opposite of what was intended, we must read **נשמרתי**, for **אם** **שמרתי**, and **אמרות**, for **אם** **אמרות**.
 (5) תמכו, for **אם**, although the inf. abs. is certainly sometimes used for the finite verb, *e. g.* in Eccl. 8, 9; 9, 11 &c. 45
 (7) The form of the verse is questionable.
 (8) בָּבַת עֵין, for **בַּת עֵין**, OLSHAUSEN.
 (10) חלב לבמו, for **חלבמו**, DYSERINCK.
 (11) לנמות is unintelligible. There is no object at the end for **אשרנו**.
 (14) The verse begins with **מרשע חרִיך**, which is coordinate with **ממתים ירך**. Each of 50 the two divisions of the verse is sufficient in itself to form an independent verse. The first was combined with the second, only because it was unintelligible and probably mutilated.

30 (13) בבורי, for בבור, following ὁ δόξα μου.

31 (7) השמרים with this meaning occurs elsewhere only in Jon. 2,9.

(8) ירע can hardly be construed here with ירע. We may point בְּצִרֹת, instead of בְּצִרֹת, as one word, plur. to בְּצִרָה, בְּצִרָה 9,10; 10,1. Cf. Jer. 14,1, plur. to בְּצִרָה, Jer. 17,8.

(12) The words מכל צורי belong to v. 11. They have only been incorporated in v. 12, to which they do not fit in the least, because the illness was regarded as a real illness, and was not understood as being caused by men (6,8).
The ו in מכל must be struck out.

(16) Read מְרַדֵּי for מְרַדֵּי.

(21) מכל is an unintelligible ἀπαξ λεγόμενον. OLSH. remarks that we should have here a derivative from מכל, slander.

(22) מְצִיר מְצִיר. מְצִיר may mean *siege*, עיר, however, never means a *besieged*, but always a *fortified city*. Thus, a most important and unsuspected element in the situation would be supplied. The psalm might then date from the time of Nehemiah, when the Jews, in spite of all kinds of open and secret enmity on the part of the Persians and of the neighboring peoples, succeeded in fortifying Jerusalem and holding their ground. Furthermore, it would be possible to see in the strange שמרים of v. 7 an allusion to the Samaritans, who were not at that time strict monotheists, as they became later. The points of proof, however, for attributing the psalm in this way to a definite historical period are far too isolated and ambiguous; the general impression which we get here (different from that given by 22) is one of keen party strife *within the ranks of the Jewish people* at a later date. Probably מְצִיר מְצִיר, or מְצִיר מְצִיר, should be read.

32 (1) מְשִׁכִּיל, cf. 47,8. Perhaps our psalm is thus named, because of מְשִׁכִּיל, v. 8.

(4) The text of the second line is suspicious.

(6) לעת מצא רק לשמך, for לעת מצא רק לשמך.

(7) מכל is corrupt. רני, according to HITZIG, is repeated from תצני.

(8) We miss the intimation that JHVH is now speaking.

מְצִיר מְצִיר, corrupt. Our translation *I will direct mine eyes upon thee* follows ὁ ἐπιστρεφὼν ἐπὶ σέ τοὺς ὀφθαλμούς μου.

(9) מכל. ὁ σιαγόνες αὐτῶν, confirmed by 103,5. The last line, מכל, is so corrupt that it is not even possible to guess at the general meaning.

34 (6) The lack of a subject for מְצִיר is not to be remedied by transposing the verse, which stands in its proper place according to the alphabet. Read rather with 33A (προσέλαθε πρὸς αὐτὸν καὶ φωτίσθητε) מְצִיר (in pausa) מְצִיר as imperatives (hypothetical protasis and apodosis), and on the same ground, מְצִיר 40

(ὁ δὲ πρὸς ὁπτα ὑμῶν) for מְצִיר. This is the only way to explain the negative מכל.

(18) The missing subject is supplied by ὁ (ἐκέκραξαν οἱ δίκαιοι). צדיקים, however, should not be inserted, but v. 16 should be placed after v. 17, so that v. 18 may stand in immediate connection with v. 16. In this way, it is true, the פ (v. 17) will precede the פ (v. 16), but that is the arrangement in Lam. 2-4. The present position of the verses is due to a correction, the object of which was to restore the usual alphabetical order (HUPFELD).

35 (3) מכל must be the name of some offensive weapon; perhaps really the σάφαρις.

(5) Read מכל instead of מכל, following ὁ ἐκαλῶν αὐτοῦ.

(7) מכל belongs to the second line as the object of חפרי.

(8) Read מכל, following v. 7, instead of מכל.

(13) מכל חפרי תשוב, unintelligible.

- 35 (15) **וּבְצִלְעֵי שִׁמְחוּ וְנִאֲסַפּוּ נִאֲסַפּוּ עָלַי נָכִים וְלֹא יָדַעְתִּי קָרְעוּ וְלֹא דָמוּ:** The first two words contain the expected antithesis to vv. 13 ff., and are undoubtedly correct, but the continuation of **שִׁמְחוּ** by **וְנִאֲסַפּוּ** is irregular, and the following sentence is absolutely unintelligible. For **נָכִים**; OLSH. read **נִכְרִים**, connecting it with **יָדַעְתִּי**, *strangers whom I know not*. But the preceding verses refer to co-religionists, whose joy at the psalmist's overthrow is so shameful because he had felt and expressed deep sympathy with them when they were in misfortune. Thus OLSHAUSEN's suggestion introduces a change of subject, and is all the more improbable because the former subject re-appears immediately, and because there is no allusion whatever in the entire psalm to strangers (heathen), although it seems that misfortune had come upon the faithful, without the assistance of those who rejoiced at it, and thus, perhaps, by means of foreign heathen. Nor is OLSHAUSEN's interpretation of **וְנִאֲסַפּוּ** probable, although he is right in his view that the meaning *unawares* is not suitable here. That the slanderers gather together *unexpectedly* does not make the matter worse. 5 10
- (16) **וּבְצִלְעֵי שִׁמְחוּ וְנִאֲסַפּוּ**, v. 15, should be incorporated in v. 16, and connected with **בְּחִנְפִּי**. In the latter word, some derivative from **חָרַף** may be concealed, *e. g.* **מְחַרְפִּי**. For **וְנִאֲסַפּוּ**, read with **וְנִאֲסַפּוּ** (ἐξέμυστρον με μυστρούμενον, ἔβρουσαν ἀτλ.) **וְנִאֲסַפּוּ**, and **חָרַף** for **וְנִאֲסַפּוּ**. 15
- (17) **מִשְׁאֲנֵי**, for **מִשְׁאֲנֵי**, OLSHAUSEN. 20
- (19) The force of **אֵל** seems to extend to **יִקְרְעוּ**.
- (20) **וְעַל רִנְיָא אֶרֶץ**. The translation *Those who are quiet in the land* (**וְעַל רִנְיָא אֶרֶץ**) would be quite suitable as an antithesis to the characteristics of the enemies, but the interpretation is exceedingly disputable. 25
- 36 (2) **לִבִּי**, instead of **לִבִּי**, following **וְלִבִּי** (ἐν ἑαυτῷ, **וְלִבִּי**, *in medio cordis ejus*).
 (3) **בִּי הִחֲלִיק אֱלֹהִים לְמַנָּה עֲוֹנוֹ לְשָׁנָא:** absolutely corrupt; perhaps to be emended as in our text.
 (6) **בְּהַשְׁמִים**, for **עַד הַשְׁמִים**. 30
 (7) **תְּהוֹם**, for **תְּהוֹם**.
 (9) **עֲרִים** is very doubtful; perhaps connected with **עֲרִים**, Job 21, 24.
- 37 (7) Although most of the acrostic letters in this alphabetical psalm serve for two verses, **ד** is used only for one verse. This is also the case with **כ**, v. 20, and **ק**, v. 34. The apparent irregularity, however, is probably not the fault of the poet.
 (16) **רִבִּים**, for **רִבִּים**.
 (18) We should expect **רִבִּים** for **רִבִּים**.
 (20) **בִּיקֶר כְּרִים**, for **בִּיקֶר כְּרִים**.
 (22) HITZIG places this verse after v. 19, and puts v. 26 in its place; this improves 40 the connection.
 (28) The close of the **ד**-verse is combined here with the beginning of the **ע**-verse. Instead of **וְנִאֲסַפּוּ** we must read **וְנִאֲסַפּוּ**, following **וְנִאֲסַפּוּ** (also *Psalt. Græco-Lat. Veron. and Psalt. Turic. &c.*) ἀνομοὶ δὲ ἐκδιδωχθήσονται, **וְנִאֲסַפּוּ** ἐκδιδωχθήσονται). 45
 (33) **וְנִאֲסַפּוּ** does not go well with the parallel **בְּהַשְׁמִים**; perhaps we should read **בְּהַשְׁמִים**.
 (35) **וְנִאֲסַפּוּ** is not appropriate, for it is not the moral conduct but rather the physical condition of the ungodly which is to be described.
וְנִאֲסַפּוּ, in the following line, is entirely unintelligible.
 For **וְנִאֲסַפּוּ**, **וְנִאֲסַפּוּ** has **וְנִאֲסַפּוּ** τοῦ Ἀβδίου; **וְנִאֲסַפּוּ**, **וְנִאֲסַפּוּ** is certainly 50 correct. Cf. *Theses quas in academia Georgia Augusta 9. Julii 1870 defendet JULIUS WELLHAUSEN*, (5): *Lectio ἐχθροῦ 3 Esdr. 6, 24 ab erronea proficiscitur lectione וְנִאֲסַפּוּ pro וְנִאֲסַפּוּ; vid. Ps. 37, 35 Sept.*

Book 2.

- 42 (1) אָלֶלֶת, for אָלֶל, אֵלֶל; cf. 23,2.
 (3) וְאֶרְאָה, for אָלֶל וְאֶרְאָה, OLSHAUSEN; [cf. BUDDE *ad* I Sam. 1,22].
 (5) אָלֶל בְּסֶף אֲדָרָם is corrupt. It is translated *leading them in a multitude*, but סֶף is 5
 not *multitude*, and דָּאָרָא (or whatever the stem may be, from which the desperate
 form *eddaddem* is derived) does not mean *lead*.
 (6) אָלֶל is a *dativous ethicus incommodi*. At the end, the first word of v. 7 should
 be taken over, following 63, as in v. 12; cf. 43,5.
 (7) הָרַ, for אָלֶל מִהָרַ. The expression אָלֶל מִהָרַ *little mountain*, for הָרַ צִעִיר, is very 10
 strange.
 (9) This verse completely breaks the connection, and seems to have got here by
 pure chance. If it be omitted, the second stanza then has its normal compass
 of six verses (OLSHAUSEN).
 (10) כִּרְקָק is OLSHAUSEN's reading for the meaningless כִּרְצָח of אָלֶל, which cannot be 15
 defended by 62,3; cf. Prov. 12,4.
- 44 (3) תִּרְעַע, for אָלֶל תִּרְעַע.
 (5) מִצִּיּוֹן, following 74,12 and 6 ὁ ἐν τελλόμενος.*
 (20) אָלֶל בְּמִקּוֹם תִּנִּים. As the mention of the place of defeat would not be expected 20
 here, בְּמִקּוֹם may be taken as equivalent to *instar*, and תִּנִּים, which is possibly
 corrupt, may represent the name of some creature which is easily crushed.
- 45 (1) אָלֶל עַל-שִׁשְׁנִים, probably the catch-word of an older song, to the tune of which our
 psalm was to be sung. 25
 (3) יִפִּית, for אָלֶל יִפִּית; [cf., however, CORNILL *ad* Jer. 46,20, p. 67; CORNILL would,
 of course, point יִפִּית; cf. EWALD⁸, 131⁸].
 (5) וְהָרַר should be canceled. אָלֶל וְעֵנִיָּה-צֶדֶק is a mixture of *status constructus* and
absolutus. The combination עֵנִיָּה צֶדֶק is hardly possible, and we have no right to
 coordinate (piety and righteousness); it would produce, besides, an inappropriate 30
 redundancy. It seems as though under עֵנִיָּה lay some expression analogous to
 the preceding דָּבָר.
 (6) עַמִּים תַּחֲתִי יִפְּלוּ must be brought into prominence, and should be placed, probably,
 at the end of the verse.
 (7) יְהִיָּה, instead of אָלֶל אֱלֹהִים=יְהוָה, BRUSTON, *Du texte primitif des Psaumes* (Paris, 35
 1873).
 (9) מִנִּים, instead of אָלֶל מִנִּי.
 (13) אָלֶל בַּת צֹר does not mean a *Tyrian maiden*, but the *City of Tyre*. Some preceding
 sentence is lacking: *Damascus bringeth thee gifts, and the City of Tyre* &c.
 (OLSHAUSEN). 40
 (14) אָלֶל מִשְׁבָּצוֹת; read, with KROCHMAL, GRÄTZ, CHEYNE, מִשְׁבָּצוֹת.
 (15) מִבְּיָאוֹת לָהּ, for אָלֶל מִבְּיָאוֹת לָהּ.
 (16) חִבְּלָנָהּ and חִבְּאָנָה, plural for singular (EWALD⁸, 191^c), referring to the queen.
- 46 (3) בַּהֲמִיר, here necessarily intransitive. 45
 (4) This verse is a conditional sentence. The apodosis is the refrain in vv. 8,12,
 which has dropped out here. If it be replaced, the first stanza then has four
 verses, like the two following stanzas.
 (5) קָדַשׁ מִשְׁכְּנִי עָלֵיו, for אָלֶל עָלֵיו קָדַשׁ מִשְׁכְּנִי.
 (9) שְׂמוֹת, 6 (8 ἑθρο) τέρατα (ἐπὶ τῆς γῆς). The context requires some such word 50
 as τέρατα. Perhaps שְׂמָה may mean *something astonishing*.
- 47 (4) יִרְבֵּר, for אָלֶל יִרְבֵּר.

- 59 German emperors could not kill all the Jews, lest the memory of them should die out! [Cf. WELLHAUSEN, *Sketch of the History of Israel and Judah*, third edition, 1891, p. 200 below]. The request is absurd, and is in striking contradiction with v. 14: *destroy them until not one be left*. Read *אל תהרג פן תשכח עמך*, where פן should be considered equivalent to אל. 5
הניעמו, for אל הניעמו.
- (13) וילכדו בנאונם ומאלה אל, for וילכדו בנאונמו מאלה.
- (15) Cancel in וישבו אל.
- (17) The verse should be divided, then each stanza (vv. 2-10 and 11-18) has nine verses. 10
- (18) אשמרה, for אל אומרה, following v. 10.
- 60 (6) The usual translation depends upon the doubtful suppositions that *banner* means a *Hasenpanier*, that אל להתנוסס is the same as לנוס, and that אל קשט is the same as קשת. 15
עלי פ' התרועעי אל (cf. 108, 10) is better than עלי פלשת אתרועע.
- (11) [HUGO WINCKLER, *Altorientalische Forschungen*, ii (Leipzig, 1894) p. 195, proposes to read: *מי יבלני עד מצר מי נחני עד אדום* *who hath brought me* (perf. Qal!!) *to Muḡur* (in Northern Arabia), *who hath led me to Edom*]. עד, for אל עיר, is probably correct. 20
- 61 (6) For אל ירשת, HUPFELD reads ארשת *wish*; perhaps correctly, but certainly unnecessarily. For the wish is simply that the pious may possess the land, *i. e.* that the kingdom of David, in its former independence and extent, may be restored. 25
- 62 (2) Five verses begin with אך, which always stands at the beginning of the sentence, without, however, referring in every case to the word immediately following.
דומי, following v. 6, for אל דומיה.
- In the same way תקותי, following v. 6, instead of אל ישועתי, which would be repeated immediately in v. 3. 30
- (3) The meaningless אל רבה at the end should be struck out, following v. 7. Its origin is difficult to explain.
- (4) For אל תרצחו, read תרצוהו, or still better, תרצצוהו=תרצצוהו.
- At the end of the verse read נדרה דחיה אל for נדרה דחיה. 35
- (13) V. 13 should begin with the divine utterance.
- 63 (2) The verse is overloaded and badly divided. Nor is ועיף, in the third line, connected with the preceding בארץ ציה.
- (3) Verses 3 and 5 correspond; v. 4 stands parenthetically between; in the translation it may be introduced after v. 5. 40
- (7) אל אם is unintelligible; both sentences are assertive.
- (11) אל ינירוהו. We expect a *passive*, of הניר or הסניר.
- 64 (6) לנו, for אל למו at the end. 45
עולת תמנו אל, for עולתמו.
- The following line is borrowed from Jer. 17,9; אגש is certainly preferable to איש אל.
- (9^a) The first sentence is corrupt. Our translation (*they cause them to fall, they against whom their tongue spake*) is only a makeshift. 50
- 65 (2) ὁ σοὶ ἀπέπεισεν ἄνθρωπος. The sense requires this, but it is questionable, whether למיָה, which has been proposed for אל דמיה, does mean ἀπέπει.

- 55 אהימה, for אהימה, according to v. 18; cf. 77,4 (OLSHAUSEN).
 (4) צעקת, for עקת א, OLSHAUSEN.
 (10) ראיתי א, for ראית.
 (11) יסובבה על חומתיה א is appropriate in 59,7.15, but not here. We should expect:
day and night do murder and slaughter dwell therein. 5
 (13) מושנאי א, because of אויב א.
 (16) ישימות א, doubtful. There is no advantage in dividing it into two words.
 בקרבם, at the end of the verse, is an explanatory gloss on במגורם.
 (19) יפרה א, for פרה א.
 עמרי א (=קמי), for עמרי א. 10
 (20) ויענמו ישב א, ויענמו יושב א. למו, according to the following sentence, and because
 it is plural, can refer only to the enemy.
 חליפות, in the next line, is corrupt. We should expect some such word as *faith-*
fulness.
 (21) A commonplace gloss. 15
 (22) חלקו מחמאת א, חלקו מחמאת א, OLSHAUSEN.
 (23) יאב=יהב א, 119, 131.
- 56 (1) אלים א, for אלים. *Dove of distant lands* is an indication* of the melody.
 (5) א is as unintelligible as דבר א, v. 11. 20
 (8) פלם א, for פלם א, EWALD.
 (9) Instead of נרי א, some word of similar meaning to רמעי must have stood here.
 בנאדך א is a gloss to הלא בספרתך.
 (11) It is hardly correct to have the same sentence twice repeated; cf. v. 5, according
 to which vv. 11.12 form one verse. 25
- 57 (1) *Destroy not* is an indication of the melody; cf. Is. 65,8.
 (4) חרף שאפי א cannot possibly be in place where it now stands.
 (5) נפשי א cannot be connected with אשכבה; the soul cannot lie down. It might be
 connected with חרף שאפי א, v. 4, if the reading חרף שאפי א were adopted. 30
 לבאם א is impossible as an epithet to להטים א.
 The last two lines of v. 5 had better be taken as a separate verse, as the two
 stanzas indicated by the refrain (vv. 6.12) have then an equal number of verses.
 (7) כפף א does not mean in Hebrew *to be bowed down*; nor is one bowed down be-
 fore a net. The translation *my soul is bowed down* is only a makeshift. 35
- 58 (2) For אלים א read אלים א, HOUBIGANT.
 (3) בלב עולת א, בלב עולת א, חמם א, חמם א, and תפלסן א, תפלסן א, following αἱ χεῖρες ὑμῶν συνπλέκουσιν, S סכסס סכסס סכסס, חמון איריכון יתקנון, α αἱ χεῖρες ὑμῶν διασταθμίζουσιν. 40
 (8) למו א, for למו א; a metaphor lies under the following ידרך א.
 חצו כמו א, for כמו חציר.
 (9) תמם יהלך א, is corrupt.
 חווי א, for חווי.
 (10) The text is unintelligible. 45
 (12) LAGARDE suggested פרק א for פרי א; not necessary.
- 59 (5) עוני א, for עוני.
 (8) יפצון א would require an object; perhaps we should read יפצון א, or יפצון א.
 חרבות א, for חרבות א. 50
 (10) Read עני א, for עני א, following τὸ κρᾶτος μου. Following v. 18, אלהי חסדי א (so
 with the Q^{re} instead of the K^{thib} חסדי א) belongs to v. 10.
 (12) *Slay them not, that my people forget not.* We might just as well say that the

- 71 (6) תהלתי, for תהלתי. (13) יכלו, for יכלו. (15) ספרות אבוא ב is unintelligible and probably corrupt. (18) יבא before לכל to be struck out. (19) וצדקת belongs to v. 18. (20) The singular of the first person in the Q^erê is not necessary. *I* is here through-
out=*we*, just as in 22. ומתהוות, for ומתהוות, OLSHAUSEN. (21) נָדַלְתִּי, at the end of the first line, is very inappropriate, but גדלתך, following ὁ
πλεονέστας τῆς δικαιοσύνης σου, is no improvement. (23) כי, for כי, has lost its original sense, and means simply *praise*.
- 72 (3) בצדקה, for בצדקה. (5) ייראוהו, for ייראוהו. (6) The meaning *mown herbs* for גו should not be called in question. A verb is 15
concealed in זוריק. (7) צדק, for צדק. (9) צרים, for צרים, OLSHAUSEN. Futures seem to begin here. The verbs appear
no longer at the beginning of the sentence. (16) פסת, should be read instead of פסת. For פתח, read פתח as genitive depending upon לבנון פתח; לבנון פתח is a hyperbolical plural
of פתח פתח. (17) יגון, in the third line, is corrupt, and יאשרה, at the end of the verse, is a gloss
to ויתברכו בו.



Book 3.

- 73 (2) נמוי רגלי K^ethib. The Q^erê is correct, also in שפכו (K^ethib שפכה). (4) לָמוּ, instead of לָמוּ, MÖRL (*Scholia philolog. et crit. ad selecta Sacri
Codices loca*, Norimb. 1737) *ad loc.* (7) עֵינֵינוּ, instead of עֵינֵינוּ, following ὁ ἡ ἀοιδία αὐτῶν, S. (9) מַתְהֵלֶךְ, for מַתְהֵלֶךְ, LAGARDE. (10) יִשְׁבְּעוּ מִלֶּחֶם, for יִשְׁבְּעוּ מִלֶּחֶם. (15) הִנֵּה, instead of הִנֵּה. (16) וְאַחֲשָׁבָה, for וְאַחֲשָׁבָה, following ὁ ὁ ὁ and several Heb. MSS. (20) אֲדִנִּי to be struck out. (22) בַּהֲמָה, for בַּהֲמָה. (24) אַחֲרֵי כֵן, for אַחֲרֵי כֵן. The traditional reading cannot be defended by 40
Zech. 2, 12.
- 74 (5,6) The text is corrupt, though some sound words can be recognized, *e. g.* קִרְדָּמוֹת, פְּתוּחִי, and בְּכַשִּׁיל וּבִלְפֹת יִהְיֶה. At the beginning of v. 6 we might, perhaps, read וְאֵת instead of וְאֵת. (14) לָעַם, for לָעַם. The verse contains heterogeneous mythology, and destroys the
connection of v. 13 with v. 15. HITZIG rightly strikes it out. (18) וְזֶכֶר וְאֵת is unintelligible; LAGARDE suggested וְאֵת. (19) לְחִיָּת, for לְחִיָּת. (20) נִגְוָה seems corrupt.
- 75 (2) וְקָרַב שִׁמְךָ, following ὁ καὶ ἐπικαλεσόμεθα τὸ ὄνομα σου, for וְקָרַב שִׁמְךָ, DYSERINCK.

- 85 (9) האל יהיה אף is a combination which can hardly have been in the original text.
 (10) שכבוד is a *nomen proprium* like שכונה.
 (14) ושלום, for אף ושלום.
- 87 (1) The beginning is mutilated. OLSH. proposed to complete the text, as follows: 5
 מה־יִקְרָה עַיִר הָאֱלֹהִים.
 (3) The verse is incomplete and therefore badly divided. The Hebrew of the first words is very suspicious; perhaps it should be נִכְבְּדָה מֵאֵד, and then a derivative from בָּרַךְ.
 (5) The text is corrupt in several places, but the meaning is clear. 10
 אִם, following Ὁ Μήτηρ Σειων, ἐπεὶ ἄνθρωπος for אף וימר; this reading gives us the clue to the meaning of the entire psalm.
 (7) כָּלָם מְעֻנָּם, following Ὁ πάντων ἡ κατοικία, for אף כל מעיני בל.
 The words ושרים כחללים, in the preceding line, make no sense at all. The context requires two antithetical expressions comprising all Jews, some phrase analogous to עָצוּר וְעוֹבֵב &c. 15
- 88 (2) יום אף, for אף יום.
 (6) חפשי אף, for אף נחשבתי.
 (8) ענית אף, for אף צוית. 20
 (16) מנער אף, at the end of the first line, is unintelligible.
 אפונה, for אף אפונה, OLSHAUSEN.
 (17) צמתחוני אף, for אף צמתחוני, or צמתחוני.
 (19) Some coordinated word, together with the whole close of the psalm, has probably dropped out after אף מחשך. 25
- 89 (4) עבדי and נשבעתי, לבחירי, כרתי אף, עבדך, נשבעת, לבחירך, כרתך.
 (9) [For חסין יה cf. the note on Jer. 2,32 in CORNILL's *Jeremiah*, p. 44, l. 25].
 The last sentence does not fit this context.
 (10) בשוא אף, for אף בשואן, or בנשוא. 30
 (19) ל before the subject [cf. HAUPT, *A new Hebrew Particle* (Johns Hopkins University Circulars, No. 114, July 1894) and the *Philadelphia Oriental Studies* (Boston 1894), p. 264, n. 3].
 (34) אסיר, for אף אפיר; OLSHAUSEN.
 (38) וְעַד, for אף וְעַד, for אף בְּשֵׁשׁ, after which יהיה has, perhaps, dropped out. 35
 (51) The second line of the verse is unintelligible.



40

Book 4.

- 90 (1) OLSHAUSEN suggested מעון אף for מעון, but cf. 71,3; 91,9; Deut. 33,27.
 (3) נָכָא=נָכָא.
 (4) אתמול כי יעבר, exactly as in Arabic, كانوا كائس الذاهب (الداجر), e. g. Ibn Hishâm 590,20; Wâqidi (ed. WELLSHAUSEN), p. 151, n. 1.
 (5) זרע מתם שנה, for אף זרע מתם שנה. In the following line strike out בבקר; it has crept in from v. 6.
 (9) פנה, as in Arabic=vanish, pass away. 50
 (10) חיש אף, for אף חיש. למחשן Aramaic בגבורות; ואם=or.
 (11) וכיראתך אף is meaningless, read וימי ירא (LUTHER). Some expression analogous to עו is probably concealed in תך.

- 104 (6) כסיתו, or כסיתה (=כסית), for ❧ כסיתו.
 (8) The words of ❧ יעלו הרים ידרו בקעות (*flumina subsidunt, montes exire videntur*, Ovid. *Met.* 1, 344) break the connection (HITZIG).
 (14.15) The construction of the Hebrew is disjointed. Nor does the text seem to be right in v. 15. *Oil* should be coordinated with *wine* and *bread*. 5
 (35) הללויה at the beginning of ❧ 105, following ❧ S.
- 105 (6) בחירו, for ❧ בחירו.
 (15) For ❧ במשיחי ולנביאי, read ❧ במשיחי ולנביאי; for these terms, as employed here, can only be used in the singular. There is only one *Nabi* or *Mashiah* at one time (*e. g.* 10 Abraham, Isaac, Jacob), and God can only speak concerning this one.
 (18) With ענו *cf.* 107, 10 and ❧ عانى *captiue*.
 (27) שם, for ❧ שמו, as in 78, 43, following ❧ ΣΑΣ ἔθετο, ❧, ἐποίησεν ἐν αὐτοῖς, *posuit*.
 (28) The verse seems to be a subsequent addition by some reader who missed the 15 darkness.
- 106 (3) עשה, for ❧ עשי.
 (7) ימרו, absolutely, also in vv. 29. 32. 43. Either על ים or בים is to be struck out.
 (13) The δούλνδτα are characteristic of the language of this psalm. 20
 (43) וימקו, for ❧ וימכו; *cf.* Lev. 26, 39; Ezek. 24, 23; 33, 10.



Book 5.

- 107 (4) תעו, instead of ❧ תעו.
 (17) אולים, instead of ❧ אמללים. 25
- 109 (4) ❧ ואני תפלה, in the second line, is not at all suitable here. 30
 (5) וישלמו, instead of ❧ וישמו, OLSHAUSEN.
 (7) נשפט is not said of the judge, but of the two parties to a suit.
 (15) Read יקרת instead of ❧ יקרת, following ❧ ἔξολεθρευθεῖν *dispercat*. The line is suitable only after v. 13. 35
 (21) קטוב, instead of ❧ טוב.
 (28) קמי יבשו, instead of ❧ קמו ויבשו, following ❧ οἱ ἐπανιστάνόμενοι μοι.
 (31) משפטיו, instead of ❧ משפטי.
- 110 (3) בהרי (cf. 87, 1), instead of ❧ בהרי, following Σ, ἐν ὄρεσιν ἁγίοις, and ❧ (Psalt. 40 juxta Hebr.) *in montibus sanctis*, as well as several Heb. MSS.
 שחר, instead of ❧ משהר (perhaps dittography). The proposed emendations of the second line of v. 3, which certainly stands greatly in need of correction, are all failures, the latest קשהר קשהר [Johns Hopkins Univ. Circulars, No. 114, p. 110^b] not excepted. 45
 (6) For ❧ מלא read מלא. — מלא ארץ רבה does not suit ❧ מלא ארץ at all, but goes very well with מלא ניות, which words in any case require an object. In על are concealed the mutilated remains of the indispensable genitive to ראש: *Leviathan*, perhaps, or some other symbol of the heathen empire. 50
- 113 (9) Perhaps משיבי, instead of ❧ מושבי, in the sense of הפכי, 114, 8.
- 116 (13.14) VV. 13^b. 14=17^b. 18. Accordingly the general sense of ❧ כוס ישועות אשא must be:

- 90 (12) Read וְנִבְּא לְךָ חִכְמָה (*that we enter through the gate of wisdom*) for וְנִבְּא וְנִי; cf. פֶּתַח תְּקוּהָ, Hos. 2, 17.
- (15) The exceptional plurals יָמֹת and שָׁנוֹת occur also in the Song of Moses (Deut. 32), which, as DELITZSCH has shown, has been made use of here, as well as in 91.
- (17) The repetition עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יְרֵינּוּ כוֹנְנָהוּ is incorrect; notice that the second עָלֵינוּ 5 does not make sense.
- 91 (2) אָמֵר, imperative, for אֵמֶר. The address with *thou* continues as far as v. 13.
- (9) מַחֲסִי אַתָּה, for מַחֲסִי. *אתָּה* is nominative absolute; cf. WELLH., *Composition des Hexateuchs* (1889), p. 359. 10
- 92 (9) The verse is mutilated; some adjective or participle is concealed in מְרוֹם.
- (12) מְרַעֵי, for בְּשׁוּרֵי. Strike out מְרַעֵי.
- (16) Point עֲלֵתָה (K^{ethib})=עֲלֵתָה (Q^{ere}). 15
- 93 (3) The imperfect יִשָּׂא, in the third line, is very remarkable.
- (4) אֲדִירִים מִשֵּׁי, for אֲדִיר מִמִּשְׁבְּרֵי.
- 94 (1) הוֹפִיעָה, for הוֹפִיעַ.
- (10) הִסֵּר, for הִצִּיר. 20
- The words of וְנִי וְנִי, in the following line, are very lame. We should rather expect יִלְמַד.
- (15) וְאַחֲרֵיתָ לְ, for וְאַחֲרֵיתָ כֹּל.
- 95 (7) יָדִי is doubtful. There is a *lacuna* before הַיּוֹם at the beginning of the following paragraph. 25
- For בָּקְלוּ read בָּקְלִי.
- 97 (3) צִרְיָו, for צִרְיָו.
- (10) שִׁנְאָו, for שִׁנְאָו, and שִׁנְאָו, for שִׁנְאָו. 30
- (11) וְזָרָה, for וְזָרָה, following ὁ ἀνέτελε (ἀνέτελε, *orta est*).
- 99 (1) תְּמוֹנָה, for תְּמוֹנָה, OLSHAUSEN.
- (3) שְׂמוֹ, for שְׂמוֹ.
- (4) אַתָּה מֶלֶךְ אֱהָב מִשְׁפָּט. We should expect: אַתָּה מֶלֶךְ מִשְׁפָּט. 35
- 100 (3) The Q^{ere} וְלוֹ instead of the K^{ethib} וְלֹא is correct.
- 101 (2) The words of מִתִּי תְבוּאָה אֵלֵי are unintelligible in this passage. 40
- 102 (4) בָּעֵשֶׂן, for בָּעֵשֶׂן, following ὡσεὶ καπνός, תְּבוּאָה, *sicut fumus*) and several Heb. MSS.
- (8) אֱהָבָה, for אֱהָבָה, OLSHAUSEN.
- (10) שְׂקִי, for שְׂקִי.
- (24) בְּרִידִךְ is doubtful. 45
- Read Q^{ere} כְּחֵי for כְּחֵי.
- 103 (20) The words לְשִׁמְעַת דְּבָרֵינוּ are a very lame continuation (HITZIG).
- 104 (4) According to DELITZSCH: *Thou makest thy messengers out of winds, thy servants 50 out of flaming fire*; following Chagigah 14^a and Koran 38, 77. The singular of אֵשׁ seems to favor this interpretation, but the general sense and the plural רוּחוֹת would seem to militate against it.

- 120 *Songs of the Return, e. g. from the Exile to the Holy Land, an interpretation, however, which is not sufficiently justified by the tenor of the poems. Others again consider them Songs of the Pilgrimages, i. e. psalms which were closely connected with the legally prescribed regular pilgrimages to the Sanctuary, and such a connection seems unmistakable, or, at least, highly probable in several of these psalms. The majority of them, however, have, as it seems, nothing at all to do with the pilgrimages, and the meaning of the expression cannot yet be regarded as determined" (OLSHAUSEN). [Cf. D. G. STEVENS and GEO. F. MOORE in the Johns Hopkins University Circulars, No. 114, July 1894].* 5
- 123 (4) For **לְשֹׁנֵי הַשָּׁאֲנָנִים** read **לְשֹׁנֵי הַשָּׁאֲנָנִים**, following **τὸ δυνάμιος τοῖς εὐθηγοῦσιν**; and the **לְשֹׁנֵי יְיָ** instead of the **Q'rê יְיָ**. 10
- 125 (3) **יְיָ**, following **οὐκ ἀφῆσει**, for **יְיָ**. JHVH is the subject. 15
- 126 (1) **שְׁבִית**, for **שְׁבִית**.
 (4) **כְּאִפְקִים בְּנֶגֶב** does not connect with what precedes. We must suppose that there is a *lacuna*. The **אִפְקִים** are not **אִפְקִי מִים**, but *dry channels*.
 (6) **נִשָּׂא** before **מִשְׁךְ** is to be struck out, and **מִשְׁךְ** read and explained according to Amos 9, 13. 20
- 127 (2) *Even so giveth He to His beloved in sleep* is the traditional, but quite inadmissible translation of the third line. The Hebrew words are unintelligible.
- 129 (6) **חֲלֵף**, for **שֶׁלֶף** (ORTENBERG, *Zur Textkritik der Psalmen*, p. 30). Literally: 25
which withereth before the second sprouting.
- 130 (5) **לִיהוּה**, for **יְיָ**.
 (6) [For the repetition of **לְבָקֵר שְׁמֵרִים** cf. I. M. Casanowicz, *Paronomasia in the Old Testament*, Boston, 1894]. 30
- 135 (17) **אֵף** also has arisen here from **אֵף** nose (115, 6). This shows the author's method. His Hebrew is characterized by the expression **אֵין יֵשׁ**.
- 136 (9) **לְמַשְׁלֵת** for **לְמַשְׁלוֹת**, as in v. 8. 35
- 137 (8) **הַשְׁוֹרָה**, for **הַשְׁוֹרָה**; an active meaning is necessary.
- 139 (11) **יְשׁוּפִי** (= **יְשׁוּפִי**), for **יְשׁוּפִי**, EWALD.
 (14) Verses 13 and 15 go together. V. 14 breaks the connection, and HITZIG, very 40 properly, places it before v. 13.
נִפְלִית, as read by **נִפְלִית**, for **נִפְלִית** of **נִפְלִית**.
 (16) The first sentence of v. 16 belongs to v. 15. **כָּלֵם** cannot be referred to the following **יָמִים** of **נִפְלִית**, as *days* are not entered in the divine roll, but, at least in the first instance, *men*. Some preceding sentence, therefore, which contained 45 this necessary substantive must have been lost; perhaps: *thus are all men known to thee*. Instead of **יָמִים** read **נִפְלִית**, for *days* are not in any sense *fashioned*. At the end of the verse also, something may have been lost, e. g. a verb with the sense *escapeth thee*. **וְלֹא אַחֵר**, however, could also mean *ne unus quidem*; then we must read the singular **יָצַר**. 50
 (20) For **עֵרִיךְ**, at the end of the second line, read **שְׁמֵךְ** (OLSHAUSEN).
 (21) For **וּבְתִקְוִמִיךְ אֲתִקְוִמִיךְ** read **וּבְתִקְוִמִיךְ אֲתִקְוִמִיךְ**.

- 116 *I will praise and give thanks.* Perhaps we should simply read קול, instead of כוס, following 118, 15.
Verses 15 and 16 are incomplete. We should expect: *Precious in the sight of JHWH [is the life of His holy ones; He giveth not] His faithful ones unto death. [I said:] Ah, JHWH, [do thou aid me,] for I am thy servant. I am thy servant, the son of thine handmaid. [Then thou didst hearken unto me, and] loose my bonds* (OLSHAUSEN).
- 117 (1) The plural of אָמָה is nowhere else אָמִים, but always אָמוֹת; cf. Gen. 25, 16; Num. 25, 15. According to the usage of the Psalms, we should expect לְאָמִים. 10
- 118 (5) Read מרחב יה, as two separate words, instead of מרחביה ה. [Cf. note on 89, 9].
(10-12) אָמִילם must have the sense of a preterit, as indeed the ancient Greek versions render it. This follows especially from v. 12, but also from the whole tone of this psalm of thanksgiving. Thus there drops away the character of blood-thirsty threatening, *I will slaughter them*, found here by some recent commentators. Besides, the actual meaning of אָמִילם is extremely obscure: ὩΑ, ἡμυνάμεν αὐτοῦς; Σ, διέθρυσεν αὐτοῦς.
(27^b) It does not at all follow from Ex. 23, 18; Mal. 2, 3; 2 Chr. 30, 22, that חַן may mean a *festival sacrifice* (חֲנִינָה). The text of v. 27^b is corrupt. The Ancient 20 Versions read it just as we do, and understood it equally imperfectly. Perhaps the words have got here by mere accident.
- 119 (9) It is not so easy to supply an object for לשמר here as in v. 4; possibly something has dropped out. 25
(14) Read מעל ה for מעל ה. 25
(30) אָרִיץ לננדי seems to have fallen out at the end.
(32) אָרִיץ, for אָרִיץ.
(48) אשר אהבתי ה has crept in here incorrectly from v. 47.
(58) חֲנִי, for חֲנִי. 30
(66) טֹב, at the beginning, should be struck out; it has crept in from v. 65.
(91) היום ה makes poor sense. We should expect a subject for עָמְדוּ, to which, further, הכל could refer; perhaps הַחַיִּים.
(103) אֲמַתֶּיךָ, for אֲמַתְךָ, following Ὁ τὰ λόγια σου, εἰς ἐλοκία σου (so Vulgate, but *Psalt. juxta Hebr. sing. eloquium tuum*). 35
(128) פָּקֻדֶיךָ, for פָּקֻדֶיךָ, following Ὁ τὰς ἐντολάς σου.
(137) וישרים, for וישר ה.
(138) צִוִּיתָ belongs to v. 137.
(150) רָדַפִּי, for רָדַפִּי, following Ὁ καταδιώκοντές με, ὡς, persecutores mei, οἱ διώκοντές με). 40
(160) רַבְרִיךָ, for רַבְרִיךָ; and מִשְׁפָּטִי, for מִשְׁפָּט ה.
- 120 (1) "Opinion regarding the expression שִׁיר הַמַּעֲלוֹת (120-134) is very much divided. The rendering of Ὁ ψῆδῃ τῶν ἀναβαθμῶν (3 *canticum graduum*) gives no light; perhaps it is a reference to the steps leading up to the Temple, on which, 45 according to the idea of the later Jews, these songs were sung. This view, however, must be rejected as untenable for external as well as internal reasons. The explanation of GESENIUS, according to which the name is supposed to allude to a peculiar rhythm, prevalent in these songs, which progresses step by step, is equally improbable. So much is certain that this supposed peculiarity is by no means common to all the songs, and, moreover, that it reappears quite frequently in poems not in this collection. Other commentators, following a well-known use of the verb עלה, translate the title by

Theology Library
SCHOOL OF THEOLOGY
AT CLAREMONT
California

PRINTED BY W. DRUGULIN

PAPER FROM FERD. FLINSCH

Leipzig

[All rights reserved]

140 (3) יָנִירוּ, for יָנִירוּ, OLSHAUSEN.

(9) תָּפַק, from תָּפַק=תָּפַק (144, 13).

At the end, יָנִירוּ should be carried over to v. 10.

(10) Read Q^crê יִכְסִימוּ for K^cthib יִכְסִימוּ.

(11) יִמְיִמוּ for יִמְיִמוּ.

5

141 (3) נָצְרָה is probably a substantive like שְׁמֵרָה, since עַל could not otherwise be explained.

(5) כִּי עֵינִי, for כִּי עֵינִי, at the end of the third line? The Arabism would not be surprising. The text here, as also that of the following verse, contains several other stumbling blocks.

(6) The words can be translated, but not adapted to the context (OLSHAUSEN).

(7) The two lines of the verse do not fit together.

(8) At the beginning of this verse, a petition seems to have fallen out.

(10) בְּמִכְמִירָהּ, for בְּמִכְמִירָהּ.

15

42 (4) The beginning belongs to v. 3. The two following sentences would be more intelligible in the reverse order.

(5) אֵין דֹּרֶשׁ לְנַפְשִׁי seems to be an explanatory gloss to וְאֵין לִי מְכִיר. The words seem to have crept in here from the margin, superseding a שְׂמָאֵל which we should expect after רָאָה.

(8) יִתְחַו must have the sense of *look for, wait*, which ὁ ἐμὲ ὑπομενοῦσιν δίκαιοι and Α, ἐμὲ περιμένοντες δίκαιοι, both express; cf. Job 36, 2.

(9) חֲסִיתִי, following ὁ θεὸς πρὸς σὲ κατέφυγον, for חֲסִיתִי of Α.

25

44 (2) For עָמִי read עָמִי.

(13) Read מְוִנִינוּ, for מְוִנִינוּ, following ὁ ταμεῖα. Α ΜΠΙΚΙΩΝ (140, 9).

(14) אֲלוֹפִינוּ מִסְבִּלִים, and יִצְאָה in the following line, are quite uncertain in meaning.

30

45 (5) At the end of the first line, יִדְבְּרוּ should be read instead of דְּבָרִי at the beginning of the second following ὁ καὶ τὴν μεγαλοπρέπειαν τῆς δόξης τῆς ἀγιοσύνης σου λαλήσουσιν, וְיִשְׁמְחוּ לְפָנָיו.

(6) The ו at the beginning is only there because the psalm is alphabetical.

(14) The verse beginning with ג seems to have been lost. ὁ Σ restore it (πιστὸς 35 Κύριος ἐν τοῖς λόγοις αὐτοῦ, καὶ ὁσὶος ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις αὐτοῦ, מְשַׁחֵם וְסִיגָה מְשַׁחֵם וְסִיגָה מְשַׁחֵם = נִסְחָד בְּכָל דְּבָרֵינוּ, וְסִיגָה בְּכָל מְעָשָׁיו, cf. Cod. Kennic. No. 142) but, apparently, simply by conjecture.

147 (1) וְזָכְרוּ, for וְזָכְרוּ, VENEMA, *Commentarius in Psalmos* (Leuward 1762-67).

40

(20) מְשַׁפְּטִים, for מְשַׁפְּטִים.

148 (6) יַעֲבֹדוּ, for יַעֲבֹדוּ.



THE SACRED BOOKS
OF
The Old Testament

A CRITICAL EDITION OF THE HEBREW TEXT

PRINTED IN COLORS, WITH NOTES

PREPARED

by eminent Biblical scholars of Europe and America

UNDER THE EDITORIAL DIRECTION OF

PAUL HAUPT

PROFESSOR IN THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, BALTIMORE



PART 14

The Book of Psalms

BY

J. WELLHAUSEN



Leipzig

J. C. HINRICHS'SCHE BUCHHANDLUNG

1895

Baltimore

THE JOHNS HOPKINS PRESS

London

DAVID NUTT, 270-271 STRAND

BS
1420
W4
1895

Bible, O.T. Psalms, Wellhausen 1895

THE Book of Psalms

CRITICAL EDITION OF THE HEBREW TEXT

PRINTED IN COLORS

WITH NOTES

BY

J. WELLHAUSEN, D. D.

PROFESSOR IN THE UNIVERSITY OF GÖTTINGEN

English translation of the Notes

BY

J. D. PRINCE, PH. D.

UNIVERSITY OF THE CITY OF NEW YORK



Leipzig

J. C. HINRICHS'SCHE BUCHHANDLUNG

1895

Baltimore

THE JOHNS HOPKINS PRESS

London

DAVID NUTT, 270-271 STRAND



THE present Edition of the *Sacred Books of the Old Testament* in Hebrew exhibits the reconstructed text on the basis of which the new translation of the Bible has been prepared by the learned contributors mentioned on the other page of the cover. It is, therefore, the exact counterpart of the English edition. Wherever the translation is based on a departure from the Received Text, the deviation appears here in the Hebrew text. Transpositions in the translation are also found here in the original.

Departures from the Received Text are indicated by diacritical signs: “ (*i. e.* V = *Versions*) designates a reading adopted on the authority of the 10 Ancient Versions; “ (*i. e.* c = *conjecture*), conjectural emendations; and “ (*i. e.* 1 = נקוד), changes involving merely a departure from the Masoretic points, or a different division of the consonantal text (*e. g.* וְהָיָה עִמּוֹת, Eccl. 10, 1). א פסָק indicates transposition of the Masoretic פסוק פסוק; “ is used in cases where the קרי has been adopted instead of the בְּתוֹכָהּ, and “ for changes introduced on the 15 strength of parallel passages. Doubtful words or passages are marked with notes of interrogation (י). Occasionally two diacritical marks are combined, *e. g.* **, *i. e.* deviations from the Received Text suggested by the Versions as well as by parallel passages; or <, *i. e.* departures from the Masoretic points supported by the Versions, &c. — □ calls attention to transposed passages, *e. g.* 20 ψ 45, 6, the traditional position of the words in the Received Text being marked by □ while the transposed words are enclosed in []. In cases where two or three consecutive words are transposed the traditional sequence is indicated by 1 2 3 &c. respectively prefixed to the individual words (*e. g.* ψ 46, 5). Hopelessly corrupt passages are indicated by , while asterisks * * * * point to *lacunæ* 25 in the original.

The *titles* of the Psalms (including historical and musical notices), as well as סֵלָה and other *liturgical formulae* (*e. g.* 25, 22) have been printed in RED, also the acrostic letters in the *alphabetical Psalms* (9. 10. 25. 34. 37. 111. 119. 145), the *doxological subscriptions* at the close of the first four books (41, 13; 72, 18; 89, 52; 30 106, 48), and the *headings* (סֵפֶר רִאשׁוֹן &c.) indicating the traditional division into five books. None of these elements (the acrostic letters, of course, excepted) formed a part of the original text of the Psalms to which they are attached.

The Ancient Versions are referred to in the *Notes* under the following abbreviations: M = Masoretic Text; L = LXX; T = Targum; S = Peshita; 35 L = Vetus Latina; J (*i. e.* St. Jerome) = Vulgate; A = Aquila; Θ = Theodotion; Σ = Symmachos. G^A means Codex Alexandrinus (A), G^L = Lucianic recension (A), G^S = Sinaiticus (M), G^V = Vaticanus (B). It has not been deemed necessary to classify all the divergences exhibited by the Ancient Versions. As a rule, only those variations have been recorded on the authority of which an emen- 40 dation has been adopted by the editor of the text.

The heavy-faced figures in the left margin of the *Notes* (1, 2, 3, &c.) refer to the chapters, the numbers in () to the verses of the Hebrew text. The mark ^ means *omit(s)* or *omitted by*.

The Book of Psalms

WELLHAUSEN

LIBRARY
SOUTHERN CALIFORNIA SCHOOL
OF THEOLOGY
817 ~~West 34th Street~~
Los Angeles 7, Calif.
CLAREMONT CALIF

J. Wellhausen

The Book of Psalms

in Hebrew

BS
1420
W4
1895

Bible. O. T. Psalms. Hebrew. 1895.

The book of Psalms; critical edition of the Hebrew text printed in colors, with notes by J. Wellhausen ... English translation of the notes by J. D. Prince ... Leipzig, J. C. Hinrichs; Baltimore, The Johns Hopkins press; [etc., etc., 1895.

2 p. l., 96 p. 26 cm. (*Added t.p.*: The sacred books of the Old Testament ... prepared ... under the editorial direction of Paul Haupt ... pt. 14)

Text on lining-papers.

1. Bible. O. T. Psalms—Criticism, Textual.

I. Wellhausen, Julius, 1844-1918, ed. II. Prince, John Dyneley, 1868- III. Series: The Sacred books of the Old Testament, a critical edition of the Hebrew text, pt. 14.

BS715 1893 pt. 14

18377

[s46c1]

(221.44) 223.2

CCSC/ei

